



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

91
Г. 83

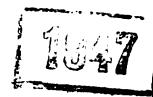
ПРОВЕРЕННО



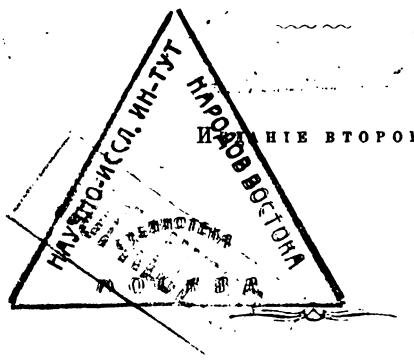
ОЧЕРКЪ

ПУТЕШЕСТВІЯ ПО ЕВРОПЕЙСКОЙ ТУРЦІІ,

(Съ картою окрестностей охридского и преспанского озеръ.)



Виктора Григоровича.



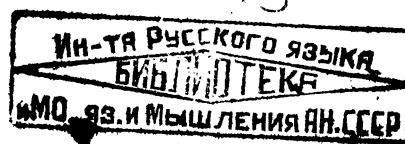
МОСКВА.

Типографія М. Н. Лаврова и К°.
Леонтьевскій пер., д. № 14.

1877.



51
123



9199

ВМѢСТО ПРЕДИСЛОВІЯ.

„Очеркъ путешествія по Евроцейской Турціи“,—сочиненіе
шокойнаго заслуженнаго профессора Новороссійскаго уни-
верситета Виктора Ивановича Григоровича,—въ первый разъ
былъ напечатанъ отдѣльной книгою въ Казани, въ 1848 г.,
въ небольшемъ числѣ экземпляровъ, и въ настоящее время
составляетъ бібліографическую рѣдкость. Специалисты по
наукѣ славянскихъ древностей и исторіи славянскихъ лит-
тературъ, знакомые съ этимъ очеркомъ, давно сдѣлали спра-
ведливую ему оцѣнку. Мы не беремся въ этомъ краткомъ
предисловіи прослѣдить, насколько эта книга, исполненная
богатыхъ научныхъ свѣдѣній и наблюдений знаменитаго тру-
женика въ дѣлѣ разработки первыхъ памятниковъ церков-
но-славянской письменности, не утратила и нынѣ своего
значенія и интереса для науки славянскихъ литературъ и
древностей.

Скажемъ только, что въ настоящее время, когда идетъ
святая брань, поднятая православною Русью и ея доблест-
нымъ Царемъ-Освободителемъ за человѣческія права и нрав-
ственно-религіозное существованіе нашихъ единоцплеменни-
ковъ, стонущихъ подъ гнетомъ невѣжественныхъ и грубыхъ
Османовъ, предлагаемый очеркъ, сдѣлавшись общедоступ-
нымъ, черезъ напечатаніе его вторымъ изданіемъ, можетъ

наилучшимъ образомъ ознакомить нашихъ читателей съ географией Балканского полуострова, съ бытомъ Болгаръ, ихъ материальными и нравственными состояніемъ, въ порабощеніи у Турокъ, и ихъ безотраднымъ положеніемъ между, съ одной стороны, ихъ неограниченными, но невѣжественными повелителями—турками, врагами ихъ вѣры по принципу, и съ другой стороны — будто-бы просвѣщенными, но лукавыми ихъ единовѣрцами—Греками и Кутзовлаками.

Слѣдующее за симъ предисловіе и вся встрѣчающіяся въ этой книгѣ примѣчанія принадлежать автору ея В. И. Г.

A. И. Г.

29 июля 1877 года.

Однинадцать мѣсяцевъ провелъ я въ областяхъ европейской Турціи. Въ странѣ, мало еще извѣданной, мнѣ посчастливилось собрать нѣсколько свѣдѣній, небезполезныхъ, кажется, для науки.

Конечно, путешествіе по Турціи оставляетъ всегда впечатлѣнія, достойныя оживленного изображенія. Нерѣшаясь, однакожъ, на многословное и, можетъ быть, неудачное повѣствованіе о своихъ приключеніяхъ, желаю въ сухомъ лишь разскажъ представить ученымъ то, что могъ вынести изъ страны, которой поселеніе и памятники, сохранившіеся отъ византійского периода, составляли главный предметъ моихъ наблюденій.

Странствуя съ этою цѣлью, я посѣтилъ аеонскій полуостровъ и части Македоніи, Фракіи и Мисіи до Дуная *).



*) Почитаю долгомъ предварить, что этотъ очеркъ составленъ неизмѣнно, но съ нѣкоторыми выпусками, по отчетамъ, представляемымъ Начальству во время путешествія.

ОЧЕРКЪ

ПУТЕШЕСТВІЯ ПО ЕВРОПЕЙСКОЙ ТУРЦІИ.

I.

Царь-градъ, Солунь, Святая гора.

Оставивъ Одессу, 1844 г. августа 20, на пароходѣ прибылъ 22 числа въ Константинополь. Чувствуя необходимость перенестись скорѣе въ мѣста, преимущественно для меня важныя и занимательныя, я въ этой знаменитой столицѣ употребилъ только время, нужное для приготовленія къ путешествію, котораго совершеніе въ самомъ началѣ встрѣтило уже многія препятствія.

Въ 16 дней ознакомился я со многими примѣчательностями Царяграда и пріобрѣлъ нѣкоторыя свѣдѣнія, полезныя для предлежащихъ занятій. Упомяну о послѣднемъ.

Обозрѣвая патріархаты константинопольскій и іерусалимскій, обращалъ я особенное вниманіе на книгохранилища и типографію. Библіотека константинопольского патріархата со временъ греческой войны не существуетъ. Большое собраніе книгъ находится въ смежномъ съ нимъ іерусалимскомъ. Я былъ допущенъ къ общему его обозрѣнію. По каталогу, кажется, очень неполному, бросается въ глаза большое количество рукописей. Ихъ, какъ мнѣ сказывали, болѣе 800: чи-слово, требующее зовѣрки. Мнѣ никто не могъ сообщить о до-стопримѣчательностяхъ этого книгохранилища. Послѣ бѣгла-

го обозрѣнія, я полагаю, что здѣсь, кромѣ двухъ или трехъ евангелій, нѣть славянскихъ и, вообще, историческихъ сочиненій, а послѣ моего знакомства съ библиотеками въ монастыряхъ аѳонской горы, константинопольская библиотека представляется мнѣ собраніемъ во многихъ экземплярахъ книгъ богословскаго содержанія. Оно, вѣроятно, составилось изъ остатковъ монастырскихъ библиотекъ и частныхъ по-жертвованій.

Но нельзя оставить безъ вниманія дѣятельности типографіи константинопольского патріархата, которая печатаетъ теперь церковно-славянскія и болгарскія книги *). Выборъ и тщательность этихъ изданій дали мнѣ поводъ свести знакомство въ типографіи съ Болгариномъ Иоанномъ Дмитровичемъ, родомъ изъ Охриды, въ Куручесме — съ отцемъ Иларіономъ, родомъ изъ Елены, и съ Гавріломъ Крестовичемъ, родомъ изъ Казана. Всѣ трое своими трудами пріобрѣли уже имя въ письменности болгарской. Два послѣдніе сообщили мнѣ свой понятія о составѣ и письменномъ изображеніи языка. Оба они согласны въ способѣ выражать болгарскіе звуки съ помощью полной славянской азбуки, какую находимъ въ древнихъ рукописяхъ и которой знаки, де, вполнѣ выражаютъ всѣ фонетическія особенности языка. Этимъ мнѣніемъ руководствовался о. Иларіонъ при изданіи своего перевода богословія митрополита Платона. Трудъ его пріимѣчательный какъ плодъ сравнительного изученія древняго нашего языка. Впрочемъ, такое пріимѣненіе древней азбуки къ выражению зву-

*) Въ мое пребываніе въ Константинополѣ вышли изъ этой типографіи:

На церковно-славянскомъ языке часословъ, а на болгарскомъ: 1. Православное обученіе — митроп. московск. Платона — преведено отъ священномонаха хиландарскаго Иларіона Стоянова Еленчанина — въ Цариградѣ, въ патріаршеската печатни. 1844. 2. Первоначальная наука за должностія те на человѣка Франциска Солбіа преведена отъ греческаго — отъ Іоанна Димитровича Охридтина — въ Цариградѣ, 1844, у Патріархіата.

ковъ нарѣчія основывается, кажется, не на тождествѣ, а на аналогіи звуковъ двухъ языковъ. Нельзя никакъ согласиться, чтобы языкъ болгарскій, измѣнившися въ своихъ формахъ, не измѣнился и въ своихъ звукахъ. Кроме того, тѣ же ученые, и грамматическая форы желаютъ вывести изъ свойствъ одно-го церковнославянского языка. Ихъ мнѣніе требуетъ нѣкотораго ограничения. Начало грамматическихъ особенностей болгарскаго нарѣчія скрывается, кажется, во влияніи чужаго языка. Изъ сочиненій, напечатанныхъ въ Константинополѣ, я не могъ составить понятія о диалектическихъ различіяхъ широко распространенного болгарскаго языка: они напечатаны какимъ-то общимъ типомъ, изгладившимъ признаки нарѣчій.

Сентября 8-го получивъ на проѣздъ видъ (тескере), на пароходѣ изъ Константинополя въ двое сутокъ достигъ я Солуна. Путь мой пролегалъ черезъ Мраморное море, Дарданеллы, и черезъ Архипелагъ мимо Тенедоса, оттуда между островами Лемносомъ и Имбросомъ вдоль на западъ острова Тассо, далѣе, мимо полуострова Аеоса, Сикія (Лонгосъ) и Касандры до залива Солунскаго, между Халкидикую и Фессаліею. Наконецъ, 10 сентября, я прибылъ въ Солунь (Фессалонику).

Солунь и Св. Гора замѣчены на первыхъ уже страницахъ лѣтописи нашего просвѣщенія. Они давно вдохнули въ меня мысль о значительныхъ приращеніяхъ къ моимъ свѣдѣніямъ, такъ что странствованіе по этимъ мѣстамъ составляло цѣль задушевныхъ моихъ желаній. Я рѣшился обозрѣть сперва аѳонскіе монастыри. Оттуда мнѣ надлежало воротиться опять въ Солунь, гдѣ, въ ожиданіи удобнаго времени для продолженія путешествія, предстояла возможность заняться мѣстными достопримѣчательностями.

Чтобы совершить свое путешествіе съ успѣхомъ, я сообразилъ обстоятельства, неразлучныя съ родомъ моихъ занятій.

Библіотеки аеонскихъ монастырей въ послѣднее время были осмотрѣны многими учеными. Знаменитый юристъ Захаріѣ, историкъ Фальмерайеръ и еллинистъ Мина сообщили объ нихъ свои извѣстія. Къ нимъ присоединимъ Аеоногорца Никодима, который при изданіи своихъ Номоканона и Синаксара пользовался тамъ богословскими рукописями. Библіотеки эти были, слѣдственно, изслѣдованы въ отношеніи къ главнѣйшимъ отраслямъ знанія. Но мы не имѣли еще понятія объ оставшихся тамъ славянскихъ рукописяхъ, и потому, при обозрѣніи аеонскихъ монастырей, я обратилъ особенное на нихъ вниманіе.

Прошли двѣ недѣли пока я передъ отѣзгомъ освѣдомлялся о предлежащемъ пути и его безопасности. Между тѣмъ успѣхъ я обозрѣть городъ, древніе памятники и библіотеки, и вмѣстѣ познакомиться съ лицами, которыхъ вниманіе могло быть полезно для моихъ занятій. Упомяну только о святѣйшемъ *) митрополитѣ Солуни, отцѣ Іероминѣ, и о консулѣ австрійскомъ, г. Михановичѣ. Послѣдній совершилъ путешествіе по Македоніи и посѣтилъ нѣкоторые монастыри Аеона. Онъ обладаетъ замѣчательнымъ собраніемъ монетъ, антиковъ и славянскихъ рукописей, и въ томъ числѣ сербскимъ номоканономъ, писаннымъ въ 1262 году. Г. Михановичъ указалъ мнѣ на хранящуюся въ Зографскомъ монастырѣ глаголитскую рукопись. Обращицъ, которымъ онъ обладаетъ, доказывалъ существованіе другихъ такихъ же.

24 сентября я былъ уже въ пути. До первого конака **) сопровождалъ меня монахъ хиландарецъ. На другой день, въхалъ я одинъ съ проводникомъ, который велъ меня по Халкидикѣ, по мѣстамъ мало заселеннымъ и большею частію го-

*) Титулъ святѣйшаго носить митрополитъ солунскій только въ своей епархіи.

**) Т. е. мѣсто остановки.

ристымъ, сперва по долинѣ Каламарія, простирающейся отъ восточныхъ воротъ Солуна почти до залива св. Маманта. Эта долина прежде была вся достояніемъ македонскихъ монастырей; теперь частію принадлежитъ солунскимъ бегамъ, частію метохамъ (мизамъ) десяти аеонскихъ монастырей и монастыря св. Анастасіи, что близъ Галачисты. Въ Болгарметохѣ провелъ я первую ночь: отсюда въхалъ, не отдался слишкомъ отъ моря, и миновавъ развалины Олита, достигъ Ормиліи, поселенія греческаго, лежащаго за часть отъ Каессандроваго залива. Отъ Ормиліи скалистыми, едва лошаку доступными горами, между которыми изрѣдка скрываются долины съ одиною или двумя хижинами бѣдныхъ пастуховъ, продолжалъ свой трудный путь и къ вечеру на третій день достигъ Іериса, небольшаго города, нѣкогда епископской столицы. За часъ вѣзы отъ Іериса, простирается провлака, т. е. ксеркосъ каналь, за которымъ тянется аеонскій полуостровъ. На четвертый день мы вступили въ предѣлы св. горы.

Кромѣ тескере и свидѣтельства константинопольскихъ епітроповъ (повѣренныхъ) святыхъ горъ, я имѣлъ еще письма русскаго консула въ Солунѣ, г. Мустоксида, къ протату, т. е. святогорскому собору и въ монастыри Зографъ и Эсфигмену. Монастырь Зографъ лежитъ на половинѣ пути къ Карабѣ, монашескому городу, тдѣ находится протатъ. Къ нему направилъ я свой путь, въ надеждѣ получить здѣсь нужныя свѣдѣнія для руководства въ будущихъ моихъ отношеніяхъ.

Въ тотъ же день, 27 сентября, прибылъ я въ Зографъ. Вручивъ письмо отцу архимандриту Анатолію и поручивъ себя гостепріимству монастыря, изъ первого пріёма я готовъ былъ рѣшительно предсказать себѣ трудность успѣха въ своемъ предприятіи и опредѣлить условія путешествія.

Монастыри аеонскіе, числомъ 20 съ принадлежащими къ нимъ 10 скитами, 400 келліями и многими каливами раздѣляются на киновіи и идіоритмы. Одни подчинены въ свое

внутреннемъ управлениі одному игумену, другіе — многимъ распорядителямъ. Дѣлами вѣшними, требующими общаго содѣйствія, распоряжается протатъ. Каждый монастырь въ кругу своею независимо вѣдается своими старшинами. Желающій посѣтить монастыри, не какъ поклонникъ только, долженъ ожидать успѣха отъ довѣрія, которое онъ могъ заслужить у старшинъ каждого. Въ первые дни своего пребыванія я почувствовалъ, что требованія мои совершенно зависятъ отъ ихъ произвола, отъ высшей или низшей степени ихъ просвѣщенія.

Въ Зографѣ обратился я къ отцамъ распорядителямъ монастыря, изъ которыхъ главные были знакомы съ Россіей. Мнѣ хотѣлось видѣть библіотеки и хрисовулы. О. архим. Анатолій, который принялъ на себя трудъ познакомить меня съ монастыремъ, показалъ мнѣ глаголитскую рукопись, на которую г. Михановичъ первый обратилъ вниманіе и пять хрисовуловъ, которыхъ уже известны въ Россіи. О библіотекѣ монастыря отвѣчали, что она не существуетъ со временемъ, когда аеонская гора, по причинѣ греческаго возстанія, занята была турецкимъ гарнизономъ. Вместо монастырской, архимандриту угодно было показать свою собственную библіотеку, помѣщенную въ довольно удобномъ мѣстѣ, но еще не совсѣмъ выложенную изъ тюковъ: она состоитъ изъ разныхъ печатныхъ книгъ, собранныхъ имъ въ С. Петербургѣ, на толкунѣ.

Послѣ первого посѣщенія аеонскаго монастыря, я постановилъ себѣ слѣдующія правила для руководства:

1) Рѣшился путешествовать самъ. Отъ проводника, котораго мнѣ предлагали въ Зографѣ, я отказался. Опять доказалъ, что при господствующемъ здѣсь даже о своихъ собственныхъ библіотекахъ совершенномъ невѣдѣніи и взаимномъ недовѣріи монастырей, содѣйствіе несвѣдущаго спутника не принесло бы никакой пользы. Спутники впрочемъ даются здѣсь всякому поклоннику, желающему посѣтить монастыри.

2) Какъ единовѣрный, подчиняясь всѣмъ обязанностямъ по-

клонника, старался я, по силамъ своимъ, сблизиться въ об разъ жизни съ мѣстными жителями и, не противорѣча имъ ни въ чёмъ, быть готовымъ, сколько средства позволять, доказать свою благодарность.

Четверо сутокъ провелъ я въ Зографѣ, и, испросивъ позволеніе прїѣхать въ другой разъ заняться тѣмъ, что будетъ имъ угодно мнѣ сообщить, отправился въ Карею. Здѣсь присутствуетъ протатъ, котораго члены состоять изъ 5 старшинъ, назировъ, избираемыхъ поочередно изъ 5 монастырей и представителей, Аутпрѣзотои, каждого монастыря. Изъ 5 старшинъ избирается одинъ предсѣдатель. Въ тотъ же день представилъ я протату свои письма и просилъ дать мнѣ открытый листъ съ выражениемъ желанія моего обозрѣть библиотеки и хрисовулы. Почтенные отцы, внявъ моей просьбѣ, по желали, чтобы я обождалъ, пока не соберутся представители всѣхъ монастырей, въ присутствіи которыхъ получу отвѣтъ. Это собраніе состоялось дней черезъ десять. Въ присутствіи всего собора отвѣчали мнѣ, что, для полнаго удостовѣренія, требуется засвидѣтельствованіе святѣйшаго патріарха, и что они именно съ условиемъ только, если незадолго предоставить оное, согласны на выдачу просимаго открытаго листа. Съ своей стороны, увѣренный въ покровительствѣ, которымъ имѣль честь пользоваться, я отвѣчалъ, что постараюсь поспѣшнѣе доставить имъ требуемое удостовѣреніе.

Открытый листъ былъ мнѣ врученъ не прежде, какъ черезъ 12 дней. Между тѣмъ обозрѣвалъ я городъ Карею, состоящій только изъ келлій и бѣдныхъ лавокъ, освѣдомился о древнѣйшихъ келліяхъ и посѣтилъ скитъ пророка Иліи, гдѣ почиваютъ нынѣ остатки знаменитаго соотечественника нашего, отца Аникиты, мирски князя Ширинскаго-Шихматова, и монастырь Руссико. Настоятель и братія послѣдняго искренно предлагали мнѣ свое гостепріимство.

14 октября отправился я по монастырямъ для обозрѣнія сперва, согласно съ планомъ, южной части полуострова, начавъ съ монастыря Пандократора. На этотъ разъ занять постоянный конакъ въ Кареѣ, гдѣ и оставилъ все, что могло быть обременительнымъ въ моихъ перѣздахъ, намѣреваясь потомъ переселиться въ Русико-монастырь.

Не отступая отъ сего порядка своего объѣзда, стану вкратцѣ рассказывать о монастыряхъ, въ особенности же о состояніи письменныхъ тамъ памятниковъ.

Скитъ пророка Иліи возобновленъ преподобнымъ Пантелеймономъ Величковскимъ, издателемъ славянскаго перевода Исаака Сириня и принадлежащий къ монастырю Пандократору. Монахи изъ Малороссіянъ. Рукописныхъ памятниковъ, кроме двухъ новыхъ Евангелій, не имѣть.

16—18 октября. Монастырь Пандократоръ, съ соборной церковью во имя Преображенія. Онъ идіоритъ и управляется эцитропами (повѣренными). На просьбу мою осмотрѣ хрисовуловъ и библіотеки дано мнѣ отвѣтъ: хрисовулы де егорыли, книги Турии испортили: Послѣ нѣкотораго отсрачиванія, показали сигиліоды патріарховъ, которые, какъ относящіеся къ частнымъ дѣламъ, не имѣли никакого значенія. Вообще сигиліоды, которыхъ, какъ мнѣ сказывали, очень много въ монастыряхъ аеонскихъ, не могутъ принести пользы тому, кто не видѣлъ хрисовуловъ. — Показали:

1-е. Книгу 8⁰ пергам., которая хранится вмѣстѣ съ молитвами и называется Евангеліемъ св. Иоанна Кущника. Эта рукопись, писанная самимъ мелкимъ почеркомъ, заключаетъ: 1) Евангеліе; 2) Апостоль; 3) Посланія; 4) Слова св. Григорія, архіепископа константинопольскаго; 5) Иоанна Дамаскина, логика и богословіе; 6) Анастасія, скитскія правила; 7) Федорита, о вѣрѣ; 8) Псевд., посланіе къ Михаилу Дукѣ; 9) Аѳанасія Великаго, толкованіе псалмовъ; 10) Еиръ Никиты хартофилака, стихи о псалмахъ; 11) Псалтырь; 12)

сокращенный Номоканонъ; 13) статьи Максима исповѣдника; 14) отрывки изъ соч. Діонисія Ареопагита; 15) церковную исторію патріарха Германа; 16) сокращеніе законовъ Императора Юстиніана; 17) Неара Алексія Комнина; 18) Неара Императора Льва мудраго; 19) Неара Константина Багрянороднаго.

Книга въ серебряномъ, грубой отдаѣки, окладѣ, съ иконами, внизу которыхъ славянскія надписи. На нижней надписи оклада замѣтно имя Радула, кажется, воеводы волошскаго. Письмо такъ мелко, что невооруженными глазами нельзя читать. Юридическая часть рукописи исказдана бывшими здѣсь учеными. Преданіе, приписывающее ее св. Іоанну Кущнику, не имѣть основанія. Іоаннъ Кущникъ жилъ въ V столѣтіи, а рукопись заключаетъ сочиненія XI столѣтія.

2-е. Евангелие 8°; мелкаго письма, безъ начала, съ 29-ю, очень хорошей отдаѣки, изображеніями. Рукопись эту приписываютъ св. апостолу Лука, но, смотря по ея мелкому письму, она не старѣе XII столѣтія.

Сверхъ того показано мнѣ еще 12 рукописныхъ фоліантовъ — Евангелия, Миѳеи, слова св. Іоанна Златоуста и пром. греческія. Откуда ихъ выносили, не сказали. На повторенные просьбы показать книгохранилище, отвѣчали, что въ старомъ пиргу (такъ называютъ башни, построенные для защиты монастырей; по двѣ; по четыре и даже по десяти) находилась монастырская библиотека, но, во время греческой войны, албанская стража наполнила ее мокрою известью и книги сгнили. Увлекаемый крайнимъ любопытствомъ, поднялся я по ветхой лѣстницѣ и въ третьемъ этажѣ, дѣйствительно, нашелъ множество истлѣвающихъ книгъ, рукописныхъ и печатныхъ, и между ними встрѣтилъ еще и такія, которыхъ могли бы сберечься. Среди массы богословскихъ сочиненій, нашлись и антологіи на хлопч. бум. и пергам.

19 октября. Монастырь Ставроникита, съ храмомъ чудо-

творца Николая. Также идiorитмъ, управляетъ двумя эпитетропами. Снисходительный о. эпитетропъ не замедлилъ покашать мнѣ библиотеку! Помѣщеніе ея очень удобно: она въ комнатѣ, смежной съ церковью, защищеною отъ непогоды и сырости: обстоятельство весьма рѣдкое въ афонскихъ монастыряхъ. Книги на полкахъ и въ сундукахъ. Рукописи — вѣтъ церковныя, печатные книги разнаго содержанія. Всѣхъ книгъ около 400 и рукописей до 60-ти. Въ числѣ послѣднихъ: 1, Евангелие 4 большихъ уставомъ греческимъ. Славянскихъ рукописей три новыхъ, на простой бумагѣ: 1 поученія Калиста, 2, скитскія поученія (патерикъ), 3, службы святымъ. Христовуловъ не видѣлъ.

20-24 октября. Монастырь Иверъ, съ храмомъ Успенія Божіей Матери. Одинъ изъ самыхъ обширныхъ, принадлежитъ къ числу идiorитмовъ и управляетъ эпитетропами. Выгодное, даже роскошное помѣщеніе монаховъ, и въ которому свѣткость во вѣнчности, заставляла предполагать равную заботливость и о библиотекѣ. Она помѣщается въ среднемъ этажѣ часовой башни, находящейся вплоть возлѣ церкви. Помѣщеніе сырое, книги и рукописи въ беспорядкѣ. Главное неудобство отъ недостатка каталога. Надобно было принимать въ руки каждую рукопись отдельно. Открылъ я однакожъ тамъ старый каталогъ, незаключающій и 8-й доли наличныхъ книгъ. Въ немъ замѣчены рукописи Софокла, Аристофана, Омира, Аристотеля и проч., которыхъ теперь лѣть. Въ концѣ сего каталога замѣчено, что въ 1654 году Арсеній русскій увезъ какія-то книги изъ Ивера въ Москву. Въ настоящее время эта библиотека заключаетъ до 5000 книгъ, въ числѣ которыхъ классики изданія Альдовъ и Стефановъ и около 500 рукописей. Разсмотрѣвъ, въ продолженіе четырехъ дней, эти рукописи, я не нашелъ ни одной славянской, изъ греческихъ же слѣдующія отмѣтилъ.

- 1) Две рукописи на простой бумагѣ, лѣтописи Манаессія;

2) рукоп. на прост. бумагѣ, лѣтопись Никифора Григора; 3) шесть рукоп. на пр. бумагѣ, хронографы до Султана Селима; 4) рукоп. на хлопч. бумагѣ юридического содержанія, общее введеніе въ законы (*ἀγωγὴ τῶν νόμων*); 5) рукоп. пергаменная, заключаетъ словарь греческій, письма Фотія патріарха и разные мелкія статьи; 6) рукоп. хлопч. бумаги, in 8^o сборникъ статей, преимущественно полемическихъ. Здѣсь же также службы разнымъ святымъ, отрывки Іеофилакта, архіепископа болгарскаго о Кириллѣ и Меѳодіи, письма святогорскихъ монаховъ къ Михаилу Палеологу, Леонтия митрополита русскаго посланіе о азумахъ. Вся эта рукопись, въ пядь толщины, названа *Πανδέκτης μικρός*, 9) рукоп. fol. хлопч. б. Паноплія Ев-
симія Зигабена.

Сверхъ того, въ числѣ рукописей греческихъ: нѣсколько логикъ Аристотеля съ толкованіями, много грамматикъ, десятка три номоканоновъ и десятокъ разныхъ медицинскихъ книгъ. Всѣ прочія греческія рукописи богословскаго содержанія. Кромѣ греческихъ, библиотека иверскаго монастыря заключаетъ еще 66-ть иверскихъ и армянскихъ рукописей, содержаніе которыхъ никому неизвѣстно. Повидимому, онѣ служили для церковнаго употребленія.

Изъ числа всѣхъ этихъ рукописей, три только вознаградили поиски.

Въ рукописи N 9 заключается статья о богоилахъ, учение которыхъ распространено было въ Болгаріи въ XI ст. Эта рукопись напечатана въ Валахіи, я почель, однакожъ, нужнымъ имѣть отдельную кошію статьи.

Въ сборнике N 8^o статьи о Кириллѣ и Меѳодіи, выписаны изъ сочиненія Іеофилакта о св. Климентѣ и заключаютъ только догматическое изложеніе о св. Троицѣ; но статья подъ заглавиемъ: *τε ἀγιωτάτες αρχιεπισκόπων ρωσοῖς, λέοντος λογος περὶ τῶν ἀξόμων καὶ ἑτέρων τίουν ιδιομάτων τῆς λατινικῆς εκκλησίας*, сколько

9199



Digitized by Google

мнѣ известно, еще не напечатана, хотя и находится въ патріаршій московской библіотекѣ. Я пріобрѣлъ списокъ ея.

Въ одномъ изъ пергаменныхъ сборниковъ встрѣтилось также посланіе Іоанна, митрополита русскаго къ Клименту, папѣ, подъ заглавіемъ: τε ὅσιος πατρός ἡμῶν Ιωάννου μητέρας πρὸς Κλήμεντα Πάπαν Ρώμησ. Это посланіе, напечатанное Калайдовичемъ въ славянскихъ памятникахъ XII ст., было известно въ греческомъ подлиннику Герберштейну.

О древнемъ бытѣ монастыря, при всѣхъ моихъ усиліяхъ, я ничего достовѣрнаго не узналъ. Хрисовуловъ не видѣлъ.

24—25 октября. Монастырь Филоѳеу съ храмомъ пресвятой Богородицы. Идіоритмъ, управляемый эпітропами. Библіотека его помѣщается въ церковной башнѣ; она не защищена отъ сырости, а за исключеніемъ 4-хъ или 5-ти книгъ, вся состоитъ изъ рукописей, которыхъ около 150-ти, богословскаго содержанія. Изъ нихъ примѣчательны: 1, Евангелие fol. не-полное, большимъ уставомъ; 2, латинская рукопись подъ названіемъ Liber officiorum, безъ начала, перг., fol. Это служебникъ XII или XI ст.— Славянскихъ рукописей, кромѣ кусковъ, только пять: 1 Евангелие и апостолъ 4 пергаменъ, безъ зн. **Ж**; 2, Псалтырь пергам. съ зн. **Ж**; 3, Выписки изъ номоканона, толст. бумага, 8⁰, съ зн. **Ж**; 4 и 5, Патерикъ и Службы святымъ. Хрисовуловъ показано мнѣ только 6-ть: 1, Императора Андроника 1287 года, объ имѣніяхъ на островѣ Фассосѣ; 2, Императора Андроника 1284 о приложеніи въ монастырь святыхъ мощей, правой руки Іоанна Златоустаго; 3, Императора Іоанна Палеолога, 1355 года, объ имѣніяхъ на островѣ Лемносѣ; 4, Стефана Душана, 1347 года, по гречески, подтверждающій прежнія приложенія царей; 5 и 6. хрисовулы, писанные на волошскомъ языке. Пока собирались показать мнѣ хрисовулы, я нечаянно зашелъ въ темную кладовую, гдѣ они хранятся. И здѣсь на полкахъ книги. Тѣ, которыхъ успѣлъ разсмотрѣть, были церковнаго употребленія.

25—26 октября. Монастырь Каракаллу, съ храмомъ святыхъ апостоловъ Петра и Павла, общежительный, хорубинъ. Едва только вступилъ въ ограду его, встрѣченъ былъ словами, что не увижу библіотеки. Игумена нѣть, намѣстнику онъ не оставилъ ключей. Хотя уже во время русскаго путешественника, монаха Василія, библіотека сего монастыря лишилась книгъ, предполагалъ я, что она могла пополниться вновь переселившимися. Книги здѣсь часто переходятъ изъ монастыря въ монастырь. Мнѣ желательно было разсмотрѣть какъ книги, такъ и хрисовулы сего монастыря, потому что надѣялся узнать что нибудь о сосѣдней съ нимъ, бывшей нѣкогда латинской, обители Амалфиновъ. Но старанія мои были напрасны.

26—30 октября. Лавра св. Аѳанасія съ храмомъ Благовѣщенія. Первенствующій монастырь, основанъ св. Аѳанасіемъ, пользовался всегда большими преимуществами и до сихъ поръ удерживаетъ вліяніе на дѣла всѣхъ аѳонскихъ монастырей. Онъ славится своею обширностію, важностію монаховъ, вполнѣ пользующихся правами идіоритма и значительностію своихъ драгоцѣнностей. Библіотекѣ его и хрисовуламъ отдаются, по преданію, преимущества. Нѣкоторые полагаютъ, что внизу его скевофилакіи (ризницы, что у храма Богородицы икономисы) скрывается большое количество рукописей: это невѣроятно, потому что здѣсь они могли давно сгинуть. Гораздо справедливѣе извѣстіе объ огромномъ количествѣ лоскутовъ книгъ, наполнявшихъ недавно одну келію. Мнѣ нельзя было ихъ видѣть, потому ли что сожжены, или по другимъ причинамъ. Библіотека, которую мнѣ показали, уставлена въ двухъ комнатахъ зданія, находящагося влѣво отъ главной церкви. Первая назначена для печатанныхъ книгъ, другая для рукописей. Это раздѣленіе не совсѣмъ строго соблюдено. Она весьма изчерпана и числомъ книгъ уступаетъ иверской. Недостатокъ каталога, котораго, кажется, никогда не было, немного замѣняетъ нарушеній порядокъ. Замѣтно желаніе распре-

дѣлить книги по отдѣленіямъ. Но, кромѣ полокъ, гдѣ стоять евангелія, псалтири и апостолы, во всѣхъ прочихъ перемѣшиваются книги разныхъ отдѣловъ, печатныя и рукописныя, и затрудняютъ поиски. Печатныхъ книгъ до 1500, рукописей до 300, въ томъ числѣ 60 евангелій, писанныхъ уставомъ, большими круглыми буквами и мелкою скорописью. Въ числѣ этихъ слѣдующія отмѣтиль:

1, рукопись на хлопчатой бумагѣ: она заключаетъ 10 одѣй Пиндара, Софкола Аяксъ, Феокрита идилліи и Гезіода єруса
ка і ѹмерат; 2, двѣ хроники философа Манасія, одна на хлоп-
чатой бумагѣ и двѣ на простой бумагѣ; 3, нѣсколько хроно-
графовъ, до султана Селима, на простой бумагѣ; 4, руко-
пись пергаменная XII ст., заключающая сочиненія Діоскорида
съ изображеніями; 5, медицинскія сочиненія Иппократа
и Галена, пергаменныя и на хлопчатой бумагѣ. Словянскихъ
рукописей только 10, весьма новыхъ и церковнаго употре-
бленія, какъ то: евангелія, уставы божественныхъ службы, ми-
ней и проч. Христовуловъ не видѣлъ.

30—31 октября. На пути въ монастырь св. Павла всходиль-
я на вершину Аѳона и обозрѣль келліи въ пустыни, назы-
ваемой *херасіа*.

1—7 ноября. Монастырь Павлу съ храмомъ великомуч. Ге-
оргія. Съ трудомъ принявшій недавно общежительное пра-
вило, онъ считается ктиторами своими первыхъ кралей серб-
скихъ дома Неманичей, и потому носить название сербскаго.
Теперь совершенно присвоенъ Греками. О прежнемъ его зна-
ченіи свидѣтельствуютъ иконы съ словянскими надписями,
словянскіе поменики и большое количество уцѣлѣвшихъ, не-
смотря на очевидное къ нимъ невниманіе, рукописей серб-
ской рецензіи.

Въ ожиданіи возвращенія отца игумена, двое сутокъ я не
могъ видѣть библіотеки. Въ это время навѣстилъ скитъ св.
Анны, принадлежащій лаврѣ св. Аѳанасія. Трудолюбивые от-

шельники самаго примѣчательнаго на св. горѣ скита, въ соборной церкви своей сохраняютъ до 100 книгъ, аскетическихъ и церковныхъ, которыхъ и въ порядкѣ и внесены въ каталогъ.

Прибывшій отець игуменъ въ м. Павлу дозволилъ мнѣ осмотрѣть библіотеку. Она первая вознаградила мои труды. Въ небольшой комнатѣ, внутри самаго монастыря, которой окошко не защищено стеклами, разставлены по полкамъ до 200 книгъ печатныхъ и до 100 рукописей, изъ которыхъ 85 словянскія. Рукописи словянскія слѣдующія:

1—17. Евангелія. Изъ нихъ 4-е на пергаменѣ и 13 на простой бумагѣ. Всѣ сербской рецензії. Въ числѣ пергаменныхъ примѣчательнѣйшее евангеліе, писанное большимъ уставомъ сплошь и столицами въ 6837 году (1329). Первыхъ листовъ недостаетъ, въ концѣ синаксарь съ именами св. Кирилла (14 февраля) и святыхъ сербскихъ, св. Евстаѳія архіепископа сербскаго (4 января), св. Саввы (13 января), св. Симеона, гна и Муроточа сербскіе земле (13 февраля), св. Іоанніка (26 апрѣля). На послѣднихъ листахъ слѣдующая надпись:

Слава О. и С. ск. Д., слава въ тронци Бѣгѹ, слава о всемъ совершителю Бѣгѹ Гоѹ поспѣшествуючи и слово оутверждлющю послѣдствовующимъ ӡнамѣнѣніи, аминь. Сиє скетою и бѣсткенное єглѣє написаše и скршнсе повелѣніемъ преоскенѣ. гнѧ архіеп. всѣхъ срѣбскихъ ӡемль и поморскихъ курь Данила, тогда владычествоющему на прѣстолѣ ст҃го стѣкъ курь Савы прѣкаго архіеп. сербскаго. въ дни Бѣгѹмъ дарованаго и Бѣгѹмъ просвѣщенаго и прославленаго превысокаго краля оурова третнаго, Гна всѣхъ срѣбскихъ ӡемль и поморскихъ, дальмацие, тракоумие, захльми и и днокантнє... егоже бѣгѹнѣвли и прослави Бѣгѹ отъуствоу си иако скетлою ӡвѣздоу добрѣ снлюющю и въходеющю отъ вѣстока и гредоющю къ западоу просвѣтнѣ, оукреپнѣ и оутверди отъуство си, иако неподвижномоу

быти и никакиже враждебноу и многіе грады и хоры прые къ отъуствоу си и вльки пагоубныи и враги свои прогна, и сна скоего Бгомъ дарованнаго Стефана нарече да юсть младын по-ниемъ краль и послал юго на безбожные и поганые Балоуны. Онь же шедше съ помощю Бжю съ многи вон створи посвѣдоу на нихъ и многіе крви пролихъ и беунсьльные плени обратисе къ родителю и прѣвысокомуоу кралю възмлю серскою, югоже Гъ Бгъ Царь ибсны оукрѣпн и прославн на столѣ кральства скончъ прародитель и родитель въ земле сербскисе обласн, иможе быти юмоу агломъ дивноу и врагомъ страшноу. И сїе светое и Бжестевное югтє написасе оу стыхъ апостолехъ оу Пекину ждреноу повелѣніемъ и благословеніемъ прѣвопрестольнаго и преосвеш. гна и оуунтела всеис сербскисе земли и поморскисе кур Данила югоже благородн Бгъ и Доухъ сты а не улкъ быти архїеред на престолѣ кур Савы. Съвршнже се надописасе сїе ст. и бжест. югтє въ югпн сербскаго дѣбра при всеосвѣщенномъ и всеѹстнъмъ югпѣ курь Николь, иже многіе троуды и поты прие ӡижде храмъ падышин стго Архїереда удотворца хва Николы, югоже оукрасн еслакнин честнымъ добротамъ и съсоуды и всамъ потрескамъ Бгоу тако искольшоу и... нецию отъ безбожныхъ и следнвыхъ проклетыхъ Балоумъ. И къ многрѣшнй монахъ Никола быть игоумень стые лавры стоуденуцкисе исписахъ сне стое єуглє въ лѣто 5985 инднкта и (6837 те. 1329).

18—26. Дѣянія апостольскія, въ томъ числѣ 1-а рукопись пергаменная, 1-а хлопчатой бумаги и 6 простой бумаги.

27—40. Псалтыри, въ томъ числѣ 3 пергаменные, 1-нъ хлопчатой бумаги и прост. бумаги въ перелистъ и 8-мъ простой бумаги.

41. Толкованіе апостола, на простой бумагѣ.
42. Пятикнижіе Моисея простой бум. 4⁰.
43. Св. Аѳанасія толкованіе псалмовъ, на пр. бумагѣ,
- 44, 45, 46, 47, 48. Повѣсти отцевъ, лѣствица св. Іоанна схоластика, 4⁰8⁰8⁰.

49. Іоанна Златоустаго, Маргаритъ, fol. пр. б.
50. Слова Григорія архієпископа пр. б. 8⁰.
51. Василія, архієпископа Кессарії каппадокійской, постническія слова, пр. б.
52. Блаженнаго Ефрема, постническія слова пр. б.
53. Поученія Исаака сирина и житіе Марії египетской пр. б.
54. Книги наказаній, слова отцевъ пр. б. 4⁰.
55. Панагирикъ, слова св. отцевъ пр. б.
56. Меѳодія патарскаго, книги царствъ, сказание истое о царствѣ и послѣднихъ лѣтъхъ пр. б. 8⁰.
- 57, 58. Избранныя слова отцевъ церкви fol. пр. б.
59. Похвальное слово великомученику Георгію fol. пр. б.
60. Михаила ІІселла, катоптра пр. б. 4⁰.
- 61, 62. Двѣ сокращенные миинеи, одна пергам., другая перг. и пр. б. въ перелистъ.
- 63, 64. Житія нѣкоторыхъ святыхъ и слова отцевъ церкви пр. б.
65. Житіе св. Саввы, св. Антонія и св. Аѳанасія аеонскаго, пр. б. 4⁰, скоропись.
66. Житіе св. Константина, Василія великаго, Ефрема, Бонифатія, Марії египетской и Пелагіи, пр. б.

Сверхъ сего 14 рукописей на пр. б., также сербской рецензіи, заключаютъ разныя церковныя службы.

Примѣчательнѣйшія же рукописи суть: 1, два поменика, кажется, начала XVII стол., въ которыхъ записаны съ показаниемъ мѣсть простонародныя словянскія имена. Такіе поменики лучшій матеріалъ къ составленію словянскаго ономастикона.

2. Лѣтоворицѣ въкратцѣ отъ различныхъ лѣтописецъ и повѣдателей избраны и составлены отъ Георгія грѣшнаго монаха.— Этотъ списокъ Гамартола, заключающій лѣтопись отъ сотворенія міра до царя Романа включительно, только однимъ годомъ моложе хранящагося въ Москвѣ. Рукопись въ листъ

пр. б.; писана среднимъ уставомъ въ два столбца; заглавія краснымъ, поблекшимъ письмомъ. Прибавленій переводчика или писца нѣтъ. На послѣднемъ листѣ такъ: сїа сїама и єкѣственнаа книга, рѣкше лѣтѹнѹкъ написасе въ дни благоговѣнаго и хрестолюбиваго и Громъ просвѣщенаго гна Кнеза Лазара и вѣдѣлюбленнаго смоу сїа гна Кљка. Съдержении же има все сербскыє земли паце же и поморскіе и тако въ единству и въ любви побѣждающе врагы свое. От Гда дрѣжеще прѣстолъ стытельства срѣвскыє земли, преоскп. патронаху кур Смириноу. Писаса покелѣніемъ гна Кљка въ домоу стыхъ архистратигъ Михаила и Гавриила при гнѣ и очутелнъ бышемъ патронаху кур Ефремъ, лѣтоже въ тогда ѿсѣ (6895—1387). Писасе рукою грѣшнаго никодима труєти и принѧ.

Передъ выѣздомъ слѣдующіе хрисовулы показаны:

1. Иоанна Палеочога, на греческомъ языке, году не прочелъ.
- 2 и 3. Два суггеліоды о межахъ монастырской области.
4. Ѣ҃кѣ (1842) г. Стефана Грыгоура съ господьомъ майкомъ и братьями, Стефаномъ Гюргомъ и Лазаремъ. Имъ приложены въ монастырь села: добресельце, вранинъ долъ на лабоу и проч.

5. Ѣ҃кѣ (1814) г. господина Георга съ супругою Кантакузиною, о томъ же.

6. Господы Деспотицы Аггелинды и господина Деспота Георгія и Господина Деспота Иоанна, о принятіи ктиторства. Печать золотая. Эта хрисовулъ напечатанъ въ исторіи сербской Юлинаца.

7—8 ноября. Монастырь Діонисіу съ храмомъ св. Иоанна Предтечи. Принадлежитъ къ первенствующимъ монастырямъ, отъ которыхъ отличается тѣмъ, что удержалъ древнее обще жительное правило и управляетъ однимъ игуменомъ. Въ отсутствіе игумена, намѣстникъ позволилъ мнѣ видѣть библіотеку, помѣщенную въ церковной башни уютно. Книги ея однако залежались. Передъ Библіотекой на хорахъ церковныхъ

штрафъ съ попорченными рукописями, которыхъ можетъ быть до 40. Всѣ церковныя. Книгъ въ библиотекѣ около 400 и рукописей до 50. Кромѣ одного греческаго Евангелия, написаннаго уставомъ и рукописей Иппократа и Омировой Иліады на простой бумагѣ, всѣ прочія богословскаго содержанія. Словянскихъ рукописей нѣть. Видѣль ктиторскій хрисовулъ царя Алексія Комнина съ современными изображеніями цара и царицы.

9 ноября. Монастырь Григоріу, съ храмомъ чудотворца Николая. Монастырь Симонетру, съ храмомъ рождества Іисуса Христа. Оба монастыря общежительные. Тотъ и другой обѣднѣли книгами. Въ первомъ нѣсколько десятковъ книгъ и двѣ, три рукописи, ничего незначущихъ; во второмъ, долго слывшемъ сербскимъ, послѣ истребленія словянскихъ, только церковныя книги, греческія.

10, 11 ноября. Монастырь Ксиропотаму. Храмъ сорока мучениковъ. Монастырь, пользующійся льготами идіоритма и равняющій себя древностю съ древнѣйшими, имѣетъ свою библиотеку въ церковной башнѣ, которая довольно просторна и хотя въ порядкѣ, но, какъ и всѣ доселѣ видѣнныя, безъ порядочнаго каталога. Библиотека эта нѣкогда считалась на равнѣ съ лучшими, теперь заключаетъ до 400 книгъ и 50 рукописей богословскаго содержанія. Хрисовулъ не видѣль.

Монастыремъ Ксиропотаму окончилъ я путешествіе по южной половинѣ полуострова, отдѣляющейся отъ сѣверной заливомъ, называемомъ дафинѣ. Съ восточной ея стороны лежать монастыри: Пандократоръ, Ставроникита, Иверъ, Филоѳеу, Каракаллу и Лавра св. Аѳанасія, съ западной — Павлу, Діонисіу, Григоріу, Симонетра и Ксиропотамъ. Всего бѣть киновій и 6-ть идіоритмовъ.

Находясь въ Ксиропотамѣ, получимъ я отъ консула, г. Мустоксида, особенное его отношеніе къ протату въ отвѣтъ на вышеизложенное требованіе и Буюрди, исходатайствованій

у паши солунского, Васифъ-паши. Доставленіемъ этихъ охран-
ныхъ бумагъ одолженъ я благосклонности о. игумена м.
Руссико.

Неделія, отправился я въ Карею, гдѣ представилъ почтен-
ніемъ отцамъ, членамъ протата, эти свидѣтельства, и затѣмъ
продолжалъ свое путешествіе.

11—16 ноября. Карея за три столѣтія до настоящаго вре-
мени была первымъ монастыремъ и носила название великой
лавры, въ которой постоянно пребывалъ протъ, глава всѣхъ
монастырей и совершались соборы игуменовъ. Съ концомъ
XVI ст., не переставъ быть мѣстомъ сборнымъ, она лиши-
лась монастыря. Оставшись усадьбою, состоящей изъ мона-
шескихъ келлій, она служитъ средоточіемъ всего полуострова,
куда стекаются монастырскіе выборные для совѣщаній и мир-
ные торговцы для сбыта своихъ товаровъ. Три предмета за-
влекаютъ здѣсь любопытство путешественника: соборная цер-
ковь, келлія св. Саввы сербскаго и архивъ протата.

Соборная церковь, построенная будто бы Константиномъ
великимъ, принадлежала прежде великой лаврѣ. Типъ ея по-
стройки отличенъ отъ прочихъ отсутствіемъ крестообразной
формы и куполовъ, а внутрення стѣны расписаны древнею,
большаго размѣра живописью (Панселина?). На верху па-
перти, у старого параклиса (придѣла), въ сырой и темной
комнатѣ разбросаны въ разныхъ мѣстахъ рукописи, числомъ
до 40, всѣ церковнаго употребленія. Примѣчательнѣйшія: 1,
евангелие греческое fol., писанное красивымъ уставомъ и 2,
апостоль греческій 4° среднимъ уставомъ. Словянскихъ два
служебника на простой бумагѣ. Къ сожалѣнію, не видѣль я
здѣсь синаквіса, который, по словамъ Никодима, заключаетъ
житіе Климента, архіепископа болгарскаго. Впрочемъ, оно,
кажется, было известно издателямъ его.

Тицикарница св. Саввы сербскаго, такъ называется келлія,
гдѣ безмолствовалъ сей святитель — имѣть тицікъ, писан-

ный, кажется, собственною его рукою. Копію тицца, замѣненную нѣсколько въ орѳографії, я пріобрѣлъ. Здѣсь надъ церковью св. Саввы находится помѣщеніе старца Тицика. Умолявъ его допустить меня обозрѣть келлію, въ нишѣ довольно просторномъ, но чрезвычайно пыльномъ, я нашелъ 45 рукописей и 12 старопечатныхъ славянскихъ книгъ, которыхъ, разпадаясь отъ времени и небреженія, составляютъ, по словамъ старца, неотъемлемую собственность келліи. Книги церковныя угромлахійской и венеціанской печати. Рукописи всѣ сербской рецензіи, 33 новыя и

1. Евангеліе, 4⁰, перг., писанное большими уставами въ два столбца, 1316 года. На послѣднемъ листѣ такъ: Г҃ь иашъ Стефанъ кроль оурошъ, синь великаго кроля оуроша, очноуки первоктунанного кроля Стефана Немане, иже многы постдѣлоши, синь книги повелѣ написати при архієп. осмомъ Саве, рукою Георгия дѣтика родослава, ѿбѣд.

2. Житіе и подвизи св. Саввы — сказано преподобнымъ Доментіаномъ, инокомъ и презвитеромъ монастыря хиландарскаго, списано Феодоромъ мнихомъ. Перг. 4⁰. Въ концѣ книги приписка: рукою грѣшнаго Феодула, ѿбѣд (6844) (1336). Древнѣѣ этой, писанной въ 1336 г., не находилъ на св. горѣ рукописи житья св. Саввы сербскаго.

3. Евангеліе, 4⁰, перг. бол. уст., подаренное Стефаномъ Урошемъ келліи св. Саввы, иже въ Кареяхъ (сказано въ припискѣ) ѿбѣд года (1316 г.).

4. Евангеліе, 4⁰, пр. б. Здѣсь вместо предисловія слово Константина философа.

5. 6. Дѣянія св. апостолъ, 4⁰, перг.

7. Службы святымъ, перг., 4⁰, бевъ конца.

8. Минея, перг., fol., декабрь, январь, февраль.

9. Слова Іоанна Златоустаго 4⁰ прост. б.

10. Рукопись 8⁰ на толет. б. Здѣсь слово на вознесение, Діонітра Пселлы и избранныя поученія.

11. Феодора студиты поученія 8⁰ хлопч. б.

12. Сборникъ 8⁰ пр. б., листы перемѣшаны, статьи: обѣ обрѣтеній честнаго креста, Миха Александра; слово Иоанна Златоуста, слова на праздники, сказаніе о построеніи св. Софіи и начало статьи: Ассе имена градомъ соуть иже къ разрушенію сѧкори стыни и преподобныи Гнь нашъ, Симеонъ митрополитъ.

Что бы обозрѣть архивъ протата или, по крайней мѣрѣ, полу́чить обѣ немъ свѣдѣніе, я обратился къ о. архимандриту зографскаго монастыря, Анатолію, котораго письмомъ просилъ содѣйствовать мнѣ. Получилъ въ отвѣтъ, что дѣйствительно онъ есть, но во время греческой войны, когда монахи удалились изъ св. горы, сундуки съ документами переданы на храненіе монастырю Кутлумушу. Передавая, забыли взять речисму, и теперь этотъ архивъ усвоенъ монастыремъ, который не возвращая его протату, не снимаетъ съ него печатей. Такое объясненіе, если оно не иронія, не служить въ пользу ни начальствующаго протата, ни подчиненного монастыря. Впрочемъ онъ ничего не значить *deu ётуа тікотес*: это всегдашнее прибавленіе при отказахъ въ чемъ либо истинно полезномъ.

11—12 ноября. Еще до своего прошенія, обозрѣль я Кутлумушъ, идіоритъ, отстоящій на полчаса отъ Кареи. Библиотека сего монастыря состоитъ слишкомъ изъ тысячи книгъ, въ числѣ которыхъ до 200 рукописей, евангелій, апостоловъ, миней, словъ св. отцевъ и проч. Словянской ни одной. Хрисовуловъ невидѣлъ.

16—20 ноября. Окончивъ обозрѣніе южныхъ монастырей устроилъ свой конакъ въ монастырѣ русскомъ, котораго благосклонные о. Игуменъ и братья, почтили меня своимъ гостепріимствомъ. Отсюда отправился и обозрѣвать сѣверную половину полуострова, съ намѣреніемъ окончить свое путешествіе этимъ монастыремъ.

20 ноября—12 декабря. Монастырь Хиландарь съ храмомъ Введения Божией Матери. Знаменитый своимъ ютторомъ, Су-
меономъ Неманьемъ и участиемъ въ событияхъ Сербіи, богат-
ствомъ и значеніемъ не уступалъ прежде первенствующимъ.
Онъ имѣлъ свой собственный типикъ, данный ему св. Сав-
вою, былъ общежительный и назначенъ для монашествующихъ
Сербовъ. Теперь онъ идіоритъ, въ которомъ безъ тишка
преобладаютъ Болгаре часто подъ руководствомъ Грека.

Добрые отцы съ каждымъ днемъ увеличивали свою благо-
склонность и указывали постепенно, по мѣрѣ какъ заслу-
живаю я довѣріе, новые предметы для трудовъ моихъ. Посте-
пенно открывались четыре книгохранилища и, наконецъ, по-
казаны были хрисовулы. Съ искреннимъ чувствомъ призна-
тельности воспоминаю объ этомъ благосклонномъ содѣйствії,
которое, доставивъ миѣ способъ съ пользою потрудиться,
останется въ моей душѣ навсегда памятнымъ какъ свидѣтель-
ство высокой степени радушія иноковъ.

Сперва провелъ я храмовой праздникъ, къ которому со-
бралось большое количество поклонниковъ. Послѣ трудовъ,
сопряженныхъ съ этимъ торжествомъ, при посредничествѣ
достоинченнаго отца проигумена Іосифа, меня ввели смерва
въ такъ называемую библіотеку. Въ комнатѣ, наполненной
разною ветошью и свѣчами, на полкахъ расположены до 800
книгъ, въ томъ числѣ 80 рукописи всѣхъ новыя церков-
наго употребленія, какъ то минеи, литургіи, слова Іоанна Зла-
тоуста, Василія великаго и проч. сербской рецензії. Здѣсь
укажемъ на нѣкоторыя только:

- 1, 2. Минеи fol. пр. 6.
3. Прологъ, собранія святыхъ всего лѣта, мѣсяцы сентябрь
и ноябрь fol. пр. 6.
- 4, 5. Іоанна Златоустаго слова fol. пр. 6.
- 6, 7. Алфавитъ духовный, избранныя мѣста изъ отцевъ
церкви 4^o пр. 6.

8. Апокалипсисъ Іоанна Богослова fol. пр. б.
9. Слова св. отцевъ Іоанна Златоустаго, Василія великаго и проч. fol. пр. б. съ зн. Ж.
10. Иноческія поученія о безмолвіи и постѣ и избранныя слова Іоанна Златоустаго пр. б.
11. Лавсанськъ т. е. житъ святыхъ отшельниковъ, какъ, впр., житіе св. Антонія, пр. б.
12. Іоанна Златоустаго слова fol. перг. уставъ безъ уда-реній, рецензія сербская. Въ концѣ книги такъ: написалъ по-вѣтвиемъ худаго и всѣхъ послѣдняго Сави, ѿнк (1344).
13. Изборъ избранныи Іоанномъ Златоустымъ показає по-учаетъ отъ игуменъскихъ оуказанихъ (sic) перг. fol.
14. Начало книжѣ — догматикъ панопліа, пословенскомже вѣтвіюмъ начеже богословіомъ (sic) всеоружество 8⁰ пр. б. *).
15. Рукопись 4⁰ заключаетъ: философію Дамаскина, изложе-ніе Григорія солунскаго о происхожденіи св. духа, изъяс-неніе апокалипсиса и статьи о латинахъ. На послѣднемъ листѣ: „азъ Василій митрополитъ Новобрѣдской положи сю книгу въ церкви Граница митрополіи новобрѣдской года 7100“ ркн. пр. б.
16. 17. Сказанія премудраго Іосифа Евреина о временахъ Іисуса Христа, 4⁰, пр. б., два экземпляра.
18. Житіе и подвизы... св. Саввы, житіе и подвизы св. Симеона сербскихъ; житіе отца нашего Григорія омиритскаго fol. пр. б.
19. Рукопись 4⁰ пр. б. заключаетъ: мѣсяца октяб. 30 д. Стефана краля, служба ему; ноемврія м. 11 д. служба свя-тому Стефану Дечанскому; житіе св. великомученика Стефана Дечанскаго, списано Григоріемъ миhiомъ и презвитеромъ игу-меномъ бывшемъ то же обители; житіе Георгія новаго му-ченика 11 д. февраля; житіе св. Петра въ хвостнѣ.

*) Этой рукописи второй томъ нашелъ я въ Валахіи, въ монастырѣ Бистрицѣ.

Библіотека неудовлетворила моимъ ожиданіямъ; о. ешт-
ропъ, по просьбѣ проигумена Іосифа, ввелъ меня въ сково-
филакію (монастырскую ризницу), где хранится частное иму-
щество монаховъ. На полкахъ ея и на сундукахъ лежать
разныя книги, числомъ болѣе 200; между ними рукопись гре-
ческая, заключающая слова Иоанна Златоустаго и семь еван-
гелій ркп. in fol. сербск. рец., бывшихъ, какъ замѣтно по
переплѣту, напрестольными.

Почувствовалъ, какъ непримѣчательны представленія до-
сей сокровища ихъ, отцы допустили меня къ обозрѣнію своей
Сюгестницы (сукѣлю?). Смежная съ трапезою комната, на-
ходящаяся въ западной стѣнѣ монастыря, называется сюге-
стница. Темная и сырая, въ нишахъ своихъ она хранитъ 150
рукописей старыхъ и новыхъ, весьма пострадавшихъ отъ не-
удобства помѣщенія. Изъ нихъ достойны упоминанія слѣдующія.

1. Евангеліе перг., писанное въ 6846 г. (1356). На по-
слѣднемъ листѣ ея замѣчено: г. 6864 прѣстависе превысоки
гдѣ царь србский, съ стѣго крал-а оуроша, гдѣ Стѣфанъ
доушана, г-емоуже боудеть вѣчна-а паметь.

2. Матея солунскаго съчиненіе еже по съставомъ св. и
Бж. правиль 4⁰ пр. б.

3. 4. 5. 6. 7. 8. Евангелія перг. fol. и 4⁰.

9. 10. Псалтырь перг. 8⁰ 8⁰.

11. Апостолъ перг. 4⁰ писанъ 6876 г. (1366 г.).

12. Минея съ возслѣдованіемъ, іюнь, іюль fol. перг.

13. Типикъ церковнаго устава, иже въ Йерусалимѣ св.
Лавры, перг. 4⁰.

14. Житіе св. Пангратія, перг. 4⁰ тај.: на половинѣ книги
на бѣломъ листѣ замѣчено: сю книгу читахъ и азъ много-
грѣшный іеромонахъ Прохоръ сербинъ, постриженецъ мона-
стыря Крушедоля, иже такожде именуется царска деспотска
лавра въ фрушской горѣ, въ предѣлахъ сирмскихъ, обаче за
скудоуміе мое или что ино преш-атіе бі-аше весьма мало поль-

зовался. Даруй же Господи прочимъ имоущимъ вѣкнуты вилю
лучшіи разоум и полезному чтенію слышаніе.

15. Ефрема Сириня слова; съ половины книги слова Іоанна Златоустаго; перг. fol. экземп. цѣлый. Заглавіе начинается словами: съ Бóомъ починаемъ книги наречены сирскимъ языкомъ паранесись, гдемъ Ефремъ сиритча утѣшеніе моленіе, наказаніе полазная дѣвная многоразличная. На послѣднемъ листѣ: „келліи Савы карейскаго.“

16. Сокращенный номоканонъ и въ концѣ неполный законникъ Стефана душана пр. б. 8⁰. Статьи законника слѣдующія: 1 о христіанствѣ; 2 о духовномъ дѣлу 3 о доу-ховницѣхъ; 4 о епископѣхъ; 5 о игуменехъ; 6 о еретицѣхъ, кои телеса мертвыхъ жгутъ; 7 о церковныхъ людехъ; 8 о по-повѣхъ; 9 о людехъ црковн. и еще о игуменехъ; 10 о хри-совулѣхъ; 11 о властелехъ оумершихъ; 12 о насиливанії; 13 о злобѣ; 14 о прони; 15 о кѣфалехъ; 16 о сиротѣхъ и не-ромсѣхъ; 17 о законоу 18 о сбороу себровоу; 19 о паші; 20 за попашу; 21 за потку; 22 о прѣніи соуда; 23 о ме-гахъ; 24 за мегіе сельскіе; 25 о планиахъ; 26 о власѣхъ и арбанасѣхъ; 27 о емствѣ; 28 (замарано), 29 о позванії; 30 о провожденії; 31 о псоти; 32 о убийствѣ; 33 о скубежи; 34 о запаленії; 35 о оузданії; 36 о судѣ; 37 о по-звиванії; 38 о книгахъ царевыхъ; 39 за отбои; 40 о оузданії; 41 о судіехъ; 42 о людехъ властельскихъ; 43 о обрѣ-тели; 44 о пиргоу; 45 о прееселицахъ. Этюю статью прерывается ркп. Подобный кодексъ номоканона съ законникомъ душана находится у меня. Законникъ моего кодекса заклю-чаетъ 79 ст. въпорядкѣ немного отличномъ отъ предыдущаго.

16. Григорія грѣшиаго лѣтовникъ fol. пр. б. ркп. поно-щенная. На первомъ ея листѣ замѣчено: л. брѣз 7127—(1619). Логинъ (?) проигуменъ типикарь св. Саввы понови сію книгу.

17. Лѣтопись fol. пр. б. безъ начала. По содержанію ока-зываются, что она есть переводъ Зонары. На послѣднемъ ея

листѣ: сія книга стопочившаго владыки призренскаго кур Михаила. Азъ Іосифъ архіеп. пеккски дадохъ е Хяландарю 7061—7111 (1603 г.).

18. Родославъ — ркп. fol. пр. б., на послѣд. листѣ: 7061—7061 (1553) въ храмѣ Вознесенія, гдѣ моющи св. Саввы (въ мон. милешевѣ?)

19. Сказаніе о ст. горѣ аѳонской и поученія монашескія ркп. пр. б. 4⁹. Эта рукопись была известна русскому путешественнику, монаху Василію, который извлекъ изъ неї разсказъ свой о нашествіи Михаила Палеолога на аѳонскую гору. Монахъ Василій нашелъ ее въ зографѣ, теперь она въ хилендарѣ.

И этими книгохранилищемъ я не былъ удовлетворенъ. По моей просьбѣ, монахи указали мнѣ на верхъ той же сюгестницы и восточный пиргъ (башню). На верху лежать, сказывали мнѣ, какія то книги; въ пиргѣ, по свидѣтельству старца очевидца, лѣтъ сорокъ тому, сброшены были ветхія рукописи. На верху сюгестницы въ песку нашелъ я полуизгнанныхъ 20 ркп., древнѣе всѣхъ видѣнныхъ мною въ монастырѣ. Подобравъ ихъ, 12 отдалъ я отъ совершенію изгнанныхъ. Это были евангелия, парамейники, стикирами съ старыми нотами, рукописи большею частію съ зн. Ж. Въ пиргу ркп. скопили! Какъ древни и важны были онѣ, могу заключать по скомканному листку, взятому изъ груды ветоши. Языкъ его не уступаетъ языку остр. еванг.; уставъ и орѳографія древнійшія. На второй страницѣ уцѣлѣло слѣдующее заглавіе:

Оукніе Є проскаціемъ мнѣ въ илік предмо ѿ ѹї, змогнѣ и ученіе отъ коласинскаго послѣдника блудите дајто бы есть ирадекодан прѣмѣдростник и тыщсѧ лестник попрѣдимю у ѹю постѣхнѣмъ мирънѣмъ и проуе.

Этимъ и окончились мои поиски о рукописяхъ, когдаувѣрили меня, что болѣе никакихъ и нигдѣ не находится. Могу, слѣдствіибо, съ достовѣрностію заключить, что значитель-

нѣйшая часть письменныхъ памятниковъ этого монастыря частію сгнила, частію же перешла въ разныя библіотеки. Списки лѣтописей Гамартола 1386 г. и Зонары 1408 г., а равно и нѣкоторыя древнія богословскія сочиненія, принадлежавшія хиландарю, находятся въ Москвѣ. Сверхъ того 12 какихъ-то рук. изъ хиландаря и зографа отправились за Дунай. О содержаніи ихъ нѣзнаютъ. Быть можетъ въ числѣ ихъ были: древнѣйшій списокъ родослова Даніила, архіепископа сербскаго и хиландарскій лѣтописецъ, о которыхъ упоминаетъ Раичъ въ своей исторіи.

Отъ ркписей перешелъ я къ хрисовуламъ. При содѣйствіи проигумена Іосифа, эпитропы разполагаясь мало помалу, стали, наконецъ, оказывать мнѣ немаловажное довѣріе. Я видѣлъ слишкомъ 100 хрисовуловъ и старался если не всѣ, то покрайней мѣрѣ примѣчательнѣйшіе, имѣть въ рукахъ. Вотъ и содержаніе разсмотрѣнныхъ мною пятидесяти семи.

ХРИСОВУЛЫ ВОЛГАРСКІЕ.

1 и 67.... Костадинъ въ Хѣта Бѣ вѣренъ Цѣрь слмодржъ Бѣлградомъ Аскънъ. Храмоу великомѹснника Георгіа, созданномѹ стоямъ цремъ Романомъ на брѣдѣ Вирпинѣ прымо Скопін града надъ серкѣхъ и наводомъ иноплеменникъ Агарѣнь изгубившоу кса правилъ скомъ иметоха скомъ... принемъ правила и хрисовула стонихъ иправокърноиихъ цре Романа цръ, Днофена цръ, стаго Петра цръ, кур Иннифора цръ и стара кур Алексія цръ, Ка-лоюана царъ, кур Манонла цръ, Тодора цръ, кур Исаакъ цръ, стаго Симѣона Немана, дѣда цртевини, Ватацъ цръ, Калимана цръ даетъ села и опредѣляетъ ихъ синоры (межи). Этотъ хрисовуль, одинъ изъ древнѣйшихъ и примѣчательнѣйшихъ памятниковъ болгарской письменности, въ сожалѣнію, много пострадалъ отъ небреженія. Скомканный кое какъ, онъ безъ начала, отчасти такъ истерть, что на строкахъ образовались скважины. Кромѣ того, онъ, кажется, былъ промоченъ:

отъ того невозможно было прочесть многихъ мѣсть. Писанъ на хлопч. б., наклеенной на полотнѣ. Ширина его $7\frac{1}{2}$ верш., длина 1 арш. $5\frac{1}{2}$ вершк. Притомъ замѣчу, что Константинъ, называемый у Раича и Дюканжа сыномъ Тѣха, господствовалъ между 1270 и 1278 г. Этотъ хрисовулъ списанъ.

2. 6856 (1346) Иоанъ Александръ во Хрс. благов. царь Блгаромъ, монастырю св. Николая въ мѣстѣ, нарицаемомъ Орѣховъ даєть селища: бѣлица бобовци, дрѣщ-рѣни, копорѣзъ. Печать позлащ. а: IX. г: изображеніе царя съ надписью I Александръ царь блгаромъ. Перг. Списалъ.

Эти два хрисовула, богатые содержаніемъ, раскрываютъ отчасти внутреннее управление болгарскаго царства, стихіи котораго частію были греческія, частію словянскія. Въ хрисовуле Константина Асѣня упоминаются слѣдующія власти: севасти, севастии прахторъ, князь, кастрофилакъ, ватахъ тоцшикаль, комисъ съ коньми, страторъ, подохаторъ, исарь, десеткари. Въ хрисов. Александра Асѣня они вообще названы болѣры и работники црствами, къ которымъ отнесены севасти хоры тоя, дуки, катепани, писци, прахтори, десеткаре, крагуяре, песыаци, градаре, побирчие и гончие. Въ первомъ вообще упоминается о забѣлѣ, собственности монастырской, во второмъ поименованы зевгеліа, парици и отроци, принадлежащіе къ монастырю. Въ первомъ сказано, что игуменъ суди о всакомъ дѣлу и съ игуменевѣмъ отрокомъ даси взима всаки дѣль. Предметы сего суда суть: вражда, разбой, конска кражда, приселица. Во второмъ упомянуты вообще глобы малы и голѣмы: фунь (*φόνος*), распустъ, разбой, конски тать. Въ обоихъ повинности называются слѣдующія: кошарина, воловершина, наметокъ житни, медны, зоба и проч.

СЕРВСКІЕ ХРИСОВУЛЫ:

1. безъ году. „Велнега жоупана нареченаго въ свѣтомъ кръщени Стѣфана неманоу. Иѣзъ грѣшникъ

Симеонъ...“ вздигохъ погибшую свою дѣдину и приобрѣтохъ од морьске земле зетоу и съ градови, а од арбанась пилотъ, а од грѣчке земле лабъ съ лѣпланемъ, глобочицу рѣкоу, загрѣлатоу, лѣвъчье, бѣлицу, лепеницу... вѣнѣзапо оставилъ владичество мое.... оставилъ на прѣстолѣ моемъ лоубѣвънагомъ сына Стѣфана Велнѣга жоупана и севастократора, зети кирь алеѣй пра... изидохъ изъ отечества своего въ стоюю гороу и обрѣтохъ монаст. бывшій килендарь, идѣже небѣ камень осталъ накамени, исподоби мѣ владыка мои быти ему кѣтитору испросихъ парике у цара су пристрѣнѣ дадохъ отнихъ монастыру, су милейахъ села непробища, момоуошу, сламодравы, ретивлоу, трѣние, ретивъщица, трѣновъцъ, хоча и друга коча и проч. Внизу крестъ и по обѣимъ сторонамъ его: кѣ Симеоновъ и подъписаніе, на оборотѣ два кружжа съ надписью, ма 1-мъ: печать Стефана великаго, на 2-мъ: жоупана немане. Перг. измѣтый, письмо: мелкій уставъ вакъ бы скоропись. Списанъ.

2. безъ году, безъ начала подпись: „сии христовуль писа гѣи господствами отцъ краль Стефанъ Оуропъ писавъ утверди и азъ видѣвъ писание и утверждение гна отцами преписахъ христовуль еии и приложихъ и утвердихъ, Стефанъ Оуропъ по милости Божијемъ краль сербскіе земли“ — данъ сей хрис. на соборѣ архиепископа и епископовъ. Архиепископъ второй І-Евстаоје, епископы: зетъски, рашки, звечански, хвостънъски, хлѣмски, призрѣнъски, топличски, лиљянски, скопски, дѣбрьски, моравъчски. О людяхъ, о планинахъ, пашацахъ, оуци-арахъ. Влахамъ црковныи — пѣсть ни поноса никога, ни житнога, ни виннога, ни провода, ни коня, ни пса, ни поклисаря, развѣ да пасоутъ кобылы стые цркви. Тие кои доходе къ стѣи цркви изъ тоуге земле или се парикъ или влахъ или кто любо тоугеземл-апинъ да си-е има цркви стај-а. О созданіи пигра на мѣстѣ хроусиг-а, о

храмъ св. Никиты въ сюжесной странѣ, который да принадлежить царгу. И еще у Призреноу црк. св. Димитрія съ метохіями и монаст. св. Димитрія у билоуши съ селомъ. Всё это м. хиландарю и его пиргу; перг., уставъ, печать, позащенная.

3. 6800 (1292) инд.? мѣсеца генв. Подтверждение царя Андроника, дающее на обладание приложенными въ монастырь хиландарь мѣстами. Они суть: милонъ, мѣсто въ св. горѣ, виноградъ каракалль и метохіи св. Николая и Преображенія Іис. Христа; села (келлі?) св. Георгія, св. сповѣдній; въ Карье исихастиріонъ св. Саввы и колодія; также виѣ святой горы Метохъ св. Иліи, Метохъ у превладѣ, близъ і-ерисса, св. Николая, метохъ у рудавѣ, мет. у мужци св. Димитрія, мет. на струмѣ св. Николая, мет. св. Георгія въ Солуни. Перг. скоропись; подписи царя нѣтъ.

4. безъ начала и конца... краткое описание подвиговъ краля. Вотъ и содержаніе его. Читать можно съ тѣхъ поръ... тѣмже и азъ рабъ сы моего сѣса Ха Стефанъ Оурошъ и по милости Бжеги краль и самодержецъ всѣхъ србскихъ и поморскихъ земель, разоумѣвъ словеса твоя сладкии мои Исе въ стѣмь Еналі учещеи-е ни, да просвѣтится свѣтъ вашъ прѣдъ члѣвки яко да оуздрі-ат добраа ваша дѣла и прослав. О и С..... узнатъ, что нѣтъ ничего лучше царамъ и архиереямъ какъ на соборахъ законъ Божій почитати, онъ, пришедши въ соборную церковь у Пекы и поклонившись иконамъ и лобзивши честну руку предтечи Ioанна и пріемъ благословеніе духовнаго отца архиеп. србскаго кур Никодима и иже съ нимъ стго събора србскаго—да неостанутся чудныя дѣла Бжега въ жертву забвенія гробу,—сихъ ради—заповѣдаетъ кральевствоими о сихъ Бжегихъ благодѣніяхъ начеже о хиландарскомъ поновленіи и о жидкомъ піаніи и о селищоу оуліарскомъ подъ Пекію. Держава греческая простиравась до Липляна и греки дѣлали насилие, ра-

ди того благословясь пошель въ предѣлы окрестные црѣства гръцкаго и, когда никто несопротивлялся, занялъ обаполога и съ градови и съ областю ихъ и градъ славный скопіе, посихже овчеполе и златову и піанець; смириль всѣ мѣста и прогналъ всѣ власти греческія отъ тѣхъ предѣль. Они же злословные и лукавые гръчицы властницы возвестише црю Палеологу. Тотъ собравъ войско и присоединивъ татары, тоурки и фроуги воспріемъ латынскую вѣру, пошель на краля воиною: но, дошедши до мѣста глаголемаго Илангыа, гдѣ храмъ великимъ Георгія, внезапно скончался и положень въ градѣ Силиври. Вельможи же его съ толикими побѣдами устремились на срѣбскую землю; доинедѣ же до мѣста Липіана и Призрѣна и сотворивъ не малы пакости возвратились. Плька татарскаго одна часть дошла до рѣки дріимъ, но переплывая ее, частію потонула, частію побита. Старѣйшины ихъ, Черноглава, голова принесена краю. Воспріемши же дерзновеніе и благословясь, съ помощью брата своего Стефана краля срѣмскаго пошель опять въ предѣлы греческіе и постизаемъ до мѣста глаголемаго насоудѣ и, отпраздновавъ тамъ рождество Христово, постизаемъ до стѣн горы аѣонскіе. Занявъ всѣ предѣлы строумскіе и серскіе, крестоположе и иные страны окрестные и все ихъ богатство и имѣніе вземше возвратился въ отечество. Отпустивъ краля Стефана, опять на грекію, и пріехомъ съ градовы землю дѣбрьскую, дръжаву земли кичавскіе и землю поречскую и сія вся приложи кралевствоми къ нашему отечеству. Посихже и влахіотскую землю новоевавшимъ намъ и тамо нѣисповѣдимаа богатства вземше и сію въ опустеніи изоставихомъ. Но въ Браницевѣ въ мѣстѣ рекомѣмъ ждрѣлѣ два велможи самовластна и самобрата суша Коудѣлинъ и Дръманъ съ своими силами наскакаютъ на брата Стефана краля и присовокупили много войскъ татарскихъ. Тогда сей Стефанъ

приходить къ кралевствуими, сътаніе сътворшии на моравѣ оу мачковци и молить о помощи. Кралевствоми ни мало не коснivъ на тые безбожны соединенными войски идохомъ и желаніе наше получихомъ. Сиже зломысльцы бѣгу емлють обонъ поль доунава, а име ихъ погибаеть. Посемже вѣста кнезъ нѣкто Шишмамъ въ земли бльгар-сцви, живы въ градѣ бдина, подърже окрестные страны многы земли бльгарскіе. Той присовокупивъ проклету ересь езыка татарска, дошелъ до мѣста хвостна и хотѣлъ вники въ мѣсто ждрѣло. Тутъ великое знамение случилось: стпшь огньи и моужии огньни образы имоуще, кои прогнали бльгаръ. Тогда идохомъ до града Бдина. Сей же пріемъ дрѣва преходить рѣкоу глаголемую Дунавъ. Его же всю дрѣжавоу пріемъ восходитъ кралевствоми вся жилища раззорити и градъ, въ немъже дворъ его бѣше, въ конецъ съкрушити. Сейже рабски молится яко единъ отъ меньшихъ моихъ, обѣщая, во всемъ послушаніи быти кралевствуими. Кралевствоми подтвердихъ и заповѣдахъ моего велможи великаго жупана драгоша дщерь себѣ взети въ жену. Сеже и бысть. По сихъ вдахъ дщерь свою за сына его Михаила.—Великій и беззаконный царь татарски Ногай со всѣми силами возвдвигается на ме. Кралевствоми, устроивъ богатые дары—посылаеть къ нему. Беззаконный царь спѣшацій на кралевствоми, пріемъ даръ возвратисе вспеть. Пославъ сына Стефана съ великоименитыми властели на службу его. Когда отчаявались въ его возвратѣ, Стефанъ невредимъ возвратился: тогда бо сему беззаконному царю междуусобная рать бысть. — По сихъ... безбожніи персіи и агаране вооружились на христовый родъ. Они вселились въ великую Романію и укоренились во всякой слободѣ до 20-и лѣтъ. Кралевствоми призвахъ нѣкую часть отъ тѣхъ безбожныхъ Персы на похвалу и честь и зависть кралевствуми отъ оконныхъ царь. Когда же они замыслили поги-

бель краленствами, тогда въ конецъ ихъ побѣдилъ не токмо въ державѣ кралевствами, но и въ Романіи. И градове ихъ въ конецъ разорише се. Никому же ни единому отъ та-коваго безбожнаго езыка гдѣ въ памети обрѣстисе на всей великой Романіи по сю страну византійскаго моря, кромѣ иже въ рабствѣ сущихъ срѣбскимъ властеломъ. Курь Андроникъ Палеологъ, вселенскій царь, умолилъ всесердечнаго сына державнаго царства да пошлетъ войско противъ Персъ въ анатолію. Онъ же подвигнути моленіемъ тѣста отря-жаетъ дружину съ великимъ воеводою новаю мъ грѣбстрѣ-на, которая достигнула града Иракліи, радостно встрѣчена Андроникомъ и, влезше въ дрѣва, нереша въ анатолію. Послѣ многихъ сраженій побѣдila и возблагодаренная Андроникомъ, воротилась. Дальше о божіей благодати прослав-шай въ храмѣ св. апостолъ рашкомъ, монастырѣ второй епископіи сербской, въ храмѣ Успенія Богородицы, въ сту-деницкомъ и въ хиландарѣ и въ стомъ и чѣномъ цар-скомъ... сими словами прекращается свитокъ изъ простой толстой бумаги, въ 3 аршина съ $\frac{1}{2}$, писанный уставомъ. Изъ представленного заключаю, что грамматы эта, сохра-ненная въ хиландарѣ, кажется, въ копіи только, относится къ Стефану Милутину, царствовавшему отъ 1275—1321 г.

5: Безъ конца, году и имени краля. О томъ, какія села и власи и паше принадлежать мон. хиландарю. Въ числѣ влажевъ поименованъ князь Воихна. Въ хрис. этомъ упоми-наются Стефанъ Оурошъ, отецъ краля, архіепископъ Евста-еій, епископы вѣтскій, рашскій, звечанскій, хвостинскій, хлыжскій, пригрѣнскій, топличскій, димльскій, липлянскій, скопскій, дѣбрьскій, моравичскій, сравн. № 2. Перг., нечет-кій, истертый. Наоборотъ помѣчено цра Стефана.

6, года 6800 Стефанъ Оурошъ помилости Божіей краль и самодръжцъ всѣхъ сербскихъ земель и по-морскихъ. Этотъ Хрисовуль заключаетъ подтвержденіе преж-

никъ похёртнованій. Всего 22 селъ приложены и. хиан-
дарю. Исчисление влаковъ монастырскихъ, архиепископъ и
епископы упоминаются какъ въ № 2 и 3. Пергаментный сок-
томъ въ 5ъ аршинъ длины. Печать золота и. Иис. хр.,
ч. изображеніе царя съ надписью.

7, безъ году. Стефанъ Оуршъ въ Хѣ Вѣ балко-
вѣренъ краль и самодръжецъ сербскій земель и
поморскій. О земли, которую купилъ кротобѣастъ Прѣ-
богъ и о земѣ тмбраинъ у Скеніе иергъ безъ нѣстъ.

8, безъ году. Стефанъ во Хѣ краль и съ Богомъ са-
модръжецъ всѣхъ сербскихъ и поморскихъ земель.
И-Азъ во Хѣ Бѣ вѣри краль и съ Богомъ самодръжецъ всѣхъ
сербскихъ и поморскихъ земель. Стефанъ внукуъ ирѣвьсомаго
и отго и страшнаго краля Стефана оуремъ и иранука съ
Стефана—дастъ и. х. село доброуцоу, село журѣ, село
калогени, село вѣвѣни.

9, 6851 апрѣля 24 д. Стефанъ Оуршъ и. и. Всѣ
краль съ Богомъ самодръжецъ бѣрбенъ. Подтверждая
прежнія приложения, потому что одно потрено а другое иза-
гублено. Перечень селамъ и влакамъ. Пергам., печать.

10, безъ году. Стефанъ по милости Бѣлой краль сер-
скій—дастъ и. х. села бытунъ, вѣльницѣ, йѣсково,
изъберско, ловица... и еще и сие створи кралевствомъ...
послоуси кои се чине предъ кралемъ и. и. иредъ яза-
дальци двора краleva иегоу людми и влаки сие єтие
цркве, что се прию съ землями; или сами иегоу собомъ; ано
боуде до провода или до вражде, послѹхъ да юест два
динара, и сие видѣвъ кралевствомъ; яко сѧмъ людемъ и влак-
амъ стгорсы поуть дабива повса яѣть, за тогаради юест
дити войску иисенъ, развѣ поуты у светугорбу и. и. буди
наводъ кой на землю. И села кои даде кралевствомъ
земле цркви половина а людемъ половина и обрека да не
дають жупомъ люди села локвици.

11, безъ году и печати. Стефанъ Урошъ во Хра благов. и самодържавный краль серпской земли и поморской и овчепольской и вельбоужской. Коегдѣ Ж, и пр. поревноу Ж симъ мимошедшими премъ, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Ж и А перечеркнуто и исправлено въ у и е нпр хоте(А), великое (Ж), еже сх(Ж)ть . . . дарова св. хрисовуль намастиру (sic) святаго Николая въ мѣстѣ нариц. орѣховъ... повторяетъ слова хрисов. болгарскаго N 2 и послѣ придаеть село черѣнець искакавицЖ, драчево. Перг.

12, безъ году, безъ начала. Стефанъ Урошъ въ Хра Бѣ благ. и христолюбивый краль самодрѣць сербскихъ земель. Данъ послучаю спора архиеп. сербскаго съ м. х. о какомъ то селѣ. Утвержденъ этотъ хрисовуль на соборѣ, на которомъ были архиеп. Никодимъ и епископы и игумены и въсъ съ Бгомъ събранныи ликъ вѣсе срѣбрые землї-е. Епископы были зетски, рашки, хльмски, хвостынски, тоцличски, боудимски, дѣбрьски, липлянски, баничевски, мачьевски; игуменіже: стоуденичски, милемешевски, сопотски, бански, градчки, моравскаго градца, рашки, кончюлски, ораховички, нагорички, скопски. Печать, бумага.

13 безъ году. Стефанъ краль . . . даетъ мон. хил. храмъ св. Георгія и село уложища. Перг. печать; скоропись. На оборотѣ написано: Стефана Милутина.

14, безъ конца. Стефана Дечанскаго — даетъ м. хил. црковь св. Николая съ селомъ Враня. Скоропись.

15, 6836 (1326) сент. 5. д. Въ Хра Бѣ Стефанъ благовѣрн. краль. Повелѣніемъ гна крал-а и старинице утесанъ (отмежевано), записа Раико логоеетъ сврьчинѣ въ л. зѣлг мѣ сект. є д. Судъ ів (12) стариникъ жупл-анъ довѣрнихъ члкъ между игум. хиландарскимъ, Гервасиемъ и Димитромъ и Бориславомъ, сыновьями Тепчіе Хардомила о

земль между Косрикемъ и селами хиландарскими. Перг. безъ печати; списалъ.

16, 6835 (1327) мц. фвр. 8 д. Стефанъ краль сербск. и поморск. земель даетъ м. хиландарю церковь св. Богородицы за градомъ призрѣномъ и село плавина, село добродоланъ, село избища и команово селище. Безъ печати.

17, 6840 (1332) Стефанъ въ Ха. Бѣ благовѣрный самодержавный краль; въ христовуль называется Стефанъ четвертый краль. По просьбѣ протосѣваста Хреля даетъ м. хиландарю села: бѣсть, сухогрль, лѣсковица, видче, еще бѣсть, село калугерища и еще селища... и да неима области надъ ними ни кефаліа, ни севастъ, ни псарь, ни градозиденіе, ни градоблюденіе, ни сена, ни жетве, ни вршениа, ни преслице и котла да имъ нѣсть иномистра (sic) и планнинютикъ (sic). Пергм. безъ печати.

18, безъ году и печати. Стефанъ благов. царь сербски и гречески даетъ мон. хиландарю церковь св. Николая на псачи со всѣмъ метохомъ, со всѣми правинами и село сушица, село прѣвинце, село отрѣщица; а тому милостникъ Гоико велики логофетъ. Пергамень.

19, 6848 (1340). Въ Ха. Бѣ благовѣрный краль..., даетъ м. хиландарю село полошко, село драгожеля— Пергм. уставъ, безъ печати.

20, 6856 (1346), инд. 1 Стефанъ царь, который былъ самъ на св. горѣ даритъ м. хиландарю село попчелинь. Скоропись. Пергм.

21, 6863 (1355) инд. 8. Въ Хра Бѣ благовѣрный царь сербомъ и грекомъ о мѣстѣ карбинчикомъ. (sic) скоропись.

22, 6857. (1349) инд. 10. Въ Хра Бѣ благовѣрный Стефанъ прѣ серблемъ и грѣкомъ. Писале у Скопії,

Уземли же глинянъ и си, у чьсть рекомъи архилевицами
создаль црковь Введенія Божіей Матери, съ царицею же
Еленою и биономъ урѣшемъ и св. патріархомъ кур Саввою
и прилагаетъ ей селы подлешаны, архилевци, руиз-
ворт, руигинци, монара полана, арбанасы, воиновци,
другорощевиди, маисториє; селища маисториє, круини-
ци, вилско, врьдунь, калуганевци, дисково, враче,
седлярь, меинш, ёлж плахна... и за сіа села вся ус-
помену братъ прествами свастиократоръ Дъянъ, а во
даси бутеше (отмежують) меиге (межи) коуде су симъ се-
лищамъ и Тахози новель прествами да ноге (sic) саъмъ с вѣ-
щими людми да ютеше и утесавше да принесе прествами
и прествами заниса меиге сиб симъ селамъ восьмъ понеже
суть у єдинъ фресь (межа). Нерг. уставъ.

23, 6852 (1344) инд. 1. Стефанъ въ Хѣ. Бѣг. Царь и
самодржець сербламъ и гркомъ—ов. Николаю добруи-
скому даетъ на соборѣ на крупищу села: доброуми,
журъ... и свободи жъ отъ сокіа (sic) позоба, при-
селище, войске, фара, винограда, глобе и отъ всякага
данька.—Печать перг.

24, 6882 (1344) Стефанъ въ Хѣ. благовѣрн. самодр-
жатель. Стефанъ четвертый краль самодржець всѣхъ серб-
скихъ и поморскихъ земль и чьстникъ греческимъ стра-
намъ—властелина града Струмицы Рудла, по его соб-
ственной просьбѣ, и црковь пресв. Богородицы Одигитрии
и село боруево отдастъ въ собственность мон. хиандар-
скаго.—И свободи кралествами рудла и люд еговъ и все
иже суть уписана у христовулъ семъ отъ позоба и присе-
лище, и поданъ, и припасть градскихъ и жупскихъ
и градозидания, и поиса, и провода и геракара и
псара кралествами; ни десетка житнога, ни овчега, ни
и челнога, ни ораница кралествами; од плетѣ, од жетве, се-
нокомъ и вршениа и даму не е на ювѣтка граднога, ни

десетка свинога, просто рѣши отъ всѣхъ малыхъ и великихъ работъ краleствами освободихъ. Инадѣ Рудломъ да не има власти никто развѣ хиландарь. Печать, перг.

25, 6873? (1365) Стефана царя о сель трѣстеникѣ. Безъ печати.

26, 6869 г. (1361) Стефана цара о сель у струми близь Сереса. Безъ печати.

27. 6866 (1356) Стефанъ Оурошъ цръ и самодръжцъ сръбліемъ и гръкомъ съ Христолюбивою матерю цртвами блговѣрною црцею кнра Еленою: црское слово о тысяущу перперь доубравачихъ, да давають доубравчане на всакоу годиноу храмоу црствами Арханг. Михаила, иже въ І-Еросолимѣхъ, — аще лисе прилучитсѧ запустѣти храму Арх. Мих. — тогда давати тысяущоу иериерь нашимъ монастыремъ хиландарь и м. великомученника Георгіа, гларол. сѣ. Павель, иже су съградили прѣдѣди црствами, прѣпѣдѣбн. Су меонъ новіи мироточцъ и стыи архиеп. и чудотв. кнр. Сама и досемь родитель царствами. — При логосѣтѣ Драгославѣ. Пергам. печать серебр. позлащ.

28. 6987 (1479) мѣа апр. 15 д. инд. 12. Соултане цра мурата црда Мара дъщи гюрга деснота о томъ, что запустѣлъ храмъ арх. Михаила и да дають дубровчане тысяущу перперь хиландарю и м. Павлу. Перг. мелій уставъ.

29. 6878 (1371) въ Христ. Бѓа благовѣрн. Стефанъ кнезъ Лазарь-даєть больницѣ хиландарской село Гельциницу. скороп.

30. 6915 (1407) I-A раба Хѣ Маара съ сынами гръгоу ромъ и гюргемъ и лазаромъ: даєть мон. кнл. ради его больницы тръгъ въ ходчи....ктоси ускie докы у тръгъ уходчу или сръбинъ или латицинъ или турчинъ, кто ускie докы даси иде свободно, да му пїе пи едне забаве од кога. Печать а: изобр. Богор. г: изображенія, одно женское и два мужескихъ.

31. 6931 (1423). Въ Хра Бѣа благовѣрныи Кесарь Оуглеша, господаръ серблемъ и подунавію и всѣхъ западнихъ странъ — приложилъ м. хил. церковь св. Николая у враню и село вране и цркву у лучанехъ и село трновцы. Перг.

32. безъ году. Благовѣрн. Деспотъ Стефанъ, господинъ всѣмъ срѣблемъ и подунавію назначаетъ м. х. на годъ сто литръ серебра. Перг. Хрисовулъ этотъ писанъ на стертомъ хрисовулѣ.

33. безъ году. По милости Божіей и превысокаго цра Стефана Оуроша Гюргъ и братъ его Влькъ, сынове великаго севастократора Бранка, гна граду Охриду, по просьбѣ старшаго ихъ брата монаха, приложили хиландарскому м. црковь св. Архангела съ селомъ трѣстеникомъ и село бежанике; Влькъ же приложи села прилежащія къ трѣстенику, баницоу, върбовцъ, ѿулинце, моучиварѣ, трѣстеника межа. Уставъ, пергам.

34. 6884 (1376) хрисовулъ митрополита Данила и епископа Григорія о межахъ сель по Струмицѣ, по случаю спора хиландаря съ Русикомъ. Шергам. скоропись.

35. безъ году и конца. Отъ рабовъ и послушниковъ гна деспота, поставленыхъ судомъ гна деспота обѣимъ црквамъ хиландарской и св. Архангела о сель момушки. Попшли по хрисовулу по межѣ села момушки и вратились и естановились на пути близъ каменя и поставили еванг., честни кресть и иконы и заклесмосе ѕд (24) мужи вышнимъ Бѣомъ. Пергам. скоропись

36. на годѣ дира 5. . нѣ (sic) велики слуга оливерь серпскіе земли и поморскіе. По милости Бѣи и по милости гнами края степана я слуга вели Оливерь створих милость гну ми стому Димитрию иже оу кочьнек а на лице игумену Симеону, наидох селище пусто стго димитрия у ястребницѣ и послах мoga члка тодора, кои мисе преда

изъ гръбъ по руце да часели онози село. И такову милость учиних и да греде кто любо сѣго Димитрия на законъ црковни и дасу слободии од всѣхъ работъ гостподства ми. и да имсе неузима никој поданък ни кралевъ ни мои ни позебъ, ни душегубн-а и да не работаю ни едну работу, ни оранія, ни копания, ни поноса, тѣкмо да работаю цркви гѣами сѣго Димитрия и да неима области никии владальц гѣамъ крала ни мои ни севасни кнезъ, ни прахторъ, ни псарь ни ини кто иже подъ властию. Кто ли се найде потвараи и т. д. Четвертка пергам. скоропись.

37. грамматата пергам. въ 4-е аршина съ $\frac{1}{4}$, скоропись. Подпись: месеца ноембра индикт. ۴ (14). Она называется: тѣкъмина (sic) прахтику и прахтикъ законъни и заключається исчисление доходовъ изъ всѣхъ сель. Всего є тисущъ и п'перпери—5080 перпери, составляли монастырской доходъ.

38. безъ году, мѣа мая. Стефанъ въ Хѣа Бѣа благовѣренъ царь серблемъ и грѣкомъ. Записа логоеєть юргъ. Объ освобожденіи сель монастырскихъ, которыхъ обще называются забель црковніи од станикъ и од конюхъ, кои суть царине подгоричане. И законъ метохіе хиландарской: да работа всакы кои 1-е отвѣль въ (2) дни у неле и два дни оранъя іесени и днъ пролѣтю и днъ сѣна и винограда тоже, и що пооре и покоси все да сврѣстуе и съврши и успе и даймъ несть ни 1-едне работе кефалине, ни сока, ни коня, ни псара, ни котла... да нагю од Ораховца івъ (12) старцъ добрихъ члкъ да отещу куде меги-а. Пергам. уставъ.

39, безъ году. О продажѣ Іоанну Кастріоту и его сыновьямъ Репошоу, Константиноу и Гюргю пирга св. Георгія. Пергам. скороп. печать восковая.

40, 6930 1422. Иванъ Кастріотъ съ сыновьями Станишемъ, Рѣпошемъ, Константиномъ и Гюргиемъ даетъ м. хил. села радостина, требище. Перг; скоропись.

41. безъ году. А се брѣвно матери Божие Хѣтов-

силе. Опись недвижимости. Здѣсь упомянуты: болѣ-аре и хора, властеле и хора. Листъ перг. въ два столбца $10\frac{1}{2}$ верш. шир., 14 верш. длины.

42. Се глава хрисовоуломъ стыхъ царь отъ зачала хиандара и оправданіемъ и повеліемъ црквымъ и прочихъ кефалии оправданиемъ и тысминамъ (или тыкминамъ?) хроусовоульскимъ и коупнищамъ и вѣймъ прочимъ. 104 хрисовуда поименованы. Списокъ начинается хрисов. кур алѣана цра. Изъ греческихъ, здѣсь поименованныхъ, видѣль только хрисов. Андроника. Пергам. устав. среди.

Хрисовуды о тицикарнѣ св. Саввы и Пиргѣ Вознесенія, что близъ м. хиандара *):

43. безъ году. Стѣфанъ во Хра Бѣ благовѣрень краль. Стѣпанъ краль, сынъ Оуроша третьяго, правнуку св. Симеона Неманье и господствоуюющими въ земли отъчества иог-его самодржавно — видѣ потроужденіе дѣда своего Стѣфана Оуроша втораго о пиргу, въ немъ црковь Вознесенія Га. и. Иис. Ха. на мѣстѣ рѣкомѣнь Хрисина, поревновавъ, вспоменутьемъ Іеромонаха Антоніа, баше хиандарскаго, приложилъ келліи спасовѣ малый даръ сей: црквь пресв. Богородицы у липляни и трыгъ свѣщоу цркви и село подъ церковь словинье съ людьми и съ ливадами и съ улиянинкомъ. Перг. уставъ.

44. безъ году и имени краля. О келліи возресенія пиргу иже на мори у хроусие. Направиже кралемствоми всакими книгами и куписмо ему два, а св. Тройцѣ **) одинъ, комате (sic) хлѣба, вина, масла, сочива, одежде и обоуще за 1800 перперь. Подписанъ Іором. грѣшный игуменъ Гервасіе. Перг., уставъ средн.

*) Скитъ хиандарскій теперь въ развалинахъ.

**) Тоже скитъ мон. хиандара, теперь необитаемый.

45. безъ году. Стефанъ Оурошъ милистю Божию крадъ и съ Богомъ самодръжецъ всѣхъ србскихъ земель — создахъ пиргъ на мѣстѣ хрусиа при мори и испросихъ у царя Андronика село куцово на струмѣ. Внизу на приkleенномъ подпись: и азъ смиренный и всѣхъ послѣдній милостю Божию архиеп. српскихъ и поморскихъ земель, Савва третій записахъ и утвердихъ. Печать золотая а: Иис. Хр. Г: изображеніе царя и надпись вокругъ Аудроуихъ.

46. безъ году. Стефанъ Оурошъ — даетъ пиргу цркви вознесенія цркв. св. Николая у банихъ и село тмораки у скопской области. Печать золотая а: Ии. Хр. Г: изображеніе краля.

47. 6810 (1302). Стефанъ Оурошъ краль. Но случаю нападенія на хиландарь отъ безбожныхъ хурсарь создаль пиргъ и храмъ спасовъ. Внизу подтвержденіе архиеп. Саввы третьяго. Печать золотая, а: изображ. св. Стеф. съ надписью, Г: изображ. краля съ надписью..

48. безъ году. Монахиня Евгенія съ сынови гїмъ кнезомъ Стефаномъ и гїмъ Влкомъ. Благовѣрный гнь кнес (sic) Ioанъ и братъ му Влк дарять пиргу св. Василія село ливочана на бинчѣ — моравѣ. Печать большая позлащенная.

49. 6853 (1347) инд. 13 мес. генв. 1. д. Во Хра благовѣрныи самодержавныи краль Стефанъ за пиргъ щое создаль гїмъ стїй краль дѣдъ краleствами на мори у хроусии и о селахъ на струмѣ. Печать перг.

50. № 6701 (1193). Ноемвр. 1. Всѣхъ правовѣрныхъ кресты-анъ молитвеникъ Сава грѣший. О мѣстѣ више брьда, лежещемъ надъ мон. хиландаромъ, купленномъ для типикарницы въ Кареѣ. Перг., курсивъ.

51. Тотъ же хрисовулъ по гречески.

52. 6840 (1332). Никодимъ архиеп. всѣхъ серпскихъ земель и поморскихъ. О томъ да незабывають архиеписко-

ны сербскіе и игумены хиландарскіе типикарницы св. Саввы. Здѣсь краснорѣчивое изображеніе жизни св. Саввы. Списокъ сего христовула находится теперь въ Сербіи.

53. Стефана оурова — о типикарнице.

54. 6856 (1346) царя Стефана о типикарнице св. Саввы.

55. Курь Елены, супруги царя Стефана о типикарнице св. Саввы.

Оверхъ этихъ христовуловъ видѣлъ еще до 40, данныхъ хиландарю Волошскими господарями, Россійскими царями и прч.

Довѣріе, которымъ я почтенъ былъ въ этомъ монастырѣ, послужить доказательствомъ человѣколюбиваго расположенія лицъ, обитающихъ въ немъ.

12-13 декабря. М. Эсфигмену съ храмомъ Вознесенія. Общежительный, онъ не уступаетъ древностю ни одному древнѣйшему и для насъ русскихъ примѣчателенъ тѣмъ, что близъ него подвизался св. Антоній пещерскій. Пещера его и церковь, построенная, кажется, позже, находятся близъ утесистаго морскаго берега, за полчаса отъ монастыря. Древность м. заставляла предполагать и древнія важныя рукописи. Эти, однакожъ, во время восмидесятилѣтняго запустенія его исчезли. Въ библіотекѣ его, что въ церковной башнѣ, нашелъ я до 700 печатн. книгъ и до 125 рукп. Ркл. за исключеніемъ врачебныхъ, нѣсколькихъ номоканоновъ и одного хронографа, всѣ богословскаго содержанія. Въ томъ числѣ двѣ славянскія: 1, патерикъ 8⁰ пр. б; 2, евангеліе fol. перг., писанное большими уставомъ съ зн. Ж. Это евангеліе, по мнѣнію иконовъ древнѣйшее, сдѣгалось предметомъ особенного любопытства иутешественниковъ. Оно, однакожъ, по моему мнѣнію, не древнѣе XVI ст. и, по видимому, прислано изъ Валахіи, какимъ либо господаремъ. Зн. Ж позднѣйшаго употребленія. Видѣлъ христовуль Георгія деспота сербскаго 1450 г. о ктиторствѣ съ изображеніемъ деспота и деспотицы.

13-20 декабря. Ватопедъ съ храмомъ Благовѣщенія пресвт. Богородицы. Знаменитый этотъ монастырь преимуществонаходился подъ покровительствомъ царей греческихъ, изъ которыхъ нѣкоторые проводили въ немъ послѣдніе дни жизни своей. Въ немъ принялъ монашество Стефанъ Неманя, основатель сербскаго краляства; потомки его надѣляли этотъ м. своими милостынями на равнѣ съ хиландаромъ. Въ настоящее время этотъ идіоритъ превосходитъ своими доходами всѣ прочіе и почитается прибѣжищемъ зажиточныхъ монаховъ. Онъ менѣе прочихъ пострадалъ во время греческой войны, слѣдствіемъ которой было запустеніе святыхъ горы. Кромѣ типикарницы, въ которой до 150 ркп. церковныхъ, этотъ м. имѣеть лучшую библіотеку, заключающую въ себѣ нѣсколько примѣчательностей древней греческой литературы. Она помѣщена рядомъ съ хорами собора, въ двухъ комнатахъ, одной, назначеннай для печатныхъ книгъ, другой,— для рукописей. Книги промакиваются. Недавно, бывшій здѣсь путешественникъ, Мина, снабдилъ ее каталогомъ. Сообразуясь съ этимъ, полагаю, что всѣхъ книгъ ея, внесенныхъ и не-внесенныхъ въ каталогъ, слишкомъ 2000—

Представляемая перечень его послужить къ поясненію и прочихъ монастырскихъ библіотекъ.

Библіотека Ватопедскаго м. заключаетъ:

Богословскихъ печатныхъ сочиненій	360
Еллинскихъ вообще печатныхъ сочин.	245
Рукописей до	400

въ томъ числѣ: Евангеліевъ	56 ркп.
Апостоловъ	8 ркп.
Псалтырей.	8 "
Ветхаго завѣта книгъ.	5
Лѣствицъ	20 "
Матея Властара Синтагма.	6 "
	4*

Номоканоновъ сокращенныхъ	29	ркп.
Житій святихъ	17	"
Словъ разныхъ отцевъ	9	"
Патериковъ	7	"

твореній св. отцевъ:

Григорія Богослова	26	"
Василія В.	28	
Іоанна златоустаго	60	
Анастасія Александрійскаго	6	
Анастасія Синаїтскаго	7	
Діонисія Ареопагита	4	
Феофілата, арх. болг.	7	
Кирила Александрійскаго	5	
Максима исповѣдника.	6	
	314	

Сверхъ того другихъ писателей менѣе важныхъ и разныхъ отрывковъ по два по три экземпляра — всего около сотни.

Въ томъ же числѣ древнихъ еллинскихъ писателей 22 рк. Онъ суть: 1) Демосѳена λόγος περὶ στεφάνου, рукпись весьма древняя; 2) антологія; 3) Исократа нѣкоторыя рѣчи, 3 ркп.; 4) Лукіана 5 ркп.; 5) Омира Іліада и омировентра, 2 ркп.; 6) Софокла и Эвріпіда айась, электра, эдипъ тиранъ, экава, орестъ, финисэ, тутъ же и гимны Омира и Каллимаха; 7) Філострата сочиненія; 8) Фокилида стихотвор.; 9) Плутарха 3 ркп.; 10) Максима плануда ркп.; 11) Птоломея астрономическая географія 1; 12) Флавія Іосифа археологія 1; 13) Географія Птоломея и Стравона вмѣстъ съ мелкими сочиненіями другихъ географовъ.

Изъ рукописей древнихъ еллинскихъ писателей первая и двѣ послѣднія только носятъ признаки древности. Почитаю

лишнімъ говорить подробно о рукописяхъ этихъ теперь, когда онъ изслѣдованы еллинистомъ Миною. Многія его открытия извѣстны уже ученому миру, которому, безъ сомнѣнія, будутъ сообщены извѣстія и о прочихъ. Нельзя однакожъ пройти молчаніемъ послѣдней, заключающей географію Птоломея и Стравона. Она имѣетъ особенную важность для славяниста, и потому я занялся опредѣленіемъ текста ея.

Ркн. 4° тај. на крѣпкомъ пергм. курсивъ, заключаетъ:

1, Клавдія Птоломея изложеніе географіи γεωγραφіκὴ ἑφήγησις съ географич. картами на 22 листахъ; 2, сокращенное начертаніе географіи, ὑποτόπωσις γεωγραφίας ἐν ἑπιτόψιῳ; 3, Агаѳонимера, начертаніе географіи, Αγαθυμέρε γεωγραφίας ὑποτόπωσις; 4, Діонисія Византійскаго плаваніе по Іосфору, Διονυσίῳ βοῶτισ ἀνάπλες βοσπόρῳ; 5, Арріана письмо къ Траяну и плаваніе вокругъ евксинскаго понта, Αρριανὸς ἐπιστολὴ πρὸς Τραjanον καὶ περίπλες ἔνδειν πόντῳ; 6, Арріана плаваніе вокругъ чернаго моря, Αρριανὸς περίπλους τῆς ἑρθρίας θαλάσσης; 7, Ганнона Кархедонскаго. Ἀννων ἀρχεδονίῳ βασιλέως περίπλες τῷν ὑπερ τὰς ἥραλέους; στῆλας λιθικῶν τῆς γῆς μέρουν; 8, Христоматія Стравона, συνθεώ χρηστομάθεια отрабіоніс γεωγραφікѡν βιбліону; 9, Стравона географія, отрабіоніс γεωγραфікѡн 17 книгъ также неполныхъ, какъ и въ прочихъ ркнисяхъ. Для опредѣленія текста этой рукописи послужать слѣдующія чтенія изъ Птоломея. L. III. с. 8. ροῦβωνου ἔχβολαι, χερσίνου, βορεῖδενουσ, ὑπαίνιο, τεῖχη ὄρος, βέδινον ὄρος, ἀλαύνον ὄρος, πεντίκοντε καὶ βαστέρναι, ρωξολάνοι, σαρόκοι, σταύρανοι V. с. g. ὄρινέοι καὶ ναλοι καὶ σέρβαι; Lib. IV с. 14. συηβα, σιεβηνοι и проч. см. приложенія къ древностямъ славянскихъ Шаффарика.

По представленнымъ чтеніямъ текста географіи Птоломея заключаю, что рукопись эта не позже XII ст. и одного разряда съ рукописью, хранящуюся въ королевской парижской библіотекѣ, которой чтенія одинаковы съ показанными. Стра-

бона 7-ю книгу сравнилъ я съ печатнымъ текстомъ Таухица.

Въ таѣ примѣчательной библіотекѣ рукописей славянскихъ я не нашелъ болѣе трехъ и тѣ, кажется, не давно усвоенные, не имѣли для меня важности. 1) тріодъ fol. пр. б. 2) еванг. fol. пр. б. 3) переводъ бесѣдъ Иоанна златоустаго fol. пр. б., сдѣланный, по внушенію Максима Грека, иноюкомъ Селивапомъ. Эта послѣдняя привезена изъ Вакуфа, селенія близъ Доростоля и принадлежала прежде Хиандарю.

20 декабря по 1 января 1845 года. М. Зографъ съ храмомъ великимъ Георгія. Монастырь этотъ, издревле носящий название болгарскаго, довольствуется преимуществами идіоритма и населенъ Молдованами, Греками и Болгарами. Находится здѣсь также очень немногіе Русскіе. Подобно прочимъ идіоритмамъ, онъ управляется эпітранами, которые однакожъ состоять подъ руководствомъ игумена и многихъ соревнователей его власти. Поставленный на высокой степени благосостоянія, которому одолжены частные его обитатели своимъ обезпечениемъ, этотъ идіоритъ весьма не оправдываетъ ожиданій, внушаемыхъ по этому предмету. Минь, какъ чужеземцу, предавшему себя совершенно на произволъ доброхотства людей, особенно здѣсь тягостно было испытывать, какъ ожиданія мои, вызываемыя чрезмѣрной привѣтливостію, оказывались совершенно тщетными. Наружное желаніе, въ доказательство своей рачительности, чѣмъ либо одолжить, и жестокое равнодушіе, ожидавшее лицъ случая, чѣмъ либо сбыть: это только я понялъ въ поведеніи разочарованныхъ монаховъ, которыхъ интересъ оживился сначала при вопросѣ, какой же человѣкъ ихъ спрашивается? Удовлетворенные откровеннымъ отвѣтомъ, они продолжали свое томительное, щедрое, конечно, на слова, но скучное на дѣла, обращеніе. Впрочемъ въ Зографѣ я былъ встрѣченъ

весьма лестнымъ привѣтствиемъ, выраженнымъ по русски (главные монахи познакомились съ русскимъ языкомъ, управляя своими богатыми метохами въ Россіи), что всѣ достопримѣчательности его будуть предоставлены моему распоряженію. Искренно изъявивъ свою благодарность за столь неограниченную вѣжливость, просилъ я почтить меня открытымъ содѣйствиемъ въ моихъ трудахъ. Извѣстно уже, что при первомъ моемъ посѣщеніи, видѣлъ я евангелие глаголитское и пять грамматъ, извѣстныхъ уже въ Россіи. Библиотека же, по словамъ распорядителей монастыря, въ тридцатыхъ годахъ, во время разоренія Турками св. горы, погибла. Что, де, осталось отъ нея, невѣжественные калогеры—предшественники сожгли. Въ другое свое посѣщеніе, я былъ счастливъ. Библиотека открылась. Ее не показывали потому, что одинъ распорядитель не зналъ обѣй ней, а другіе... это не послужить свидѣтельствомъ о высокомъ нравственномъ направленіи общества. Впрочемъ справедливо, что книги какъ бы не было. Они скрываются въ такъ называемой сковофилакіи, что близь собора, въ западной стѣнѣ, въ комнатѣ, неимовѣрно грязной и сырой. Книги расположены кучею у окошка съ выщебленными окнами и примѣтно гниютъ; нѣтъ ни одной цѣлой. Поэтому странно было слышать постоянныя жалобы хранителей этихъ сокровищъ, что путешественники непрестанно убавляютъ ихъ, унося съ собою неоцененные рукописи, которая монастырь почитаетъ священною собственностью своею. Еще недавно одинъ, де, русский путешественникъ лишилъ его, такъ напрасно! нѣсколькоихъ рукописей, весьма рѣдкихъ (а какихъ? уже забытъ), чьму виною невѣжество — разумѣется, предшественниковъ. Настоящіе же блестители остатковъ сокровищъ ни мало не заботятся даже о помѣщеніи ихъ....

Всѣхъ рукописей, кромѣ печатныхъ, слишкомъ сто, богословскаго содержанія. Упомяну о 35-ти, которая если бы

достало непрітворного усердія, стоять сбереженія и даже—
что въ Зографѣ давно пора—почитанія.

1-7. Евангелія перг. сербской и бѣлагарск. реценз., од-
накожъ безъ ютири. **Ж**

8-13. Евангелія fol. и 4^º пр. б. бѣлагарск. и сербской
реценз.

14-15. Апостолы fol. и 4^º перг. безъ зн. **Ж**

16-17. Апостолы fol. и 8 пр. бум.

18-19. Служебники 4^º и 8^º пергм.

20-22. Минеи съ возслѣдованіемъ 4^º безъ зн. **Ж** до де-
кабря, 4^º и 8^º съ зн. **Ж**. пергам.

23-24. Натерики съ зн. **Ж** fol. и 4^º пр. б.

25. Псалтырь 16^º перг. съ зн. **Ж**

26. Нарамейникъ 8^º перг. съ зн. **Ж**

27. Слова Іоанна Златоустаго 8^º безъ начала и конца,
толстая бумага, съ зн. **Ж**

28. Іоанна Златоуст. поученіе къ Федору Мниху и жи-
тіе св. Стефана новаго 8^º зн. **Ж**. пр. б.

29. Книга глаголемая шестодневъ и житіе святыхъ ноя-
бра м. fol. съ зн. **Ж**, пр. б.

30. Разныя богословскія статьи и церковныя постановле-
нія 4^º, пр. б.

31. Василія В. постническія поученія и св. Амфілохія сло-
во о Василіи В. 4^º съ сн. **Ж** пр. б.

32. Ркп. fol. безъ начала и конца. Монашескія поуче-
нія, житія свв. Николая, Стефана, Аeanасія, два слова Іо-
анна Экзарха и слово Іоанна Златоустаго съ зн. **Ж**, пр. б. fol.

33. Ркп. fol. пергам. въ перелистъ съ хлопч. б., полу-
изгнинвшая. Родъ тишка церковнаго съ синаксаромъ, съ зн. **Ж**.

34. Йѣствица пр. б. 8^º.

35. Ркп. 4^º совершенно избита и замарана. Заключаетъ:
1) «Итопись краткую до смерти царя Константина, сына Ва-
силия Македонского; 2) Александра Мниха, о обрѣтеніи чест-

наго креста; 3) житіе приснопамятного Деспота Стефана. Въ этой статьѣ генеалогія сербскихъ владѣтелей выведена такъ: . . . велики убо Константинъ роди 3-й сына: Константина и Константія и Консту и дщерь Константію, юже великій Константинъ подаетъ Ликинію въ жену, ему же и греческую власть въ Византії даль есть . . . Сей убо Ликиній бывше тривеллійскій господинъ родомъ србинъ и роди отъ Константія сына Бела Урошу. Бела Урошъ же роди Техомила. Техомиль же роди св Симеона. Св. Симеонъ роди 3 сына, Стефана пръвовънчанного краля и Влькана, великаго кнеза и Раѣтка Савоу, съ же брата своего Стефана вънча на кральевство. Стефанъ же первовънчанный роди 4 сына: Родослава, Владислава, Стефана, Прѣдислава. Стефанъ же наречень бысть Урошъ въ предѣда своего и съ е храпавый краль. Съ же роди два сна Стефана и Милутина Баньскаго краля. Милутинъ же роди Константина и Стефана Дечанскаго. Дечанский же роди два сна Доушмана и Душана. Съ Душанъ прѣступи предѣлы отецъ своихъ и поставлиется самовластни цръ и роди сна Оуроша и Оурошъ не имѣ дѣти и оста безъ памети лоза та . . . А втораго родословія Вльканъ, вторы снъ Симеона братъ же Савы, великій кнезъ, роди сна жупана Димитра въ иноческомъ санѣ Давидъ именовасе и светыи созда црковь при рѣцѣ лимѣ въ мѣстѣ бродаревѣ. Съже роди сна Вратислава кнеза. Вратиславъ же роди дщерь Милицу. Сея же бысть сыружница великаго кнеза Лазара и роди сны 3; великоименитыи съ Стефанъ и Вльканъ и Добровои и съ създа црковь стго възнесенія на рѣцѣ Раваницѣ съ утвержденiemъ градскимъ и много убо лозата процвѣте, аще Константію аще же Ликиніемъ, нѣсть чудно— . . . и т. д. 4) пасхалия; 5) рукопись оканчивается краткою минею курсивъ, пр. б.

Прочія рукописи, числомъ 65-ть церковныя, новыя. Въ другой компатѣ тойже сковофилакіи находятся также на

полъкъ книги печат. и ркп., которая я могъ лишь бѣгло обозрѣть. Торопливый эпитропъ, доказавшій вниманіе свое, стоя на стражѣ при обозрѣніи этихъ гнющіхъ сокровищъ, съ равнодушіемъ сказалъ, что тутъ ничего нѣтъ; тоже повторили и другіе знатоки этихъ книгъ, нетронутыхъ, быть можетъ, лѣтъ съ 50-ть.—Заохотивъ сохраняя свои книги, зографцы не потрудятся даже просушить ихъ.

Самая важная ркп. и, сколько знаю, единственная теперь на св. горѣ, есть глаголитское евангеліе, хранящееся въ Зографѣ. Прежде переходило оно незамѣченнымъ изъ келліи въ келлію; теперь сдѣлалось предметомъ заботливости Честь открытія его принадлежитъ Михановичу, австрійскому консулу въ Солунѣ. Въ прошломъ 1843 году, бывъ на св. горѣ, онъ первый замѣтилъ, разсмотрѣлъ ее и оцѣнилъ. Съ сего времени ркп. пользуется нѣкоторымъ наружнымъ попеченіемъ, немного однакоже для нея опаснымъ.

Эта ркп. безъ начала и конца 8°, $4\frac{1}{4}$ вершка длины и 3 ширины; на 308 лист., изъ которыхъ 40—57 включительно толстаго, желтаго пергам., всѣ прочіе тонкаго мягкаго пергам.; листы переномерованы и скрѣплены недавно. Немного подальше отъ корешка, сквозь всю книгу дира, какъ бы отъ пули, повредившая текстъ. Непробили ли ее Турки, подумалъ было я, привыкши постоянно слышать объ этихъ виновникахъ всякаго разоренія. Объяснили мнѣ, что книга прорыблена по особенному распоряженію старшинъ, для закрѣпленія ея подобно шнуровой. Это неслыханное забезпеченіе книги лишнее въ идіоритмѣ, въ которомъ надобно болѣе опасаться забвенія, сырости и гнили. Листки, особенно сверху, весьма посырѣли. Ркпись, потому что собираются переплѣсть ее, разшита.

Изъ 308 листовъ 288 записаны глаголитскими буквами и заключаютъ евангелія, прочіе кирилловскими и вмѣщаются въ себѣ синаксарь.

На глаголитскихъ листкахъ по краямъ сверху и снизу; означены кирилловскими буквами праздники, въ которые евангелія читаются и первыя слова чтенія. Число началь съ краю выражено глаголитскими буквами, слова зачала кирилловскими такъ: зѣ. Съ краю глаголисткими буквами указанія параллельныхъ мѣстъ другиѣ евангеліевъ. Строки писаны между линіями. Надъ строками слова кирилловскими буквами, дополненія и поправки глаголитскаго текста. Начальные буквы въ чтеніяхъ красныя кирилловскія, написанныя на глаголитскихъ. Рук. начинается отъ словъ: салогоу иночести; тѣ васъ крестить дхомъ стѣимъ и огнемъ . . . и продолжается евангеліе отъ Матея по 76 л. оборотъ, еванг. отъ Марка до 182 л. ев. отъ Луки до 225 л., ев. отъ Іоанна до 188 л. за симъ синаксаръ. Между евангеліями оглашенія. Изображенія: на 43 л. желтыми красками, грубое, св. Павла и Петра съ греческою надписью ὁ ἀγιος (отвѣсно) παῦλος и отвѣсно ὁ ἀγιος πέτρος, на 46 оборотовъ блюдо съ усѣкновенною главою св. Іоанна Предтечи; на 52 л. птицы; на 75 л. грубая обрисовка Захарія пррка. съ надписью: прозвиторъ Захарія и св. Анны безъ надписи. Чернила по зеленѣвшія, съ 40—57 пожелтѣвшія. Буквы средней величины, прямые, разставленные, но на л. 40—57, онѣ косвенные. Знаковъ удареній нѣть. Титла въ нѣкоторыхъ только словахъ напр. Іс, г҃л и пр. Сокращенные изображенія буквъ очень рѣдки и большою частію въ концѣ строкъ. Языкъ этой рук. сходенъ съ языкомъ древнѣйшихъ глаголитскихъ памятниковъ. Въ текстѣ весьма рѣдко встрѣчается клоціановское ј, употребляется а вм. іа, напр. авили вм. і-авили, авѣ вм. і-авѣ; знакъ Ӑ т. е. ъ вмѣсто кирилловскаго і-а напр. поѣсь усмѣнь вм. поі-асъ усмї-анъ; ъи вмѣсто Ӯ на пр. тъи, бъистъ; шт. вм. щ; ъ и ѿ часто смѣшиваются.

Въ грамматическихъ формахъ и словахъ нѣкоторыя отлич-

чія отъ языка кирилловскихъ памятниковъ. 1) постоянное употребление звука ю послѣ ж, ч, ц, щ, напр. мѫю, чѹждаахъсѧ, чюши, отцю; 2) окончаніе 3-го лица ед. чс. настоящ. на етъ вм. ить напр. сѧдетъ вм. сѧдить, възмѣреть вм. възмѣрить, Остр. Ев. л. 59 обор.; 3) 3 лице дв. числа бѣашете вм. бѣаста; 4) сокращенное прошедшее (аористъ) напр. ѿко приди разорить вм. 1-ако придохъ разорить Остр. Ев. л. 203. V. 17; 5) слова: братъ, братра, дойдѣже вм. доидѣже, ибскы, корабъ, земи, псано; еще нѣкоторыя выраженія л. 1, рк. съкончати всѣкѣ правьдѣ вмѣсто исполнати Остр. Ев. л. 260, 15 да съкончаться вм. да събудется Остр. Ев. л. 262 л. 14, л. 1 б. пустисѧ долу вм. вырзисѧ нынѣ Остр. Ев. 261, б; пишеть бо вм. писано бо 1-есть; л. 4 а) и наиде слухъ его въ вѣссеi сурії; л. 6 а, спыти вм. въсауе, буе вм. Жроде, сѧпрысѧдіи вм. сѧперникъ кирилловскихъ еванг.; л. 7 а: аиже подыпѧгъ поемлетъ прѣлюбыи дѣть. Послѣднее чтеніе, но съ буквами т вм. д. находится въ четырехъ кирилловскихъ рукописныхъ евангеліяхъ Михановича и въ одной моей; л. 27 внизу кирилловскими буквами пѧтиности; Сѧ: Н.; небрѣшти въчнетъ вм. нерадити начнеть Остр. Ев. л. 62. Другихъ мелкихъ отличій очень много. Есть пропуски, дополненные кирилловскими буквами, напр. л. 174. об. Евг. отъ Луки: аштеже азъ о вельзѣволѣ изгонѧ бѣсы (на полѣ прибавлено кирилловскими (снове ваши о ком изгнѧт бѣсы, сего ради ти бѣт вамъ сѧдіхъ, аще ли азъ о прѣстѣ Бжїи изгонахъ бѣсы...).

Съ листа 289 начинается Синаксарь, сирѣчь сборникъ четверо евангелий. Онъ писанъ кирилловскими буквами, безъ іотирован. зн. ѿ и заключаетъ слѣдующія статьи: Чтенія еванг. по праздникамъ; чтенія евангелія по недѣлямъ; сѧботы и недѣли ст҃го поста; евангелія на вѣскресныя оутрѣни и, наконецъ: Мѣчникъ с Богомъ починаем: мѣцъ Себѣ реко-

мы роуенъ има дни й и прч; мѣць ФхтАбръ, рекомни листопадъ има дни йа, д. ФГ преподобнаго ѿца нашего Іѡ рыльскаго, мѣць ноАбръ рекомни грудень има дн. й; мѣць генаръ рекомни просинц. до 8-го дня вкліфчительно. Этимъ заключается вся рукопись. Синаксарь, по всей вѣроятности, новѣе, быть можетъ впослѣдствіи прибавленъ. Изъ славянскихъ святыхъ упоминается св. Іоаннъ Рыльскій, который жилъ во времена Петра, царя болгарскаго, следственno, въ X столѣтіи.

Открытие этой рукописи заставляло предполагать о существованиіи другихъ, подобныхъ образомъ скрывающихся. Дѣйствительно, по собраннымъ мною извѣстіямъ, находятся еще рукописи въ разныхъ мѣстахъ внутри и внѣ монастыря, но многія также закопаны, сожжены или же пошли на разныя снаряды въ винодѣліи, рыболовствѣ и проч. и проч.

Сверхъ рукописей, Зографъ скрываетъ также многое весьма важныхъ хрисовуловъ. Объ этомъ заключать могу по такимъ же противорѣчивымъ отвѣтамъ, какъ при вопросахъ о библиотекѣ. Сперва сообщили мнѣ пять хрисовуловъ, которые извѣстны уже въ Россіи, съ прибавленіемъ, что они, кроме молдавскихъ, суть единственные. Съ благодарностію воспользовался и этимъ приложеніемъ.

1. 6854 г. (1346 г.). Стефана Душана. Этотъ хрисовулъ заключаетъ выписки изъ хрисов. Льва премудраго и Іоанна Терновскаго. Перг. $2\frac{1}{2}$ длины, съ печатью. Явная противорѣчія этого хрисовула удостовѣряютъ, что содержаніе его весьма мало заключаетъ подлиннаго. Списалъ.

2. 6700 (1193) Io. Калимана Асѣня, перг. съ печатью. Этотъ хрисовулъ, назначенный 6700 годомъ, весьма примѣчательнъ употребленіемъ современнаго болгарскаго языка. Согласившись въ его подлинности, надобно согласиться, что въ болгарскомъ языкѣ XII ст. не только настоящія формы его были въ употребленіи, но и турецкія слова, какъ то: чар-

шія, дюкань, махалá и прч. Впрочемъ эти особенности замѣтны, въ зографскомъ хрисовулѣ, въ хиландарскомъ нѣсколько позднѣйшемъ, языкъ правдивѣе. Прг. Списанъ.

3. 6850. Іѡ Александра—царя блгаромъ, о селѣ ханта-кѣ. Церг. Списанъ.

4. 6800. Иоанна Палеолога—по гречески. О селѣ ханта-кѣ церг.

5. 6795 (1287). Андроника Палеолога по словянски, весь помѣщенъ въ хрисовулѣ царя Стефана Душана см. н. 1.

Другіе хрисовулы, по причинѣ грабительства турковъ — этихъ непремѣнныхъ виновниковъ всѣхъ лишеній — и по не-вѣществу предшественниковъ погибли, такъ что и слѣду нѣть. Есть еще, прибавили, нѣкоторыя грамматы молдавскія и, казжется, греческія юкія-то, но неважны. Такъ съ равнодушнымъ увѣреніемъ изъясняли мнѣ недостатки монастыря ревнители обѣ его благъ. Любопытный, однакожъ, разсказать объ архіепископахъ охридскихъ заставилъ проговориться обѣ охридскихъ сиггеліодахъ. Я и прежде не могъ сомнѣваться въ томъ, что въ Зографѣ хранятся весьма важные документы охридскіе, узнавши, что послѣдній Архіепископъ первой Юстюніи, имѣвшій съ собою свои привелигіи, скончался на пути въ Царьградъ въ Кареѣ, въ зографской келліи. Въ добрый часъ, когда рассказывалъ это распорядитель м., про-силъ я его показать мнѣ охридскія грамматы. Этихъ грамматъ множество у насъ, прибавилъ онъ, забывшись; онѣ замѣтны по зеленымъ подписьмъ.—Извѣстно, какъ любопытны ученымъ свѣдѣнія обѣ Охридѣ. Не только въ церковномъ отношеніи, но даже въ географическомъ, это самая темная точка. Я надѣялся пріобрѣсти нѣсколько свѣдѣній, полезныхъ для себя и другихъ и — напрасно! На другой день весьма равнодушно отвѣчалъ тотъ же распорядитель, что охридскія грамматы были, де, но ихъ теперь нѣть. Опять, во первыхъ, турки, а послѣ невѣжество предшественниковъ виновники то-

му. Чтобы однажды чѣмъ либо замѣнить ихъ, разспорядитель подалъ мнѣ три изъятые хрисовула, выдавая за охридскіе, прибавивъ, что эти не важны. И точно эти хрисовулы вытащены только для доказательства, что ничего важнаго не можетъ сберечься въ архивѣ Зографа. Они суть:

1. 6794 (1289). Андроника Комнина Палеолога, данный мон. тѣ *ζωγράφων* о разныхъ метоахъ. Перг. безъ печати. Греческій.

2. 6830 (1322). Андроника Палеолога, данный монастырю по просьбѣ тѣ *οφηλοτάτων βασιλέως τῷ βουλγάρῳ* Михаила Асана (*ὁ ασάνης*), о селѣ *πριβίσα* (на оборотѣ хрисов. привища). Перг. безъ печат. греческій.

3. безъ году. Иоанна Шишмана о селѣ Витошь, подаренномъ пресв. Богородицѣ Витошской. Перг. Скоропись безъ печати. Списанъ.

Обианутый въ своихъ ожиданіяхъ, оставилъ Зографъ; убѣдившись вполнѣ въ томъ, что тамъ, гдѣ господствуетъ много-властіе и самолюбіе, приученное смиряться, тамъ нѣть места благородному соревнованію и откровенному содѣйствію *).

24 декабря. М. Кастамониту съ храмомъ св. великом. Стефана. Общежитітельный, на самомъ дѣлѣ обнищалъ и лишился всѣхъ своихъ примѣчательностей. Жалкое его книгохранилище находится въ сѣверной стѣнѣ и представляетъ только до 50 книгъ и рукп. Онѣ разбросаны внутри и вѣтъ его по полу, полкамъ и корзинамъ. Словянскихъ, кроме одной печати Божидара, нѣть. Хрисовулы видѣль.

*). Въ м. Руссико, когда готовился къ отѣзду въ Солунь, именно 21 генваря, снова меня порадовали надеждою видѣть охридскія грамматы, но я не могъ уже при другихъ занятіяхъ воспользоваться предложеніемъ въ *третій разъ* тревожить своимъ присутствіемъ *миролюбивыхъ* зографцевъ. И такъ все переданное мнѣ о погибшихъ охридскихъ грамматахъ совершиенная неправда, потому что онѣ, послѣ выѣзда моего изъ Зографа, нашлись. Можетъ быть, другой кто послѣ меня успѣхъ въ Зографѣ и видѣть то, о чёмъ мнѣ удалось только слышать.

1. 6937 г. (1429) Гюргъ, сынъ Стефана Деспота, подтверждаетъ хрисовулъ отца своего на владѣніе 70-ю селами у Бравичеву, Кучеву и Мачве. Всё это великому Челнику Радичу. Перг. безъ печати.

2. 6941 (1433). Великаго Челника Радича о возобновлении Кастомонита и о томъ, что игуменъ долженъ принять 6 старцевъ въ совѣщатели. Перг. безъ печати.

3. 6938 (1430). Гюрга съ супругою Ериною подтверждение грамматы Стефана Деспота, данной великому Челнику Радичу на обладаніе церковью на рѣкѣ *трабовница* и 5-ю селами.

4. Хрисовулъ сербскій — такъ испорченъ, что нельзя читать.

5. Хрисов. Петра, воеводы молдавскаго о подаяніи монастырю.

1845 года, 1 и 2 генваря. М. Дохіаръ съ храмомъ св. Архангель. Идіоритъ. Библіотека его находится въ южной стѣнѣ, въ нижнемъ этажѣ, въ комнѣтъ съ едва держащимся окошкомъ. Книги ея списаны на одномъ листѣ. Всѣхъ до 460. Ркп. до 60, изъ которыхъ 7 евАН., 5 миней, 4 синаксара, 4 ркп. словъ разн. отцевъ, 5 ркп. Щеофилакта, Архіеп. болгарскаго, 7 рк. Метафраста, 4 Патерика, 5 ркп. Ефрема Сирина, 5 ркп. Маргарита Ioанна Златоустаго и 10 номоканоновъ. Сверхъ того: 1, сборникъ 8⁰ пр. б., въ кото-ромъ Плутарха *moralia* и Лукіана разговоры; 2, лексиконъ библейскій; 3, сборникъ, въ которомъ, между прочимъ, помѣщена исторія о Татарахъ, выбранная изъ Байкова и Николая (?) Русскаго Словянскихъ ркп. одно евангеліе пергаменное сербск. рец. Хрисовуловъ не видѣлъ.

2 генв. М. Ксенофу съ храмомъ великому Георгію, но-сить название общежительного. И здѣсь ожидалъ я примѣ-чательныхъ письменныхъ памятниковъ, и здѣсь также къ не-счастію удостовѣрился, что за заботами о внѣшнемъ благо-

состояніи, никто не подумалъ даже о сохраненіи книгъ. Осталось еще, однакожъ, въ маленькой комнатѣ до 300 печатныхъ и до 10 рукописныхъ. Отъ славянскихъ, которыхъ было здѣсь большое количество, только два перг. куска сербской рец. евангелія и каноны Иоанна Дамаскина пр. б. 8⁰. Тѣмъ не менѣе въ преданіи (ибо по истинѣ о библіотекахъ говорять здѣсь по преданію и едвали въ цѣломъ полуостровѣ хотя одинъ есть, который бы изъ любопытства пожелалъ видѣть книги другаго, не своего, монастыря), въ преданіи, говорю, ксенофская библіотека слытъ богатѣйшою ркп. славянскими. Христовуловъ не видѣлъ.

3—29 генваря. М. Руссико съ храмомъ великимъ Пантелеимона. Общежительный. Запустѣлъ много лѣтъ, онъ возникъ опять тому лѣтъ тридцать. Новыя его зданія расположены у самаго моря, между мм. Ксенофомъ и Ксиропотамомъ. Живописныя развалины стараго зданія находятся выше его, разстояніемъ на два часа. Уступая средствами къ содержанію прочимъ монастырямъ, онъ превосходитъ ихъ строгостю правилъ и достоинствомъ своихъ обитателей, отличающихся любознаніемъ и дѣятельностю. Направленіемъ своимъ онъ обязанъ возвышенному духу игуменовъ, покойнаго и настоящаго, которые, строго соблюдая миръ и согласіе, старались устраниТЬ подозрительность и лицемѣrie, следствія своеольного невѣжества. Согласная его братья состоитъ теперь изъ Русскихъ и Грековъ. Библіотека его, помѣщенная въ особомъ нарочномъ зданіи, новая, недавно составленная, но съ выборомъ и приспособлена къ нуждамъ духовныхъ лицъ. Она заключаетъ до 500-ти книгъ, въ томъ числѣ старыя изданія отцевъ церкви и византійскихъ историковъ. Ркп. до 60-ти, вообще богословскаго содержанія напр.: соч. Феофилакта, Діонисія Ареопагита, Василія В. и проч. Славянскихъ только 6-ть.

1. 2. 3. Еванг. перг. 4⁰, одно изъ нихъ съ зн. №.

4. Еванг. fol. пр. б.
5. Чтенія изъ еванг. и апостола. Перг. реценз. сербская.
6. Службы св. Пантелеймону, на половину погречески и пословянски. Серб. рецензія.

Въ этомъ монастырѣ не только предложены были мнѣ достопримѣчательности, но даже ученый интересъ и содѣйствіе. Говоря откровенно о своихъ лишеніяхъ и недостаткахъ, игуменъ и духовники благосклонно тотчасъ открыли мнѣ свой архивъ. Онъ уступаетъ архивамъ прочихъ м., но и бѣдностю своею доказываетъ, какъ богаты эти послѣдніе документами, которыхъ щадить лишь случай и надежда на пользу. Несмотря на свою скучность, онъ заключаетъ, кроме новыхъ, которыхъ не позволилъ себѣ тронуть, еще 40 граммотъ, все памятники X — XV столѣтія. Привожу ихъ содержаніе.

1. 6464 (956). Четвертка пергаменная безъ подписи; на верху ея надпись λιβέλου. Онъ писанъ по повелѣнію Константина и Романа Императоровъ тѣс διατρασσεως τῆς παλήνης ἡτοι κασσάνδρας. Курсивъ сжатый. На оборотѣ славянская надпись: сія книга касаєтся за купія хаспакова. Кажется это копія.
2. 6538 (1030) игуменъ τῆς μονῆς Θεοτόχεως τῆς Εὐλαύρης купилъ у Димитрія χαλκέου келлію.
3. 6565 (1057) подписи: λεόντιος ἢ τγύμενος τѣς αγίων παντελεήμονος τѣς Θεοσσαλοικέος. На оборотѣ: оправданіе солунской церкви.
4. 6565 (1067). Подписи 14 игуменовъ. На оборотѣ славянскими буквами: сія книга за мѣсто анапавсіа между кутумушемъ и кипропотамомъ. Надпись эта гораздо позднѣе самой граммоты. Греческій курсивъ.
5. 6542 (1034). Подписи 6-и игуменовъ. Игуменъ м. тѣ

хατάρι продаётъ игумену м. св. Трифона участокъ своей земли. Перг. курсивъ греческ.

6. 6565 (1047). Подписи 14-и игуменовъ. Игуменъ м. св. апостолъ, называемаго тѣ Δομετів вознаграждается игумена лавры тѣ ξυλεργѣ за разорѣніе корабельнаго пристанища, тѣ χαραβοστасів.

7. 6576 (1068) безъ подписи. Свидѣтельство о межахъ между областю монастыря тѣ κυρ λέοντος тѣ σφρέντї и селеніями болгаръ (γιωσκѡутєς ἀχριβѡς; τὰ σύνορα τῶν βουλγαρίων), на полуостровѣ кассандра. Четвертка пергамен.

8; безъ году. Подпись: λεώ αρχοκαστανες (въ документѣ называется онъ κριτής). Онъ отмежевалъ поля, принадлежащія м. св. Пантелеимона тѣ σφρενтї и находящіяся εἰς τὴν νῆσον παλήγης. На оборотѣ словянская надпись: устроеніи-е і-еже по первому писанію нивамъ и селамъ и межи стго Димитрія от Маракула и митилиница граммата втора.

9. 6676 (1168) (по другому чтенію: 6656 (1148), ибо ^х этой грам. два экземпляра). Въ силу ея λαυρέντιος μ και χα-
θηγούμενος τῆς μονῆς τѣ ξυλεγγѣ ήτοι τῶν ράσσων получаетъ отъ
прота монастыря тѣ ἀγ. παντελεήμονος τῶν θεοσαλονικέων. Подписи:
Ιω μ. και πρωτος τѣ ὄρες; 2, θεοδοσιος μ και καθηγόμενος τῆς λαδρας
τѣ ἀγαθασιος; 3, подпись на иверскомъ языке; 4. Ιγνάτιος μ. και
καθηγούμενος τѣ βατοπεδιος; 5 ego . . . (?) abbas sanctae Ma-
riae cenobii amalfitanorum me subscripsi; 6 καθ. Δοχιарів μ.
και δικόνομος; 7 καθ. τѣ χαρακάlla; 8 . . . καθ. τѣ ξυροποτάμιος;
9 καθ. τῆς τѣ Δοροθεя; 10 . . . καθ. τῆς τѣ ξυροχάστρως; 11. καθ.
τῆς τѣ φιλοθέя; 12 . . . καθ. τῆς τѣ βαρναβίτη; 13. καθ. τῆς τѣ
τεμίσκη; 14 καθ. τѣ Ιωνα; 15 καθ. τῆς τѣ κανθα . . . ; 16. Семе-
онъ инѣкъ и игуменъ Зографона писалъ; 17. . . . καθ. τѣ
σιμонос; 18 . . . καθ. τѣ χιλενδарі; 19 . . . καθ. τѣ φιλίппи; 20 . . .
καθ. τѣ πλάκα; 21. καθ. τѣ κατλιμβεση; 22. καθ. τῆς τѣ μεγαλ.μ.
Δημητрія; 23. καθ. τѣ τραχαлѣ; 24 . . . καθ. τѣ Αθанасіи.

10. 6576 (1068), ιοάννης ασηκρίτης βασιλικός νοτάριος και αναγραφεύς отмежевалъ хъстра хай ѿріа тѣс нѣс палїнїс Ѯ хассандрас тѣ мї тѣлонта дѣмосион прѣс тѣн Дюихтїу и именно поля тѣ аг. дѣмїтрїв тѣ фосхолѣ тѣс монїс тѣ агіоу Пантелеймоуос тѣ сферентїи, то есть, обмежевалъ область церкви св. Димитрія, принадлежащей м. св. Пантелеимона сференци: перг. см. № 8.

11. 6579 (1071), подпісаи паѹлос прѡтос и 7-мъ игуменовъ о спорѣ между м. Ксилиургу и м. Скорпіу.

12. 6651 (1143), подпіси игумена м. Ксилиургу и игумена тѣ Катарі. Эта любопытная граммата заключаетъ опись движимости м. Капари, порученного въ распоряженіе м. Ксилиургу. Въ числѣ движимости поименованы та рссокї вѣбліа, именно: μηγεια, πατερικ , φαλтуріа, δ ἀγ ἐφρεμ, δ ἀγ παγκρатіос, δρолѣгіа, νοմоканонес.

13. 6820 (1312). Ανδρόνικος ἐν χωθεω πιεσός βασιλευς και αυτοχрѣтѡр Ромаїон дѣкас аггелос комунгнوس по случаю пожара, разорившаго мон., подтверждаетъ приложенія Стефана Уроша, своего зятя (γαмбрв), которые суть: метохъ св. Зенаиды въ Солунѣ, метохъ на Каламарі и агридіа: δратобсу, σхліхону, леско.

14. 6854 (1354). Іо. Палеолога—о селяхъ близъ Серреса.

15. 6883 (1375). Αλαιєиос (sic) δ παλεόλγос βεβаюн үпеграфа ниже: подпіси Дикея св. горы, Эклесіарха кареи и Эпитирита (épitirrтїс тѣ агіи брвс), надсмотрщика св. горы.

16. Еще три граммоты на бумагѣ, 2-й царя Андроника и 1-а Елены, супруги царя Стефана сербскаго о метохахъ на островѣ Лимнѣ. По гречески.

17. 6855 (1349). Стефана царя серблемъ и гркомъ и западнымъ странамъ. Видѣвъ нищету послѣднюю монастыря, прилагаетъ церковь св. Георгія у боя и села новосельки и село драгошу съ заселки. Пергм. скоропись мелкая. Списалъ.

18. 9857 (1349) Стефана царя. Эта граммата до половины сходна съ предыдущею. Въ ней сказано: видѣвъ ни-

щету послѣднюю м. и еще же отъ русси всеконечное оставлениe. Хлопчатая бумага. Списалъ.

19. 6855 (1347) стѣфаноς; єν Χѡ πιστός βασιλéυς καὶ αὐτοκrάτωρ σερβíας καὶ ρωμaиow даетъ м. тѣу дѹиау хáраu тѣу дѹ. μεγaλoμaртu-ρoς Пaутелeјmoноς; и села дѹtciста. венчeia и еще подтверждается метохи на каламарі. На бумагѣ.

20, 21 еще два хрисовула, того же Стефана по гречески на бумагѣ.

22. 8861 (1352) Стефанъ въ Хá Ба благовѣрныи царь срблемъ и гryкомъ—о церкви св. Николая на пши-нѣ, которая пожизненно принадлежить сѣрскому митроп. кур. Якову, послѣ же его смерти церкви Архистратигъ у Призрѣнѣ. Внизу подтвержденiе Стефана Уроша 6861 (1352 г.). Пергам. уставъ. Списаль.

23. безъ году. Стефанъ въ Хá Ба благовѣренъ царь. Внизу: повелѣнiemъ гна цра гюргь юееть записа. У скопи на зборѣ съ патриархомъ Куръ Іаникъемъ и царицею кура Еленою опредѣляетъ цркви пресв. Богородицы и безплотныхъ силь Гаврiila и Михаила, что више габрова у бѣласицы, нивы и межи и освобождаетъ ее отъ приселице и димнине и биръноске и поклисара и псара и позоба и поноса и номистра (sic) и травнине и градежа кого либо и градозидания и котла—и да неиметъ области нань ни кефалиа, ни кнезъ, ни тьзи кому се прилучи држати Габрово. Курсивъ посерединѣ нечеткій, перг.

24. 6871 (1363) подписи: смиренный пртъ св. горы аеонскія монахъ Дороѳей (по словянски) и 10-и игуменовъ (по гречески). О томъ, что разоренный турками м. Кат.арп прiобщается монастырю св. великомученика Пантелеймона Русскихъ (σεβάσμια μονή τῶν Ρώσων). Грам. греческая.

25. 6874 (1366) подпись по словянски: смиренный пртъ св. горы аеонскія Дороѳей о келiахъ съ масличными садами близъ Ватопеда. Перг. Греческ. грам.

26. 6945 (1427) подпisi: 6-и игуменовъ и прота о межахъ м. Кутлумуша и Ксиропотама. Перг. Греческ. грам.

27. 6820 (1312) подпisi 8-и игуменовъ и прота о монастырѣ верютскомъ, бывшемъ на св. горѣ. Греческ. грам.

28. 6889 (1381) въ Ха Ба благовѣрныи Стефанъ Лазарь кнезъ серблемъ и подунавию — даетъ м. св. Пантелеймона, рекомому руси, спасову цркву у Хвостну. Пергам. уставъ средній. Печать восковая*).

29. 6889 (1381). Въ Ха Ба благовѣрні Стефанъ кнезъ Лазарь серблемъ и подунавию По просьбѣ братами челника мы-е и вспоменъ брата ми челника мы-е (sic) и сестры драганы и ны синовъ—даетъ церкви рушкои великому. Панделеимона село длабе, реком. горній закутъ съ заселкомъ у транова и заселокъ но оне стране лаба, горни муковъ съ правинами. Перг. Курсивъ. Печать восковая, съ надписью на одной сторонѣ по милости божией Стефанъ благовѣренъ кнезъ Лазарь, и по серединѣ съ изображеніемъ въ видѣ льва.

30. безъ году, безъ подпisi. Благовѣрныи господинъ срѣблем гюргъ—и съ држителими бывшу господства срѣбрые землї-е—по преставлѣнію родитѣлія мои-его стопочившаго деспота Стефана—игумену рушкому іеромонаху кир Харитону—найпрѣжде метохіе кое се обрѣтоше въ области нашей въ тогдашнее врѣме, онозимъ господствоми неотними ни потвори но паче потврди и освободи—и ложнькъ(?) отъ копорикъ (sic) и този имъ освободи—а що су учелѣти-е (въ другомъ мѣстѣ а уччесокъ) онози да се събыра у кукую господствами дасе тѣмзи отправлѧ воиска. Села ихъ, кои-а будутъ да іе отступила, у турскѣ руке, да се ихъ имаютъ опеть аще Бѣ благословить и приступе опеть у наше руке. Печать восковая съ изображеніемъ льва, но безъ надписи.

*) Всѣ предыдущія граммоты безъ печати.

31. 6885 (1377) и другая одного содержания но безъ году. На 1-й подпись: повелѣніемъ господина деспота Драгоша и Костадина (sic) я Драгославъ алулѣшгіа(?) писахъ сизи хрисовуль у струмищи граду. Перг. Курсивъ. На 2-й: благовѣрный деспотъ Драгошъ и господинъ Констандинъ. Пергам. Курсивъ. О селахъ подаренныхъ царемъ Стефаномъ Урошемъ монастырю рекоми руси. Списаль.

32. 6893 (1385) въ Хра благовѣрный гѣ Костадинъ—о церкви, созданной братомъ его Дмитромъ у Щипу. Списаль.

33. три грамматы на пергам. одного, кажется, содержания, съ подписью патріарха Даніила. 1-я вся изъѣденная, 2-я и 3-я различаются только годомъ 6903 и отсутствиемъ подписи Евгени монахини. Грамм. № 2, кромѣ подписи патріарха внизу, носить еще такую: Кнезъ Стефанъ и гїгіа I-Евгенія монахининіа, но большей части ея недостаетъ. 2-ю списаль. Онѣ заключаютъ большія приложения мон. Руссико.

34. 6890 (1382) инокъ Дороѳей съ сыномъ Даніиломъ повелѣніемъ кнеза всемъ серблѣмъ и благословѣніемъ патріарха кур. Спиридона создали церковь и монастырь въ селѣ дрѣнча, дали ему правила монастырскія и освободили отъ подчиненія св. горѣ.

35. безъ году, имени и конца перг. о селѣ рѣвенскіа—принадлежащемъ м. тѣ єпілеуомѣнѣ тѡу россю.

36. 6904 (1496) безъ начала. Смиренный игуменъ св. Панделеимона Никодимъ. Эта грамота родъ предписанія о нѣкоторыхъ обязанностяхъ, которые выражены такъ: за литургіи, за коливо, за трапезу обѣ умершихъ князехъ, за поменъ, за лутро, за келии-е, за адльфатъ.

37. 6927 (1419) Στεφανος δουκας ὁ ραδινος—по повелѣнію

царя (?) передаетъ прѣс тѣи сефѣсміакн дїюоритихн монїн тѡи рѡс-
сѡи—тѣ паллакохбюи тѣ дї. Дїмѣтрів тѣи хассандрас.

38. безъ году. Подпись Ача торникна пїуїернїса, еще 6 под-
писей, изъ которыхъ одну только прочель: тапенос мїтроп.
хрѣстоуполѣѡс (Кавала?) о селѣ вѣлкїсѳа, котораго половина
идетъ м. Пондократору (въ Константинополѣ?)

39. 7010 (1492) инд. 5-го. Iô Радулъ милостю Божію
господинъ—створилъ м. называемому Руси мер-
тику 4000 аспри на всяко лѣто, кромѣ спензе.

40. 6995 (1487) милостю Божію господинъ Iô
Влад. воевода и гнъ сѣ влада великаго воеводы—
обладающему ми и господствующу ми земли угревлахійской
еще же и запланинскимъ странамъ амлашу и фаграму
херцег—дарова хрисовулъ монастырю, глаголему руси и,
желая душа мои написатисе въ стый мыстырь да будемъ
киторы, приложи по 6-ть тысячи аспри до животами и до-
живота превозлюбленномъ сыномъ господствами Радулу и
Владу. Въ Тръговищѣ.

Для пополненія свѣдѣній о св. горѣ посѣтилъ я еще ски-
ты Благовѣщенія и Богородицы. Тотъ и другой принадле-
жали издревле м. Руссику. Скитъ Благовѣщенія, называемый
прежде м. Кацари см. грам. N 24, теперь усвоенъ м. Ксе-
нофомъ. Въ немъ я не имѣлъ успѣха. Въ скиту Богороди-
цы находятся 12 ркп., весьма тщательно писанныхъ, аскет-
ического содержанія, напр. сочиненія Исаака Сиріна,
Симеона Синайскаго, Симеона новаго Богослова, Іоанна
лѣстничника и прч.

Монастыремъ Руссико заключилъ свое путешествіе по
аенонскому полуострову. На сѣверной его половинѣ обозрѣль,
съ восточной стороны, Хиландарь, Эсфигмену, Ватопедъ, съ
западной: Зографъ, Кастамониту, Дохіаръ, Ксенофу и Рус-
сику, всего 4 идіоритма и 4 киновіи.

Обратный путь въ Солунь рѣшился я совершить моремъ,

на варкъ монастырской. Послѣ нѣкотораго замедленія отъ непогоды, 29 января я былъ уже на пути, продолжавшемъ ся девять дней. Варка, управляемая монахами, на взволнованномъ бурею морѣ подвергалась разнымъ препятствіямъ. Сперва она пристала у полуострова Лонгосъ (Сикія) въ заливѣ, называемомъ кофосъ лимані (глухой заливъ), къ мѣсту, близко отстоящему отъ развалинъ Торона. Невозможно было пропустить случая обозрѣть эти величественные развалины. Обгиная полуостровъ Кассандру, мы останавливались въ заливѣ Кипсалимани; затѣмъ, достигнувъ каламерійскаго побережья, трое сутокъ простояли въ заливѣ Каркилимани. Въ это время на берегу обозрѣль я метохи (дачи) монастырской, которыми заселена долина каламерія. За тѣмъ 5-го февр., варка остановилась въ виду селенія Паноми, 6-го въ виду Солунѣ. Въ Солунѣ я пробылъ слишкомъ два мѣсяца. Но прежде, чѣмъ сообщу о Солунѣ и дальнѣйшемъ путешествіи, предложимъ здѣсь общія свои замѣчанія объ аеопскихъ монастыряхъ.

1. Монастыри аеонскіе, славящіеся своею древностію, благодѣяніями многихъ царей и участіемъ въ событияхъ церкви, до сихъ поръ не имѣютъ своей исторіи. Повторяя древнѣйшія преданія объ основателяхъ и содѣйствовавшихъ основанію обстоятельствахъ, обители ихъ равнодушно взираютъ на исчезаніе своихъ исторически вѣрныхъ документовъ.— Послѣ поисковъ, я убѣдился, что ни въ одномъ монастырѣ нѣтъ никакихъ древнихъ записокъ. Все, что разсказываются о древности каждого отдельно монастыря, основывается болѣею частію на сближеніяхъ съ нѣкоторыми событиями, упоминаемыми въ минологіяхъ и частію только въ намекахъ хрисовуловъ. Есть одна только рукопись, писанная въ 20-хъ годахъ настоящаго столѣтія, въ которой помѣщено нѣсколько достовѣрныхъ извѣстій. Авторъ ея, защищая, кажется, права своего монастыря, соображался всегда съ извѣстными

древнейшими актами. Эта рукопись принадлежит монастырю Филоею *). Въ путешествии соотечественника нашего Василия монаха **) изложены всѣ догадки, которыя дѣлали и дѣлаютъ о своихъ монастыряхъ калогеры. Онъ же первый замѣтилъ несообразность ихъ.

Появленіе христіанства на аеонскомъ полуостровѣ относить къ временамъ апостольскимъ, а начало построенія монастырей, сказываютъ, положилъ Константинъ В., или даже одинъ изъ его предшественниковъ. Монахъ Василій передаѣтъ намъ подробности этихъ предположеній, неизмѣнно повторяемыхъ и въ настоящее время. И теперь еще разсказываются между другими невѣроятностями объ Императорѣ Каракаллѣ, основателѣ м. Каракаллу, Константинѣ В., построившемъ проптать и Ватопедъ, Константіи, его сынѣ, виновникѣ м. Кастамониту и пр. При слушаніи этихъ сказаній, мнѣ представлялось, что онѣ выведены изъ происшествій, обстоятельно разсказанныхъ въ минологіяхъ и примѣнены къ мѣсту. Повѣствованія о временахъ Константина В. и Иконоборцевъ внушили большую часть такихъ предложеній.

Сочинитель рукописи, принадлежащей филоеевскому монастырю, справедливо сомнѣвается въ достовѣрности этихъ показаній. Основываясь на обстоятельствахъ житія св. Евгемія солунскаго (IX стол.) и св. Аеонасія аеонскаго (X ст.), а также на древнейшихъ типикахъ аеонскихъ, онъ относить начало поселенія отшельниковъ къ IX ст., начало сооруженія обителей къ X столѣтію. Императоръ Василій Македонскій первый грамматою, данною Іоанну Колову, опредѣлилъ аеон-

*) Ею пользовался авторъ статьи объ аеонскихъ монастыряхъ, помѣщенной въ августбургской Allgem. Zeitung. 1842. № 298, 299, 300.

**) Пѣшеходца Василія Григоровича барскаго—монаха путешествіе—къ святымъ мѣстамъ, изданіе 1778 г., стр. 510 до конца. Упомяну еще, что агиоритъ Никодимъ сдѣлалъ также нѣсколько замѣчаній о святой горѣ въ концѣ изданного имъ Номоканона.

скій полуостровъ исключительнымъ мѣстомъ отшельниковъ. Иоаннъ Коловъ основалъ монастырь близъ Іерисса. Граммату Василія около 6393 (885) г. подтвердили Левъ мудрый около 6419 съ сыновьями Константиномъ и Романомъ около 6453.

Поселившіеся отшельники обитали отдельно и независимо въ скитахъ, которыхъ область не была опредѣлена. Соборная ихъ церковь находилась тамъ, гдѣ нынѣ Карея (Карасіс). Св. Аѳанасій аѳонскій первый сталъ вводить общежительность (*κοινόβιον*), желая такимъ образомъ устранить невыгоды и злоупотребленія самоуправства (*ἰδιόριθμον*). Съ введеніемъ общежительства положено начало монастырямъ. Но порядокъ, введенный св. Аѳанасіемъ, нашелъ сопротивленіе. Присланный Императоромъ Ioannomъ Цимисхіемъ студитскаго монастыря игуменъ согласилъ противныхъ партіи и опредѣлилъ 28 правилъ, которыя составляютъ древнѣйшій аѳонскій типикъ, извѣстный теперь подъ названіемъ трагосъ. Правила подписали 50-тъ игуменовъ и 8-мъ монаховъ. Одинъ изъ нихъ назывался протосъ (первый). Протъ, почитаемый начальникомъ, имѣлъ пребываніе въ великой лаврѣ, находившейся въ Кареѣ. Кажется, что отдельно жившіе отшельники, потому что имѣли при себѣ нѣсколькихъ учениковъ, назывались игуменами. Второй типикъ, данный по прежнимъ причинамъ Импер. Константиномъ Мономахомъ, въ 1046 году, подписанъ 180-ю игуменами. Въ этомъ числѣ 30 игуменовъ выразили въ подписи название своихъ обителей. Большое количество игуменовъ доказываетъ, что еще въ XI ст. общежительность не была упрочена. Что были обители ихъ, объ этомъ находимъ нѣкоторыя указанія въ хрисовулахъ. Въ зографскомъ хрисовулѣ Импер. Андроника Палеолога (1287 г.) сказано, что на аѳонскомъ полуостровѣ „прежде не бѣху монастыри, но бѣху игуменаре.“ Мало по малу „игуменаре“ уничтожались, кажется, по распоряженію прата; многие изъ нихъ соединялись въ одинъ, который по-

лучалъ отдѣльную и отмежеванную область. На этомъ основаніи возникли настоящіе монастыри.

По актамъ, мнѣ извѣстнымъ, еще въ XII вѣкѣ на святой горѣ было 60 обителей и въ томъ числѣ латинская, Coenobium Amalfitanorum *). Основываясь на этихъ актахъ, можно вообще опредѣлить время, когда уже существовали настоящіе монастыри. Великая лавра, бывшая въ Каѳеѣ, основана Ioannomъ Цимискиемъ, ея соборная церковь сооружена Импер. Михаиломъ, сыномъ Феофила. Лавра св. Аѳо-насія получила начало въ X столѣтіи, именно около 970 года. Немного позже основаны Ватопедъ, Иверъ и Эсѳигемену. Въ хрисовулахъ XI столѣтія упоминаются Дохіаръ, мон. пресв. Богородицы, что нынѣ, кажется, Филоеу, м. Павлу и м. Ксиропотамъ. Въ хрисовулахъ XII стол. находятся подписи игуменовъ им. Каракаллу, Зографу, Симона и Петра, отдѣльныхъ обителей, Хилендара и Кутлумуша. Этотъ послѣдній вмѣстѣ съ Дюнисіу и Кастамониту основанъ Императорами дома Коминовъ. Название Кастамониту напоминаетъ болѣе о Кастамони, родномъ городѣ Коминновъ, чѣмъ объ Императорѣ Константіи. Монастырь Русико уже въ XII столѣтіи почитался однимъ изъ главныхъ.

*) Названія этихъ обителей суть слѣдующія: 1, ο μεγάλη λαῦρα, 2, λαῦρα τῇ αὐτῇ Αθανασίῳ; 3, μονὴ τῶν Ιερύρων; 4, μονὴ τῇ βατοπεδίῳ; 5, μ. τῇ ζέγου; 6, μ. ἐσφρυμένῳ, 7, μ. τῇ αὐτῇ Νικιφόρῳ, 8, μ. τῇ κασπάχῳ, 9, μ. τῇ ξηροποτάμῳ, 10, μ. κυρίῳ Αθανασίῳ, 11, μ. τῇ Δοχιαρείῳ, 12, μ. τῇ θεοτόκῳ; 13, μ. τῇ ασθείᾳ; 14, μ. τῇ φακίνῳ; 15, μ. τῇ σωτήριῳ; 16, μ. τῇ ἐνστρατίῳ; 17, τῆς Θεοτόκῳ τῇ ξηλουργῷ; 18, μ. τῇ βερραιότῃ; 19, τῇ φαλάκρῳ; 20, τῇ χαλέστρῳ; 21, τῇ ξηροκάστρῳ; 22, τῇ αρχιστρατήγῳ; 23, τῇ φιλαδέλφῳ; 24, τῇ νεκκίτῳ; 25, τῶν αγίων αγαργυρῶν; 26, τῇ Νικολάῳ; 27, τῇ αὐτῇ ἐφρέμῳ; 28, τῇ ἀγίᾳ Πέτρῳ; 29, Coenobium amalfitanorum; 30, τῇ καρακάλῃ; 31, τῇ δοροθείᾳ; 32, τῇ βαρναβίτῃ; 33, τῇ τζιμισκῃ; 34, τῇ Ιωνᾳ; 35, τῇ ζογράφῳ; 36, τῇ σίμονος; 37, τῇ χιλευδαρῃ 38, τῇ Φιλίππῳ; 39, τῇ πλάκῃ; 40, τῇ κατλανιδησῃ; 41, τῇ αὐτῇ Δημητρίῳ; 42, τῇ τραχχαλᾳ; 43, τῇ σκραβάρῳ; 44, τῇ σκαμιχνδρῳ; 45, τῇ καλλινικῃ; 46, τῇ γεμάτῃ; 47, τῇ μακρογενῃ; 48, τῇ αὐτῇ Παντελεήμονος τῆς Θεσσαλονίκης; 49, τῇ τσιρπίᾳ; 50, τῇ παյίᾳ; 51, τῇ πολήτῃ; 52, τῇ αὐτῃ μηνά; 53, τῆς αὐτῇ τριάδος; 54, τῇ χοντρακινῃ; 55, τῇ κατζάρῃ; 56, τῆς Ιβρινίζης; 57, μ. τῆς καλλιχρίζῃ; 58, τῇ πίτρᾳ ἀλίπου; 59, τῇ χάριονδου; 60, τῇ κανδᾳ

Монастыри Григоріу, Ставроникита, Пандократоръ *) и Ксенофу существовали прежде подъ другими названіями.—Всѣ эти монастыри возникли изъ соединенныхъ „игуменаровъ.“ Такъ напр. м. Русико образовался изъ соединенія обители пресв. Богородицы называемой Ксилургу или русскихъ и обители св. Пантелеимона солунскаго.

Съ конца XII ст. монастыри аеонскіе стали значительно обогащаться. До этого времени они имѣли небольшіе метохи на сосѣднихъ островахъ и полуостровахъ. Въ концѣ XIV стол. многочисленныя владѣнія ихъ находились въ Македоніи и Фракіи. Кажется, покровительство ихъ давало нѣкоторыя преимущества, потому что въ хрисовулахъ упоминаются владѣтели, которые вмѣстѣ съ своими имѣніями подчинялись монастырскому вѣдѣнію. Въ тоже время нѣкоторые монастыри получали отъ царей право на независимость отъ прота. Особенно сербскіе краи щедро одаряли эти обители. Съ конца XV ст. общими ихъ покровителями были молдавскіе и валахскіе воеводы.

Судьбы этихъ монастырей чрезвычайно темны. Изъ всѣхъ событій сохранилось только воспоминаніе о нашествії импер. Михаила Палеолога съ патріархомъ Веккомъ и, какъ нѣкоторые прибавляютъ, съ Папою. Тогда многіе монастыри были разорены до основанія, другіе ограблены или осквернены. Такъ повѣствуетъ хиландарская рукопись **), которую въ сокращеніи привелъ монахъ Василій. Но объ этомъ разореніи (до 1280 года) молчать современные историки и хрисовулы. Кажется, что въ памяти обитателей Аеона воспоминаніе о разныхъ нападеніяхъ чужеземцевъ слилось въ одно, въ церковномъ отношеніи важное, происшествіе, именно,

*) Пандократоръ получилъ свое название въ 1362 году.

**) См. № 19 описи сюггестницы хиландарской. Въ главной зографской церкви стѣнная живопись изображаетъ тоже происшествіе въ весьма непріличныхъ для церкви образахъ.

отступление Михаила Цалеолога отъ православія. По достовѣрнымъ свидѣтельствамъ монастыри аеонскіе разорены были двукратно, въ 1308 году Каталанцами, и въ 1436 магистромъ Родоскимъ. О первомъ упоминаетъ Пахимеръ и Феодулъ магистръ, извѣстія котораго напечатаны въ Боасонада Анекдотахъ т. II. стр. 226; о второмъ свидѣтельствуютъ русскіе повѣстователи флорентійскаго собора, безъименныій составитель ватиканскаго сборника и князь Курбскій *). Во время послѣдняго разоренія уничтоженъ м. амальфиновъ, котораго развалины, подъ названіемъ морфину, подаютъ теперь поваръ къ разнымъ сказаніямъ. Эти два событія указываютъ на участіе аеонскихъ монаховъ въ сношеніяхъ съ латинами. Другія обстоятельства, относящіяся къ спорамъ съ ними, извѣстны изъ церковной исторіи.

Еще до взятія Константиноополя и покоренія Солуя деяtnадцать монастырей добровольно подчинились покровителству султана, пребывавшаго тогда въ Бруссѣ. Это подчиненіе, котораго акты хранятся, какъ мнѣ сказывали, въ архивѣ протата, доставили монастырямъ преимущества, которыми до сихъ поръ пользуются **). Съ сего времени власть Прота стала ослабѣвать и, наконецъ, съ концемъ XVI столѣтія совершенно потеряла свою силу. Великая лавра уступила мѣсто

*) См. Журналъ минист. просвѣщенія 1841 г. и. генварь стр. 61 Извѣстія Профессора Шевырева о Ватиканскомъ сборнике № 12.

**) Извѣстіе это, разсказанное мнѣ А. Пр. нашель я послѣ въ греческомъ журнале „φιλολογικός τηλέγραφος“ за 1819 г. янв. 28 и февр. 1. въ статьѣ περιγραφή τῶν μουστηρίων καὶ βιβλιοτήκων τῆς ἀγίου ὁρῶν, Предлагаю вѣписку изъ оной. Ότι κολόγηροι βλέπουντες τάς προόδους τῶν Οἰωνικῶν ὃ πλών ἐπί τῆς σουλτάνου Ορχάνου καὶ τῶν ἀμέσων διεδόχων του καὶ προνοοῦντες τὴν μὲλλουσαν τύχην τῆς Κονσταντινουπόλεως σύτης, ἔστειλαν πρέσβεις πρὸς τὸν σουλτάνον ἐς τὴν Προύσχη τ. μ. ας., φέροντας 14000 φλορίων δῶρον, καὶ παρακαλούντας δὲ ταν τάχικήφορα τε ὅπλα κυριεύσωσι τὴν μητρόπολιν τὴν Γραικικῆς μουσαρχίας νάχηρεῖσιν· δια καλόγηροι ἀπολάύοντες τὰ θρησκευτικά των προνόμια καὶ ἔχοντες σύτοι μόνοι τὸ ἄγιον δρός. Ο οἰωνικός ἐδεχθῆ τὸ δῶρον καὶ ὑπεσχέθη ἀυτῷς τὸ ζητούμενον. ἐπεκύρωσκε τὴν ὑπόσχεσιν τι καὶ μεχαττιχού μαγιόν, ἦτοι προνόμιεν τὸ ὄπειον, ὡς θετεῖ, φυλάττεται ἐν τοῖς ἀρχέσις τῶν Καρυῶν.

Кареъ, а монахи стали опять предпочитать идюриемъ, образъ жизни особый, самовольный, какъ выражаются русскія сказанія о святой горѣ, общежительному, строгому монастырскому правилу.

Весьма любопытны извѣстія, сохраненные въ русскихъ сборникахъ о девяти словянскихъ монастыряхъ *). Кромѣ Руссико и Хиландаря слѣдующіе еще называются или сербскими или болгарскими: Павель, Зографъ, Дохіарь, Ксенофъ, Симонпетръ, Каракалъ и Филоей. Сколько знаю, четыре только монастыря были издревле чисто словянскіе. Хиландарь и Павель возобновлены Симеономъ монахомъ, бывшимъ краlemъ сербскимъ. Зографъ въ грамматахъ XII стол. называется болгарскимъ. Если вѣрить хрисовулу, хранящемуся въ этомъ монастырѣ, онъ долженъ быть древнѣе лавры святаго Аѳанасія, потому что основание его отнесено къ 919 году. Очевидное однакожъ противорѣчие сего хрисовула заставляетъ сомнѣваться въ истинѣ показанія. Извѣстно только то, что на мѣстѣ занимаемомъ Зографомъ еще въ XI ст. было нѣсколько обителей. Самое древнее свидѣтельство объ этомъ монастырѣ есть словянская подпись игумена его „Симеонъ игумънъ заграфона“ на хрисовулѣ 1162 года, принадлежащемъ м. Руссику. Упоминаемая въ зографскомъ хрисовулѣ граммата Ими. Льва мудраго есть пустая выдумка или вовсе не принадлежитъ монастырю, называемому Зографу. М. Руссику основанъ, какъ сказано въ русскомъ сборнике г. Погодина, Ярославомъ великимъ княземъ киевскимъ. Дѣйствительно, его древность восходитъ до первой половины XI столѣтія. О прочихъ монастыряхъ можно только дѣлать предположенія. Въ нѣкоторыхъ изъ нихъ сербскіе и валахскіе владѣтели принимали обязанности Етиторовъ. Это етиторство дало перевѣсь словянскому поселенію монастырей, особенно

*) См. сборникъ господина Погодина N 94 (239 тожъ), гдѣ сказанія старца Исайи въ XVI ст. и архим. Єоѳаны въ XVII ст.

въ XIV и XV столѣтіяхъ. О м. Каракаллу можно даже съ достовѣрностію утверждать, что название его произошло не отъ императора римскаго Каракалла, но отъ древнихъ воеводъ области и города Каракалла въ Валахіи. Симонетръ имѣлъ Ктиторомъ и монахомъ одного изъ сербскихъ деспотовъ. Филоеей, Дохіаръ и Ксенофъ населялись, вѣроятно, Болгарами, когда ктиторство ихъ принимали на себя валахскіе воеводы. — Впрочемъ и въ другихъ монастыряхъ было много словянъ. Въ Ватопедѣ въ особенной церкви, построенной свсв. Симеономъ и Саввою сербскими, долго совершалась церковная служба по-словянски. И достоинство прота бывало въ рукахъ словянъ. Это видно изъ словянскихъ подписей протовъ на греческихъ грамматахъ.

2. О состояніи библіотекъ атонскихъ монастырей въ прошедшихъ столѣтіяхъ имѣемъ весьма любопытныя свидѣтельства. Онъ были нѣкогда наполнены рѣдкими рукописями. Ими обогатилась флотентійская библіотека Лаврентія Медичи въ XV ст. содѣйствіемъ Ласкариса *) и патріаршая московская въ XVII ст. содѣйствіемъ Арсенія. Думаю, что увеличенію или пополненію ихъ содѣйствовали многіе святители, которые, оставляя свои паства, переселялись съ библіотеками въ монастыри атонскіе. Быть можетъ, ихъ обитатели увеличивали сами эти собранія собственнымъ трудомъ; но объ этомъ не имѣю подлинныхъ извѣстій. Только о хиландарскомъ монастырѣ извѣстно, что его монахи переводили и переписывали многія рукописи. Кажется, дѣятельность эту надо бно отнести къ XIII и XIV столѣтіямъ. Многія однакожъ рукописи, какъ замѣтно по приписямъ, перешли въ хиландарь изъ другихъ, находящихся въ святой горы, мѣстъ. Замѣчатель-

*) Latebant in Atho Thraciae monte. Eos Lascaris—in Italiam reportavit. Miseric enim ipsum Lauventius ilie Medices in Graeciam. Цитать изъ Гиббоновой ист. рим. гл. 67.

но, что Зографъ не сохранилъ ни малѣйшаго свидѣтельства о дѣятельности своихъ монаховъ.

Въ настоящее время въ книгохранилищахъ аѳонскихъ находится, по моему соображенію, до 13,000 книгъ печатныхъ, до 2,800 *) рукописей греческихъ и 455 рук. словянскихъ.

Книги печатныя вообще состоять изъ сочиненій полезныхъ въ богословскомъ отношеніи. Въ нѣкоторыхъ библіотекахъ находятся полныя изданія отцевъ церкви и болѣе или менѣе полныя собранія Византійцевъ, а также, какъ напр. въ иверской, старыя изданія классиковъ Альдовъ и Стефановъ. Рукописи вообще богословскія; послѣ кодексовъ свящ. писанія и отцевъ церкви большое количество книгъ нотныхъ (фальшивакъ) и номоканоновъ. Недостатокъ и небольшое достоинство рукописей словянскихъ замѣчательны. Вообще могу утверждать съ достовѣрностію, что въ аѳонскихъ монастыряхъ нѣть искомыхъ словянскихъ рукописей. Хотя нѣкоторыя можно назвать достопримѣчательными, нѣть однакожъ, за исключеніемъ глаголитской въ Зографѣ, древнѣѣ рукописей XII ст., очень малое количество XIII ст. и самое большое XIV и XV стол. Совершенный недостатокъ историческихъ и большое число богословскихъ рукописей. Были ли прежде на святой горѣ многія глаголитскія рукописи и даже знали ли ихъ, теперь трудно рѣшить. Въ настоящее время не имѣютъ объ нихъ никакого понятія. Глаголитское евангелие, открытое г. Михановичемъ, не почитали за словянское. Миѣ кажется, что глаголита заходила сюда случайно изъ другихъ мѣстъ. Кромѣ зографскаго м. она случалась и въ другихъ монастыряхъ. Свидѣтельствомъ сего послѣдняго служить неполная рук. евангелія, писанного глаголитскими буквами, о которой разскажемъ впослѣдствіи.

Состояніе книгъ и рукописей вообще самое жалкое, особенно отъ забвенія и нерадѣнія жителей. Какъ не замѣтить

*) Т. е. до 1,800 въ библіотекахъ и до 1,000 въ типикарцахъ.

противорѣчія, слушая разсказы о разныхъ похищеніяхъ книгъ тогда, когда онѣ, оставленныя на произволъ случая, дѣлаются добычею гнили, насѣкомыхъ и мышей, въ заперти, въ влажныхъ мѣстахъ. Нѣкоторые думаютъ, что настоящее положеніе библіотекъ зависило отъ послѣдней греческой войны, когда Албанцы, квартировавши въ монастыряхъ, продавали будто бы цѣлыми ношими (фортомата) рукописи и книги. Нѣкоторая полнота богословскихъ и недостатокъ другихъ рукописей заставляютъ предполагать, что рукописи не были случайно уносимы. Мне кажется невѣроятнымъ большое разореніе рукописей во время греческой войны. Вообще, собранія ихъ убавлялись въ разныя времена и по разнымъ случаямъ. Притомъ мало, кажется, чувствуютъ, что если бы были списки книгъ, легко можно было бы въ случаѣ опасности сохранить тѣ изъ нихъ, которые почитаются примѣчательными. Особенно печально положеніе рукописей словянскихъ. Нѣкогда они были весьма многочисленныя. Монахъ Василій видѣлъ большое количество ихъ въ такихъ монастыряхъ, въ которыхъ теперь едва слѣды ихъ остались. Эти рукописи истлевали въ забвѣніи, или были умышленно предаваемы огню. Въ Зографѣ, не задолго до моего прїезда, сожгли кучу рукописей. Отъ очевидцевъ слышалъ я, что въ Ватопедѣ, Ксаноѳѣ, Симопетрѣ и Филоѳеѣ сожигали ихъ безпощадно. Причины такого истребленія мнѣ известны только отчасти: Всѣ, myno собранныя, свѣдѣнія касаются недавнихъ еще временъ. Кажется, обычай сожигать книги гораздо древнѣе. На послѣднемъ листкѣ одной книги въ мон. Хиландарѣ нашелъ я слѣдующее свидѣтельство: „лето ѣхнн (7158) 1650 г. каде бѣ сапрѣніе о крьщенію ва стѣ гори и сажегоше книги московские на карчи-ахъ грьци и духовника Дамаскина и попа Романа и ученика ихъ Захарию въ тамници затворише и глобише ихъ Ѣ гроши. Оле беда отъ лоукаваго рода грьчскаго! Мца май-а кѣ веліе безчестие сатворише васем срблем и

блгаромъ." Это свидѣтельство писано въ никоновское время; поэтому причина тогдашняго гоненія книгъ скрывается, быть можетъ, въ обстоятельствахъ, извѣстныхъ изъ исторіи Патріарха Никона. Очень вѣроятно, не щадили и другихъ книгъ. Вообще неуваженіе къ словянскимъ книгамъ дало поводъ къ ихъ истребленію. Книга словянская или заключаетъ то, что греческая, или же написана Болгариномъ, а можетъ быть, и Сербомъ (Сербы въ большомъ неуваженіи!), слѣдственно, ничего не стоитъ. Когда не знали, что дѣлать съ разными словянскими рукописями въ Ватопедѣ, призвали Даскала Спиридона. Тотъ, поглядѣвъ на нихъ, однимъ словомъ *άχριστα τρίπατα* осудилъ ихъ на сожженіе. Количество рукописей было велико, потому что, какъ завѣряли, въ истопленной ими печи испекли монастырскіе хлѣбы. Въ м. Ксенофѣ по такой же причинѣ сбросилъ книги въ море. Нежелательно было также, чтобы отъ этихъ книгъ Сербы и Болгаре, которые до сихъ поръ повторяютъ о своихъ монастыряхъ, захотѣли преобладать. Къ несчастію, потомки нашихъ учителей, при всѣхъ своихъ дарованіяхъ и преимуществахъ, мало вникаютъ и въ свои рукописи. Сколько разъ выдавали они мнѣ за словянскую греческую рукопись, писанную уставомъ! Привыкши видѣть уставные словянскія книги, полагаютъ что, уставъ есть только ихъ примѣта. Вообще, замѣчательно здѣсь неумѣніе разбирать древнее письмо. Такъ очень вѣроятно, что вмѣстѣ съ словянскими погибли и многія греческія ркп. *). Но непростительно неуваженіе самыхъ же словянъ къ трудамъ своихъ предшественниковъ. Уличать бѣдныхъ монаховъ, преданныхъ исключительно исполненію обѣта своего, было

*) Въ прошедшемъ, 1844, году кончили строить училище въ Кареѣ. Планъ учения мнѣ неизвѣстенъ; можно однакожъ надѣяться, что существованіе его устранитъ изложенія злоупотребленій. Это училище будетъ содержаться обѣщѣ всѣми монастырями. Дѣло медлится, кажется, за выборомъ учителей и наборомъ учениковъ.

бы весьма несправедливо. Порицанія достойны зажиточные. Совершенное отсутствіе любви къ трудовому ученію и приверженность къ гречизму, не для собственного образованія и обогащенія себя познаніями, но для того, чтобы быть причислену къ избранному, почетному какому-то лицу, отнимаетъ у этихъ лицъ то достоинство, которое называемъ характеромъ. Нигдѣ не видно любви къ наукѣ; напротивъ, слышны или извиненія своего невѣжества, или порицаніе другихъ, съ оставленіемъ себя въ сторонѣ. Эти порицанія касались впрочемъ такихъ предметовъ, которые лежали въ обязанности самихъ порицателей. Непростительно, что имъ события болгарской и сербской церковной исторіи, а равно и житія святыхъ, прославленіе у этихъ племенъ, известны лишь изъ синаксара Никодима, а между тѣмъ собственные рукописи, гдѣ находятся драгоценныя свѣдѣнія о св. Кириллѣ, Ioannѣ Рыльскомъ, истрѣваются. Иногда невѣжество принимаетъ важный видъ и невниманіемъ своимъ къ этой ветоши хочетъ показать, что она, де, не стоитъ потери времени и занятія. Это высокоуміе, гдѣ-то занятое, достойно презрѣнія. Вообще, неискренность и легкомысліе явствуютъ изъ дѣлъ мнимыхъ соревнователей просвѣщенія и это ихъ нечестосердечіе наказывается взаимнымъ недовѣріемъ и завистью. Обвиненіе это касается не тѣхъ достойныхъ лицъ, которыхъ ограничиваются лишь исполненіемъ послушанія своего, но тѣхъ, которыхъ изъ видовъ чисто себилюбивыхъ забываютъ дѣла истинно полезныя. Невниманіе къ рукописямъ въ некоторыхъ м. такъ велико, что многія изъ нихъ скрываются въ разныхъ темныхъ чуланахъ и объ нихъ никто не знаетъ. Впослѣдствіи я даже убѣдился, что гораздо было бы мнѣ полезнѣе проникнуть туда, чѣмъ въ такъ называемыя библіотеки. Но чужеземцу останутся они большею частію недоступны.

3. Обозрѣвая монастыри аѳонского полуострова, путеше-

ственникъ найдеть всегда много предметовъ въ высокой степени примѣчательныхъ. Неописанное величие мѣстоположенія усиливается поразительнымъ видомъ монастырей. Внѣшнія зданія ихъ остались до сихъ поръ, какъ были въ древнія времена. Высокія стѣны, ветхія башни и желѣзныя ворота придаютъ имъ наружность рыцарскихъ замковъ. Архитектура храмовъ, ихъ внѣшнія и внутреннія украшенія описаны подробно монахомъ Василіемъ. Расположеніе ихъ отличается отъ нашихъ двумя папертьми и перистилемъ. Роскошь украшеній и рѣдкій мраморъ поражаютъ путешественниковъ. Стѣнная живопись однакожъ не отвѣчаетъ этому великолѣпію. Старая живопись уцѣлѣла въ протатѣ и пандократорѣ. Въ огромныхъ размѣрахъ, она довольно правильна. Новая не имѣеть этого преимущества. Она пестра, ярка, безвкусна. Исключение составляеть живопись мон. Руссико. Трапеза его расписана русскими. Она отличается не только рисункомъ и приличiemъ красокъ, но и гармоніей въ цѣломъ. Кромѣ на престольныхъ иконъ, дѣстотихъ, которыхъ древность восходитъ до X столѣтія, количество древнихъ иконъ замѣтно невелико. Тѣ, которые носятъ ея признаки, находятся въ алтарѣ, въ нѣкоторыхъ параклисахъ (придѣлахъ) и особенно кладбищенскихъ церквяхъ. Эти послѣднія вмѣстѣ съ катакомбами (гробница) сдѣлались ихъ архивомъ. Къ сожалѣнію, онъ здѣсь скорѣе портятся. Музыкальныхъ иконъ очень немного. Большихъ, 4 въ Ватопедѣ, на стѣнѣ, 2 въ Ксенофѣ и 1 въ Ставроникитѣ, на доскѣ; малыхъ, 3 въ алтарѣ ватопедскаго соборнаго храма. Эти послѣднія примѣчательны вѣрностю и изяществомъ изображеній, представленныхъ искусствомъ подобранною мелкою мусиціею. Что касается иконной живописи, всѣ древнія иконы имѣютъ типъ общій византійской. Нѣкоторые изъ нихъ, однакожъ, именно въ параклисахъ и кладбищенскихъ церквяхъ, носятъ отличный характеръ. Формы ихъ нестолько продолговаты и выраженіе лицъ болѣе

оживленное. Такихъ иконъ 6-ть видѣлъ я въ древней церкви Иоанна Предтечи, что близъ м. Ставроникита, и два изображения на старыхъ дверяхъ иконостаса въ кладбищенской церкви м. Иверского. Словянскихъ иконъ древнихъ очень мало. Я видѣлъ только въ мм. Филоеу, Павлу, Хиландарѣ и Руссико вѣсколько иконъ съ словянскими надписями. Тишихъ въ ряду иконъ греческихъ замѣтенъ по округлости формъ.

На аеонскомъ полуостровѣ находится 30 большихъ храмовъ, 10 скитскихъ, 20 кладбищенскихъ церквей и 200 праклисовъ *). Изъ числа этихъ храмовъ только 1 во имя св. Саввы сербского, 1 во имя святаго Иоанна Рыльского и 2-я во имя св. Митрофана. Въ столь большомъ количествѣ храмовъ иконъ словянскихъ святыхъ чрезвычайно мало, и эти, кромѣ немногихъ, всѣ новыя. Въ м. Хиландарѣ видѣлъ я икону св. Симеона сербского, въ м. Павлу — икону Стефана Дечанского. Прочихъ иконъ не могъ встрѣтить. Хиландарская стѣнная живопись изображаетъ епископовъ и патріарховъ, а также и кралей сербскихъ. Поновленныя эти изображения дѣланы, кажется, наобумъ, всѣ между собою сходны и потому въ археологическомъ отношеніи непримѣчательны. Въ настоящее время иконописью занимаются Русские и Греки. Гравированныя ихъ изображения немногого лучше суздальскихъ. Русские иконописцы, не столько тщательные въ отдѣлкѣ, всегда прилагаютъ стараніе о рисункѣ и значеніи изображенія. Пріятно было видѣть въ соотечественникахъ своихъ стремленіе къ одухотворенію своего предмета. Греческие иконописцы тщательны въ отдѣлкѣ, особенно въ искусствѣ писать тертымъ золотомъ и потому изображенія ихъ отличаются лоскомъ и множествомъ подробностей.

*) Если прибавить къ тому 400 малыхъ церквей, которыхъ принадлежать келіямъ, всѣхъ вообще храмовъ малыхъ и великихъ — будетъ до 660, число непреувеличеннное.

4. Сообразивъ всѣ свѣдѣнія, собранныя во время четырехмѣсячнаго путешествія, я составилъ себѣ слѣдующее понятіе о томъ, что представляютъ для науки аеонскіе монастыри. Относительно рукописей, ни греческія, ни словянскія не представлять ей новыхъ пріобрѣтеній. Онѣ важны будуть для повѣрокъ и потому достойны лучшаго сохраненія. Такъ какъ собственнымъ опытомъ я убѣдился, что сверхъ показываемыхъ рукописей, многія еще забросаны кое гдѣ въ монастыряхъ, то можно надѣяться, что эти, если не сгинутъ, будутъ древнѣе и, можетъ быть, примѣчательнѣе прочихъ. Въ этомъ отношеніи я указжу на мм. Лавру св. Аѳанасія, Зографъ, Филоѳеу, Каракалъ, Пандократоръ и Симопетръ.

Но самою важною достопримѣчательностю мм. почитаю большое количество документовъ. Въ монастыряхъ аеонскихъ остались не только хрисовулы, имъ принадлежащіе, но и хрисовулы другихъ монастырей, а равно и разные акты, относящіеся къ частнымъ случаямъ. Кромѣ фирмансъ и граматъ XVIII ст., полагаю, что такихъ документовъ на святой горѣ слишкомъ двѣ тысячи. Монастырь Руссико самый бѣдный ими, и однакожъ въ немъ нашлись акты отъ XI до XIV ст.; архивъ протата заключается во многихъ сундукахъ, какъ одни сказывали, а по другимъ, въ двухъ. Къ несчастію, всѣ они неизвѣстны ученому миру. Ими пояснилась бы географія Македоніи, Фракіи и Эпира и, быть можетъ, не одно историческое событие. И до сихъ поръ никто не догадался на мѣстѣ, что, для пользы самыхъ же монастырей, было бы выгоднѣе видѣть ихъ напечатанными! Еслибы, по крайней мѣрѣ, они сохранялись, какъ слѣдуетъ! Въ каждомъ монастырѣ находятся теперь и куски хрисовуловъ. Даже кошій не имѣютъ порядочныхъ; за исключеніемъ мм. Руссико и Діонисіу, въ прочихъ монастыряхъ копіи, которыхъ мнѣ случалось видѣть, не похожи на оригиналы. Изданіемъ этихъ памятниковъ монастыри пріобрѣтутъ достойную ихъ извѣстность,

а наука новые материалы для критической оценки и разработки.

II.

Солунь, Битоль, Охрида, М. св. Наума, Серресть, М. св. Иоанна Рыльского, София, Филиппополь, Търново.

1845 г. — 7 февр. по 28 апреля; 28 апреля. по 18 июля.

Солунь, представляя много любопытного антикварио, едва ли может оправдать ожидания словяниста. Я имелъ въ виду узнать, не осталось ли здѣсь следовъ воспоминаний о Кириллѣ и Меѳодіи и, вообще, нѣть ли возможности приобрѣсти свѣдѣнія о Словянахъ. Съ этою цѣлью обозрѣлъ я, сверхъ остатковъ отдаленной древности, всѣ церкви, два училища, греческое и еврейское, три собранія книгъ при митрополіи, греческомъ училищѣ и монастырѣ Чаушъ; видѣлъ также остатки словянской типографіи *), разстроенной пожаромъ, и искалъ сообщенія съ Болгарами.

Особенное вниманіе обращалъ я на церкви въ томъ предположеніи, что найду указаніе на что нибудь словянское. Кромѣ сказанія о Кириллѣ и Меѳодіи, въ жизни св. Саввы сербскаго упоминается словянскій монастырь Филаколи, сооруженный въ Солунѣ, иждивеніемъ сербскихъ кралей. Изъ 20 монастырей, существовавшихъ здѣсь до вторженія Турковъ, сохранился лишь одинъ, называемый прежде тѣу *Златтѣо*, теперь обыкновенно, Чаушъ — монастырь. О прочихъ обителяхъ потерялась и память даже. Замѣтны однакожъ при трехъ церквяхъ слѣды монастырскихъ оградъ. Вообще

*) Эта типографія основана природнымъ болгариномъ Феодосіемъ, архимандритомъ синайскимъ, въ 1839 году.

въ Солунѣ теперь 13 большихъ церквей и 7 малыхъ. Эти послѣднія большею частію зависятъ отъ первыхъ. Представляю имена ихъ: церкви: 1, митрополія во имя св. великому. Димитрія и Григорія Паламы; 2, св. Николая тѣс политеас; 3, Рождества Богородицы, назыв. παναγоуда; 4, Срѣтенія; 5, св. Константина и Елены, 6, Богородицы, назыв. παναγіа дѣса и св. Ипатія; 7, Успенія Б. м.; 8, св. Феодоры; 9, св. Мины; 10, Животворящаго источника или Богородицы λαοуодіаиц; 11, Преображенія въ монастырѣ Чаушъ; 12, св. Николая τоу дρоуонтов; 13, св. Аeanасія. Параклисы или малыя церкви: 1, св. Харлампія; 2, св. Антонія; 3, Богородицы тѣс єлесоус; 4, св. Николая τоу орфауоб; 5, св. великомуч. Георгія; 6, св. Николая; 7, Богородицы, называемой περιστа. Во всѣхъ этихъ и особенно въ параклисахъ видѣль я много весьма ветхихъ иконъ и нѣсколько церковныхъ древностей, но не нашелъ ни слѣда памяти о словянскихъ апостолахъ, по сказанію, уроженцевъ солунскихъ. Въ одномъ лишь монастырѣ Чаушъ недавно поставлена икона св. Наума словянскаго, но и она нова.

Несмотря на близость болгарскихъ поселеній, въ Солунѣ мало постоянныхъ жителей Болгаръ. Въ махалѣ, (части города) св. Аeanасія находится только сто домовъ, имъ принадлежащихъ. Большинство жителей составляютъ Евреи разныхъ сектъ и Турки; за тѣмъ македонскіе Валахи и Греки живутъ здѣсь въ весьма близкомъ между собою сходствѣ. Сверхъ этихъ много Цыганъ и, наконецъ, Европейцевъ. Болгаре, какъ постоянные жители, весьма легко смѣшиваются съ Греками отъ вліянія греческаго образованія и господствующаго въ городахъ Македоніи пренебреженія къ имени ихъ. Мнѣ особенно важно было сближеніе съ рабочими пришельцами изъ Болгаръ. Такихъ очень много въ Солунѣ. Особенно изъ Дебра и Битоля приходятъ туда промышленники для построекъ, портныхъ работъ и заготовленія съѣст-

ныхъ припасовъ. Они, могу сказать, познакомили меня съ своимъ народомъ.

Изъ Солуя, 28 апрѣля, продолжалъ я путешествіе. Не бывъ въ состояніи получить фирмана, съ которымъ удобиѣе было бы мнѣ обращаться въ мѣстахъ, мало извѣстныхъ, и десѧти опасныхъ, вѣзилъ я съ буюрди разныхъ турецкихъ начальниковъ и съ тескере, которое каждый подданный турецкій обязанъ имѣть съ собою въ дорогѣ. Подобные буюрди стѣсняли мое путешествіе такъ, что я могъ быть въ указаныхъ только начальниками мѣстахъ. Я получалъ ихъ въ Солунѣ, Серресѣ, Софіи и въ Филиппополѣ. Съ своей стороны, положилъ я вездѣ лично являться всякому высшему и низшему начальнику и просить содѣствія духовныхъ, а въ самомъ путешествіи связать свои изслѣдованія съ обозрѣніемъ церквей и, вообще, религіозныхъ памятниковъ. Въ краѣ, такъ мало извѣстномъ, къ узанію которого мало средствъ и много препятствій, такимъ только образомъ я надѣялся открыть для себя полезный путь. Дѣйствительно, скажу теперь, что этотъ способъ единственно можетъ ознакомить съ бытомъ христіанскаго населенія въ Турціи. Языку легче учиться въ деревняхъ, чѣмъ въ городахъ, гдѣ народъ привыкъ смѣшивать говоръ свой съ турецкимъ и греческимъ. Во всемъ своемъ путешествіи отъ Солуя до Охриды и оттуда до Серреса, до Софіи, до Филиппополя и, наконецъ, до Рущука, могу особенно указать на Охриду и мон. св. Иоанна Рыльскаго, въ которыхъ посчастливилось мнѣ съ пользою провести краткое время. Направляя путь свой къ Охридѣ, проѣхалъ я средину Македоніи мимо Енидже и черезъ Бодру и Битоль.

Между Солунемъ и Енидже тянется непрерывная долина, ограниченная съ сѣвера цѣпью горъ Карталь — ридъ (орлины горы). Эта цѣпь состоить въ связи съ Хорташемъ, го- сподствующею горою надъ Солунемъ. Села рѣдко встрѣча-

лись по дорогѣ, перерѣзывающей эту долину, но въ большемъ числѣ скрывались въ ущеліяхъ и у подошвы горъ. Проѣхавъ рѣку Галико и чифликъ (дачу) Текели, дальше рѣку Вардаръ, я миновалъ только три близъ лежащія села, именно: Саричево, Куфалово, Илиджова и достигъ села Алаклисси или Апостоли, недалеко отъ города Енидже.

На этомъ разстояніі, т. е. отъ Солуя до Енидже, лежать въ горахъ села: Орманкій, Градоборъ, Новосело, Дермища, три Кавакліи, Юнци, Конари; дальше за рѣкою Вардаромъ: Храмъль, Ливадица, Грубовци, Бозыцъ, Петрово, Бобатово, Косиново, Гърмышево, Кониново, Любарово, Геракарци, Литово, Дамія; Игуменчо. Поселеніе ихъ преимущественно болгарское, которое начинается у самаго Солуя, съ западной стороны. На востокъ отъ Солуя поселеніе греческое *), за исключеніемъ болгарского села Киречкій или Новосело, которое я навѣстиль было, и 20,000 болгаръ на полуостровѣ Касандрѣ, обхватило теперь, кажется, всю Халкидику. Между упомянутыми селами кочуютъnomады Валахи, которыхъ называютъ Скурта или Нукалидесъ.

Недѣлжая до Енидже, близъ села Алаклисси или Апостоли, гдѣ живутъ Болгаре въ 80-и домахъ, обозрѣлъ я родину Александра В., знаменитую теперь четырьмя тумбами

*) Пространство отъ Солуя до святой горы заключаетъ слѣдующія мѣстности: горы Холомонд (Хлѣмъ — отъ) и Хортянъ, озера св. Василія и Базарія; города на сѣверѣ отъ полуострововъ: Ларигови городъ съ 800 домовъ, Галациста (хъмополис), Сидерокапси съ мадемомъ (рудниками), Іерисось; — села: Изворось, Ревеникія, Палеохори, Гомать Варвара на СВ отъ Сидерокапси, Вавдось и западнѣе Галаренось близъ Солуя, Василика близъ м. св. Анастасіи, сѣвернѣе Равуна, Загливери, Адамъ, Асана, Станосъ, Решетника, Кеанджикъ, Ардамерія въ 5-и час. отъ Галацисты, Логодинско поле тамъ, гдѣ Лангаза, Базарія около-точъ какъ Каламарія съ селами: Грэзуджаки, Сопотники, Топликія и махалади, т. е. мелкія дачи. Села на Кассандрѣ Атетось, Вальта (здѣсь пребываетъ Митрополитъ Кассандры) Паліури, Фурка, Кансокори, Пазаракія, Посидъ, Кассандріаніи и еще 2-а села; села на полуостровѣ Сикія (λόγγος): Сикія съ 500 домовъ, Партенона, Никичи, и порты: Кофосъ лимани, Торонъ, Каламица.

(курганами), ветхюю стѣною и бассейномъ. Простые болгры называютъ до сихъ порть это мѣсто Пѣль (Пелла). Оставивъ Пеллу и проѣхавъ мимо Енидже, направился я къ сѣверозападу; чтобы черезъ Водену и Острово проникнуть до Битоля (толи — монастырь). Поднявшись на высоты цѣпи Карталь — рида, вступивъ въ горы, прорѣзываемыя небольшими долинами. И здѣсь поселенія рѣдко встрѣчались, ибо значительное ихъ количество скрыто въ долинахъ. Путь мой большею частію пролегалъ по слѣдамъ древней римской дороги (*via egnatia*). Мѣстами она еще неуступила разрушительному времени.

До самого Битоля я проѣхалъ слѣдующія села: Балиджа, Лозиново, Синдельчо, Караджова или Колодей на рѣкѣ тоже имени; дальше на западъ отъ Водены, Владово на рѣкѣ Каракая *), Острово, Горничево **), Вуштарни (у турковъ Тульбелие), Ромалія, Эгри, Кременица. Горы на этомъ пространствѣ имѣютъ разныя названія, именно; отъ Водены на югъ Нѣгушка планина (отъ города Нѣгушъ, что на картахъ Гнавста), на сѣверо-востокъ Кожухъ-планина и Паякъ-планина; у самой Водены возвышаются величественные Турла и Нидже. Пространство это, которое могу ограничить съ запада рѣкою черною, съ востока караджовою, съ сѣвера чертою отъ Водены до Битоля, съ юга чертою отъ Кастраницы до Флорины, населено преимущественно Болгарами съ примѣсью Валаховъ и Турковъ. Поименую села ихъ: Владово, Острово, Кочено, Кадрево, Гугово, Русилово, Дружко, Ослово, Пачетинъ, Ниссіе, Чегано, Кѣрмско, Учинъ, Грамматиново, Ракита, Каменекъ, Байната, Орево, Жерве, Петерско у озера, Ропава, Пѣтеле, Суровичево, Гулинци, Лю-

*) Отъ Владово на западъ въ горахъ находятся развалины наз. Эгуй (не аѣгес ли?), гдѣ большія гробницы, въ которыхъ почиваютъ, какъ Болгаре скавываютъ, *длѣти човѣцъ*.

**) Горничево въ епархіи архиеп. Мѣленскаго.

бѣтино, Зеленичъ, Палюра, Дебрецъ, Невеска и Судиръ (въ обоихъ сел. Влахи), Вербини, еще Вербини, Црево, Баньди, Забърдинъ, Вуштарни, Крушораде, Ситина, Совиче, Добровина, Бачъ, Куйнавите, Ромалія, Саново село, Секулево, Кальникъ, Клештина, Арминоръ, Кодорево, Клобучище, Армѣнско, Неволино, Лежини, Кучковини, Пѣшошница, Вартоломъ, Лѣсковецъ, Нѣгофа, Мариуво (въ битольскомъ полѣ округъ изъ 20 селъ). Названія рѣкъ этого пространства суть: Воштарна, Елешка, Црна. Главными пунктами на пути были: Водена, Острово, Битоль.

Водена (прежде Эдесса) въ очаровательномъ мѣстоположеніи, столица митрополита Эдессы, заключаетъ народонаселеніе смѣшанное, котораго главную часть однakoжъ составляютъ Болгаре. Ограниченный въ своихъ отношеніяхъ, я не могъ много съ ними обращаться, тѣмъ болѣе, что здѣшніе жители мало гостепріимны. Нездоровье мое заставило просить пріюта у митрополита Мелетія. Это еще болѣе удалило меня отъ сообщенія съ ними. Въ городѣ обозрѣлъ я 9 церквей *), и новоучрежденное греческое училище, гдѣ, замѣтно, одни лишь болгарскія дѣти. Всѣ церкви, изъ которыхъ главная во имя успенія Богородицы, заключаютъ много камней съ надписями. Надписи временъ дохристіанскихъ. Онѣ большею частію известны изъ антикварныхъ путешествій. Уже вышедши изъ города, узналъ я отъ провожавшихъ меня прислужниковъ дома митрополичья о камнѣ внизу города съ надписью слованской. Къ сожалѣнію, невозможно было повѣрить это сказаніе.

Острово, примѣчательное село у нагорнаго озера, заселено наполовину Болгарами и Турками. Оно имѣетъ одну цер-

*) Названія церквей этихъ суть: 1, успенія пресв. Богородицы, Митрополія, 2, тѡн ἀναργύρων; 3, τ. αγίας ελεούσης; 4, παρκλήσιόν τѣς ἁγ. Νικολάου; 5, παραχλ. τѣς ἁγ. Ιοάννου Θεολόγου; 6. παραχл. тѡн Αρχαγγέλων; 7, τῆς ὁγ. Κυριακῆς; 8. παραχл. τῆς ἁγ. Παρασκευῆς; 9. тѡн ἁγ. Αποστόλων.

ковъ, построенную на мѣстѣ ветхой, разрушенной турками. Я провелъ здѣсь ночь въ избушкѣ честнаго и умнаго Болгарина. Его простая бесѣда пояснила бытъ этого племени и познакомила съ его языкомъ. Острово, по его рассказу, построено на мѣстѣ древняго города, который называлъ онъ Кучюкъ стамбуль (малый стамбуль, не Diocletianopolis ли?) *) и до сихъ поръ принадлежить къ эпархіи митрополита Охридскаго.

Битоль (монастырь, толи — монастиръ) лежить на западномъ концѣ обширной долины, называемой Болгарами *овчеполе битольско*. Съ западной и южной стороны окружены горами, изъ которыхъ снѣжный Перистери самая возвышенная. Важный въ военномъ отношеніи, этотъ городъ состоить подъ управлениемъ Румели—Валеси, а въ мое время былъ еще мѣстомъ пребыванія сераскира и средоточиемъ движений противъ Албанцевъ. Обширностю своею поспорить съ Солунемъ, чистотою и порядкомъ гораздо превзойдетъ. Я пріѣхалъ туда во время военныхъ приготовленій противъ возмущившихся Албанцевъ, потому нашелъ большое количество войска.

Первою обязанностю почелъ я быть у Румели Валеси и попросить у него позволенія провести въ городъ нѣсколько дней. Учивый Визирь почтилъ меня русскимъ словомъ „хорошо“ и позволилъ обозрѣвать городъ, въ сопровожденіи его каваса. Послѣ того звали меня къ шакиръ—эффенди, секретарю сераскира, который сдѣлалъ мнѣ небольшое испытаніе.

Я былъ поставленъ однажды въ положеніе, не совсѣмъ отвѣчающее своимъ желаніямъ. Порученный одному Валаху, по неволѣ нашелъ я себя въ кругу Валаховъ. Такія отношенія давали всегда другое направленье моимъ занятіямъ. Если нельзя отрицать смѣтливости и нѣкотораго образова-

*) Выказывающіяся изъ озера развалины называются Болгаре *Краљска кула*.

нія македонскимъ Валахамъ (Цинцарамъ или Күцовлахамъ въ просторѣчіи), то надобно признаться, что ихъ подозрительность и, можетъ быть, корыстолюбіе, слѣдя постоянно за странникомъ, отторгаютъ его совершенно отъ общества, въ которомъ желалъ бы находиться. Смѣтливый Валахъ, часто знакомый съ языкомъ Болгарина также какъ съ языкомъ Грека, тѣмъ не менѣе остается чуждымъ тому и другому. И если часто болтливость непріязненнаго Болгарамъ Грека лишила меня назидательной бесѣды, то не менѣе обманывало меня наружное добродушіе разчетливаго Валаха. Битольскіе Валахи отличаются особенно образованіемъ. Многіе знакомы съ нѣмецкимъ или италіянскимъ языкомъ. Но не многому я могъ у нихъ научиться.

Въ Битолѣ посѣтилъ я митрополита Герасима, котораго титулъ теперь митрополітъς пѣлагоѹѧс καὶ ἔξαρχος πάσῃς ἀνω μηχε-
δονὶας, вмѣсто прежняго: ἔξαρχος πάσῃς ἀνω βουκυρίας и осмотрѣлъ единственную, но обширную, церковь во имя св. Димитрія, построенную вмѣсто многихъ, разоренныхъ Турками, церквей; былъ въ греческомъ училищѣ, осмотрѣлъ окрестности города, окруженного кладбищами и сдѣлалъ поѣздку въ сосѣдній монастырь во имя Преображенія. Здѣсь упомяну только, что въ митрополіи въ первый разъ нашель я слѣды чествованія словянскихъ апостоловъ. На верхнихъ хорахъ церкви устроены два параклиса (придѣла) во имя св. Климента и Наума, сотрудниковъ Кирилла и Меодія. Иконы ихъ большія, весьма древни и перешли, вѣроятно, изъ какого либо параклиса, которыхъ, какъ говорить преданіе, было здѣсь много.

Близъ Битоля находилось нѣкогда значительное количество монастырей. Отъ нихъ и городъ носить название (Битоль отъ обитель). Теперь на югѣ его остались монастыри: Драгомскій св. Иліи, Велюшскій св. Георгія, Барашскій св. Меркурія, Хрестофоръ и Буковскій за два часа отъ города. Былъ

я только въ послѣднемъ, и по немъ составилъ себѣ понятіе о прочихъ. Онъ обитаемъ двумя монахами и потерялъ отъ небреженія почти всѣ свои достопримѣчательности.

Въ Битолѣ при большомъ количествѣ войска, помѣщаемаго въ казармахъ (кишлакъ), построенныхъ Болгарами, живутъ Болгаре, Македоно-Влахи и Албанцы. Мнѣ сказывали, и я самъ замѣтилъ, что Болгаре составляютъ большинство, но, если не ошибаюсь въ своихъ наблюденіяхъ, Валахи въ этомъ городѣ, какъ и въ сосѣднемъ Кичевѣ (на картахъ Кричево), своимъ нейтральнымъ обращеніемъ пріобрѣли особенное вліяніе.

Изъ Битоля въ Охриду ѿхалъ я путемъ гористымъ на сѣверо-западъ. Рѣдко сходилъ въ небольшія долины, болѣе шелъ закрайнами горъ Перистери и Петрина планина. Въ два дня прошелъ мимо сель Магарево и Тѣрново, чрезъ Превалецъ, Кажани, Хриса, Гявато, Сопоско, небольшія деревни; дальше черезъ село Янковецъ, гдѣ посѣтилъ монастырь во имя Успенія Богородицы; наконецъ, мимо Ресны, обошедшіи вышины, съ которыхъ могъ наблюдать озеро Преспы, спустился въ долину весьма красивую, примыкающую къ озеру, съ сѣверовосточной стороны котораго на двухъ холмахъ виднѣется славный городъ Охрида.

Охрида (Ohrid), вѣроятно, на мѣстѣ древняго Лихнидона (Лихидон), съ IX столѣтія получила историческое значеніе. Вмѣстѣ съ Прѣспою она была столицею болгарскихъ царей. Въ ней совершились апостольскіе труды незабвенныхъ сподвижниковъ Кирилла и Меѳодія. Съ того, кажется, времени городу усвоено титло первой Густиніаны и назначено быть престольнымъ эпархіи, которой архіепископъ пользовался почти патріаршими правами, имѣя въ своемъ вѣдѣніи семь митрополитовъ и десять епископовъ. Съ паденіемъ первой династіи болгарскихъ царей, съ властію латиновъ и деспотовъ эпирскихъ, наконецъ съ преобладаніемъ сербскимъ, городъ

и эпархія мало помалу теряли свое значение. Въ цѣлой исторії южныхъ Словянъ этотъ пунктъ, быть можетъ, самый темный, и тѣмъ не менѣе въ изслѣдованіи хода просвѣщенія Словянъ будеть всегда предметомъ, отъ раскрытия котораго ожидать можно важныхъ поясненій. Мнѣ легко представлялась утрата всего освящающаго память обѣ этомъ городѣ и потому съ восторгомъ встрѣчалъ я все, чтѣ неожиданно отклоняло почтеннуя его древность. Войду въ нѣкоторыя подробноти обѣ этомъ незабвенномъ для меня мѣстѣ, гдѣ провелъ 6 сутокъ.—8-го мая вѣхъ я въ Охридѣ. Прекрасный снаружи городъ поразилъ меня своимъ беспорядкомъ и нечистотою. Изрѣдка лишь выказывались опрятные дома, построенные уступами на двухъ холмахъ. На одномъ изъ нихъ возвышается митрополія, на другомъ окруженный стѣною дворецъ Джелелядина, извѣстнаго сподвижника Алипаши янинскаго. Первому дано название Варошъ, и здѣсь обитаютъ Болгаре; внизу его простираются части города, заселенные Валахами, Турками и частю Албанцами. Въ ожиданіи тамъ подобнаго прежнему отчужденія, искалъ я пріюта въ какомъ либо ганѣ, чтобы свободнѣе располагать собою. Въ городѣ главный ганъ безъ окошекъ, нечистый, какъ и всѣ ганы. Почти въ отчаяніи рѣшился я просить конака (квартиры) у доктора, къ которому имѣлъ письмо и въ которомъ предполагалъ я найти Влаха или Грека. Знакомство съ этими всегда отвлекало меня отъ настоящей цѣли путешествія. Къ неописанному удовольствію мой хозяинъ оказался Болгариномъ, по-европейски образованнымъ. Его многочисленное семейство, сохрания туземную простоту, приняло меня весьма ласково. Послѣ отдыха, отправился я къ бегу и, не нашедъ его, явился къ Кехаѣ, который отвѣчалъ мнѣ по-болгарски и позволилъ остаться въ городѣ нѣсколько дней. Оттуда прямо въ митрополію, и тамъ, послѣ вечеренъ, къ митрополиту Іосифу; затѣмъ обозрѣвалъ церкви, училища и достопримѣчатель-

ности города, рассматривалъ рукописи и знакомился съ жителиями и ихъ языкомъ. Главное мое намѣреніе было узнать теперь, когда въ церкви, училищахъ и даже въ домашнемъ быту господствуетъ вліяніе греческое, узнать, что еще сохранилось здѣсь словянскаго и до какого времени доходятъ его слѣды. Къ счастію, встрѣтился со мною очень смѣтливый Болгаринъ, по имени Георгій Бодли, который служилъ мнѣ постояннымъ вожатымъ. Вотъ и свѣдѣнія, съ содѣствиемъ его мною приобрѣтеныя. Митрополія была нѣкогда монастыремъ, на мѣстѣ котораго стоять церковь и домъ митрополита съ училищемъ. Церковь во имя успенія Богородицы и св. Климента словянскаго построена 1295 г. во время императора Андроника Палеолога *), съ древнею стѣнною живописью кисти, по сказанію, Панселина и съ двумя, какъ на святой горѣ, папертями. Первымъ предметомъ моего въ ней благоговѣнія были мощи св. Климента. Онъ до недавняго времени сохранились цѣлокупными, пока монахи м. св. Антонія, что близъ Бера (Караферія на картахъ) не унесли скрыто честную его главу. За тѣмъ обозрѣль я иконы, изъ которыхъ древнѣйшія въ иконостасѣ представляютъ св. Климента въ архіерейскомъ облаченіи съ крестами и св. Наума въ монашескомъ. Примѣчательнымъ почитаю, что у лѣвыхъ вратъ иконостаса сзади блoudется деревянная статуя святаго. Глава ея покрыта была украшеніемъ изъ парчи, унизанной жемчугомъ. Туземцы относятъ ее ко временамъ Латиновъ. Во второй паперти стоитъ отвѣсно камень изъ сѣ-

*) О времени построенія и ктиторахъ храма свидѣтельствуетъ следующая надпись надъ дверьми: ἀνηγέρθη ὁ Θεῖος καὶ πάνσεπτος ναός τῆς ὑπεραγίας δεσποινῆς ἡμῶν Θεοτόκε τῆς πανσέντε διὰ συνδροῦντος καὶ εξόδῳ κυρίᾳ Γρηγορίῳ τῷ ιδίῳ τῷ μεστρὶ καὶ συζυγου ἀυτοῦ κυρίᾳ ευδοκίᾳς καὶ γαμβρῷ τῷ κρατήστε καὶ ἀγίου ὑμῶν ἀυτοχράτορος ἐπὶ τῆς βασιλείας τῷ ἐυσεβεστάτῃ βασιλέως καὶ ἀυτοχράτορος Ρομαίου Ανδρονίκῳ, τῷ Παλαιολογῳ καὶ Ειρήνης τῆς ἐυσεβεστάτης συζύγῳ, ἀρχιεπισκόπῳ τῆς πρωτης Ιουστινιανῆς καὶ πάσῃς βουλγαρίας ἐπὶ ἓτος 8ω γ (6803).

раго мрамора, лежавшій, какъ полагаютъ, на гробѣ св. Кли-
мента. Словянская его надпись слѣдующая:

тв
ли
Къ лѣ съ ю мессиа тва
представиши с. . . .
стъ климѣть
охритьски

Буквы надписи глубоко врѣзаны въ камень. Ниже еще два раза повторено тоже, но мелкими нацарапанными буквами. Сверху камня также мелкими буквами вырѣзано слѣдующее: въ лѣ 59ни (?) прѣстависе св. архіепископъ кур Прокоръ. Если приведенная надпись современна смерти св. Клиmentа 6424 г., т. е. 916 г. по Р. Х., то она будетъ первымъ славянскимъ памятникомъ. Mnъ однакожъ кажется, что ее вырѣзали на камнѣ гораздо позже. Въ первой отъ входа пантерти у стѣн построено въ полукругъ надгробіе. Здѣсь хранится прахъ сродника Марка Ералевича. Надпись его прочель я не вполнѣ, ибо отъ времени она стала стираться. Она слѣдующая: † прѣстависе рабъ Божіи естою Ратковикъ логоусломъ угрункъ и соуродникъ краля Марка зеть жоупама Рѣпе икто сѡпн мца октобра вясь же молю братъ мои любинцамъ проунтающе.. алковне колиж.. Съ правой стороны церкви стоять ветхое зданіе, внутрення стѣны котораго украшены живописью. По сказанію жителей, оно было прежде церковью христіанъ западнаго исповѣданія.

На вопросъ, естьли книги въ церкви? одни отвѣчали нѣть, другіе да, а добрый мой вожатый нашелъ средства отпереть ветхій шкафъ, наполненный рукописями и убѣдилъ поискать другихъ на хорахъ и въ алтарѣ. Въ числѣ рукописей нашелъ я неизвѣстное ученымъ житіе св. Клиmentа, писанное на пергаменѣ.

Послѣ обозрѣнія церкви, обратился къ другимъ христіан-

скимъ памятникамъ и сперва къ разрушающимся уже ветхимъ зданіямъ, нѣкогда храмамъ. Они достигаютъ глубокой древности. На съверовостокѣ отъ Вароша, пониже дома бега, возвышается огромное зданіе, которое до сихъ поръ но-сить название айасофія (святая Софія). О построеніи сего храма сохранилось темное свидѣтельство въ спискѣ архіепискошъ болгарскихъ, сообщенномъ Дюканжемъ. Въ этомъ спискѣ построеніе св. Софіи отнесено ко Льву, архіепископу Болгаріи, жившему, кажется, въ XI стол. На нечеткой надписи, изображенной кирпичами сверху фасада этого храма, прочель я другое имя, именно:

ГРНГОРИОУ.... СКИННН ЕГЕІРАС.. ТΩΝ ΘΕΟГРАФΩΝ ΝΟΜΩΝ
ΕΘΝΗ ΤΑ ΜΥCΩΝ ΕΚΔΙΔАСКЕИ ПАНСОФОС.... СФК *).

т. е. Григорія... сънь (храмъ) воздвигнувъ.... божествен-
нымъ законамъ народы мисовъ (олгаровъ) поучаетъ премуд-
ро 6520 (или 6820?). Этотъ храмъ обращенъ быть въ ме-
четь, которая теперь, по ветхости зданія, рѣдко бываетъ по-
сещаема турками; потому мнѣ возможно было ближе его раз-
смотретьъ. Зданіе безъ купола, продолговато, въ 100 шаговъ
длины и 58 ширины, представляетъ снаружи какъ бы три
этажа, раздѣленные малыми колоннами; съ западной стороны
башня, какъ бы остатокъ колокольни. Внутри восемь боль-
шихъ столбовъ поддерживаютъ своды; два ряда мраморныхъ
колоннъ украшаютъ хоры. Съ восточной стороны, справа и
слѣва верхней части храма находятся два ниша или углу-
бленія, изъ которыхъ правый заложенъ камнями. У жите-
лей есть преданіе, что въ нихъ сохранялась ризница и кни-
ги. О послѣднихъ думаютъ, что онѣ до сихъ поръ тамъ
остаются.

Немного западнѣе святой Софіи на возвышеніи, называе-
момъ Плаошникъ, красуются развалины мечети, которая на-

*) Въ этомъ числѣ, Ф, представлено такъ, что издали его можно принять
за 9, т. е. вѣдьсто 800; что правдоподобнѣе не умѣю теперь рѣшить.



щоминаютъ собою христіанское начало. Жители единогласно называютъ эти развалины бывшимъ монастыремъ св. Пантелеймона, построеннымъ св. Климентомъ. Съ этимъ сказаніемъ согласуется и найденное мною житіе святаго. Тамъ сказано: ὁ ἀγιος Κλήμης... κατελέσθη ἐν τῇ Ἀχρίδι καὶ τὸ ἱερόν φρουριον τῷ μεγαλῳ μάρτυρι Παυτελεημονι, ἀυτοθι καὶ τού ἀσκητικον ὡνυμε δρόμον слѣдственно, это зданіе принадлежить X столѣтію. По преданію, въ немъ находился гробъ святаго. Теперь еще остались нѣсколько колоннъ бѣлаго мрамора и небольшой придѣль, долженствовавшій служить скинію гробу. — На стрѣмнистомъ берегу озера, на мѣстѣ Канево, также находится опустѣлый храмъ, внутрення стѣны котораго покрыты живописью. По преданію, на этомъ мѣстѣ былъ монастырь во имя св. Иоанна Богослова. Кроме того, есть еще развалины древней церкви во имя Богородицы Панданассы (τῆς παναγίας Πανταγάστης).

Вообще въ Охридѣ еще въ XVII стол. по письменнымъ свидѣтельствамъ, было 33 церкви и параклиса. Изъ этого числа осталось теперь семь, которыя тщательно осматривалъ я, въ надеждѣ собрать свѣдѣнія о минувшемъ бытѣ Словянъ. Въ каждой нашлись остатки рукописей, но греческихъ, и слѣды надписей. Вотъ названія церквей: 1, св. Врачъ, Козьмы и Даміана; 2, св. Константина и Елены, съ словянскою затертою надписью; 3, Богородицы Чельницы; 4, св. Николая съ иконою св. Эразма (не Гораздали?) и Наума; 5 св. Климента словянскаго. Эта построена, какъ говорить надпись, во время краля сербскаго Стефана Уроша въ 6886 году (1378); 6, Пресв. Богородицы; 7, св. Николая на болници (Герохоміа); 8, митрополія.

Городъ въ настоящее время заселенъ Болгарами, Валахами и Турками, отчасти также Греками и Албанцами. Первые многочисленнѣе. Турецкое раздѣленіе города мнѣ неизвѣстно, да и жители не совсѣмъ съ нимъ знакомы. Обы-

кновенно раздѣляютъ его на приходы, которыхъ въ XVII столѣтіи было 7-мъ, теперь 5-ть. Нѣкоторыя части города носятъ еще старыя названія, какъ то: Варошъ, Кошишта, Плаонникъ, Канево, Лобиново. Охридскіе Болгаре отличаются образованіемъ и живостю характера. Я часто находилъ въ людяхъ, повидимому, простыхъ, пытливость и начитанность. Мой, напр., вожатый, спортивной по ремеслу, зналъ много сочиненій греческихъ и въ своихъ разсказахъ доказалъ это ссылками на Мелетія, Куму и многія церковныя книги. Такому направленію способствуютъ порядочные училища и обширныя торговыя связи. Но вліяніе греческое сильно подавило природный ихъ языкъ, на которомъ Болгаре съ трудомъ объясняются во вѣнчихъ сношеніяхъ. Онь получаетъ лишь свои права въ тѣсномъ семейномъ кругу, оживляемомъ присутствиемъ женщинъ: внѣ его, Болгаре прибѣгаютъ къ греческому, иногда къ турецкому языку. Мне не случилось встрѣтить въ Охридѣ кого либо, который могъ бы разбирать самое крупное словянское письмо. Напротивъ, въ чтеніи греческаго, какъ известно, довольно труднаго письма въ старыхъ рукописяхъ, многие были очень искусны.

Послѣ столькихъ переворотовъ, невозможно было предполагать, чтобы въ памяти жителей остались воспоминанія о минувшемъ бытѣ ихъ города. Напрасно пытался было я узнать о ближайшемъ даже событии, господствѣ Сербовъ, хотя слѣды его видны были въ рукописяхъ, надписяхъ и въ живомъ языкѣ. Объ усвоеніи Охридѣ названія первой Іустиніаны и уничтоженіи патріаршой власти архіепископовъ ея, получилъ я мало свѣдѣній и невѣрно. Извѣстно, что императоръ Іустиніанъ городу, въ которомъ родился, далъ название отъ своего имени. По мнѣнію ученыхъ, этотъ городъ существовалъ въ сѣверной Македоніи, быть можетъ, тамъ, гдѣ нынѣ Кюстендиль или Скопія. Охридскіе Болгаре, присвоивая это название своему городу, повторяли мнѣ, что

близъ Охриды существуетъ село Изтокъ и что гора Петрина, древле называлась Ведеріана. Этими мѣстностями опредѣляютъ положеніе первой Іустиніаны. — Лишеніе архіепископа охридскаго патріаршихъ преимуществъ и ограниченіе его епархіи отторженіемъ подчиненныхъ ему митрополитовъ изъ-подъ его власти жители представляли мнѣніе въ связи съ политическимъ происшествіемъ. По мнѣнію ихъ, послѣдній самовластный архіепископъ Охриды лишенъ былъ своего достоинства по несправедливому обвиненію въ сношеніяхъ съ Венеціанцами *). Съ этого времени смѣнились пять охридскихъ митрополитовъ съ ограниченіемъ властію, именно: Григорій, Исаія, Кипріянъ, Каллиникъ (съ 1800 — 1842 г.), Йосифъ (съ 1842 г.).

По сказанію жителей, сочиненія св. Клиmentа и другие документы существовали будто бы до самаго преобразованія охридской архіепископіи. Нѣкоторые изъ нихъ утверждали, что съ лишеніемъ патріаршой власти архіепископовъ первой Іустиніаны, церковь ихъ потеряла не только собственноручные сочиненія св. Клиmentа, но и разные документы, въ числѣ которыхъ была грамота императора Іустиніана. Можетъ быть, это сказаніе не совсѣмъ достовѣрно; но не безъ основанія можно полагать, что оно не совсѣмъ ложно. На святой горѣ, въ Кареѣ, нѣкоторыя изъ келлій, составляющихъ этотъ городокъ, носятъ иногда знаменитыя названія отъ лицъ, въ нихъ пребывавшихъ. Итакъ, есть келлія св. Саввы сербскаго, келліи многихъ патріарховъ константинопольскихъ и проч. Одинъ старицъ назвалъ мнѣ также келлію, принадлежащую монастырю зографскому, патріаршю. Причина сего названія заключается въ томъ, что тамъ умеръ послѣдній патріархъ охридскій **). Нѣсколько тайн-

*) А по мнѣнію нѣкоторыхъ — съ Русскими.

**) Болгаре обыкновенно называютъ архіеп. охридскихъ патріархами. Это название Албанцы произносятъ патрикъ. „Патрикъ Охридскій“ слыхалось и въ самомъ смыслѣ нѣсколько разъ.

ственно старецъ рассказалъ мнѣ послѣ, что тотъ же патріархъ, недовольный преобразованіемъ своей епархіи, отправился было защищать свои права изъ Охриды въ Константинополь. Съ нимъ были разныя христовы и еще какія-то бумаги. На пути заѣхалъ онъ на аѳонскую гору, но, задержанный тамъ, скоропостижно скончался въ келліи Зографа. Оставшіяся послѣ смерти его бумаги спрятаны гдѣ-то на аѳонской горѣ. Выше сообщено, что старшина зографскій, Анатолій, однажды въ добрый часъ проговорился мнѣ объ охридскихъ грамотахъ, и что просилъ я его доказать мнѣ по крайней мѣрѣ концы ихъ, чтобы замѣтить имена архиепископовъ охридскихъ, почитая это важною для себя добычею. Упомянуль, что на другой день эти грамоты потерялись... Проникнутый важностію предмета, который касается истории нашего просвѣщенія, не престану жаловаться на жестокосердіе лукаваго невѣжества, которое, не умѣя само пользоваться драгоценными документами, лишаетъ другихъ полезнаго наставленія. Мнѣ кажется, что въ Зографѣ есть много охридскихъ документовъ и что они не говорятъ лишь объ однихъ фореляхъ охридскаго озера, обреченныхъ монастырю, какъ сказывалъ одинъ невѣжъ, насыщаясь надъ моимъ любопытствомъ.

Изъ Охриды пожелалъ я объѣхать охридское озеро до монастыря св. Наума и оттуда горами проникнуть до преславскаго озера. Но прежде совершилъ я небольшую поѣздку въ край, мало еще известный географамъ. Въ найденномъ мною житіи св. Клиmenta встрѣчается слѣдующее мѣсто: οτηλας δε λιθνους ἐν τῇ κεφαληνιᾳ, (μετονομασθέσῃ τῇ βουλγάρων φύη γλαβινετᾶ) ἐστιν εἰδειν ἀχρὶ καὶ εἰς τόδε σωζόμενας ἐν αἷς γράμμata ἐγκεκόλαπται τῆς εἰς χυ παρ αυτῷ τῷ ἔθνους δὲ προσέλευσιν καὶ δικείωσιν σιμειουμενα, т. е. что въ Кефалиніи, на языкѣ болгарскомъ названной главиница и теперь еще видѣть можно сохранившіеся каменные столбы, на которыхъ

вырѣзаны надписи, знаменующія обращеніе къ Христу и вдовореніе всего народа (Болгаръ). Не имѣя повода сомнѣваться въ правдивости древней рукописи, я тщательно спрашивалъ, гдѣ находится Главиница. Всѣ знакомые съ краемъ указывали на село Издеглавіе, близъ котораго существовала искомая главеница. Оно на востокѣ отъ Дрины, между Деброю и Стругою въ казѣ (уѣздѣ) Деберца. Бегъ Охриды, Шерифъ-бѣгъ, выслушавъ мою просьбу, въ предложеніи, что я намѣренъ съѣздить туда за лечебными травами, согласился пустить меня въ сопровожденіи своего буюкъ-башы. Съ благодарностію упоминаю обѣ его распоряженія, потому что въ своемъ стражѣ, природномъ Албанцѣ, нашелъ я честнаго вожатаго. Бѣхъ я сперва побережье озера на западѣ мимо селъ Хермелія, Гѣбавци и чрезъ рѣку Подмолье мимо села Доляны и достигъ Струги на рѣкѣ Дримѣ. На другой день повертилъ я къ сѣверо-востоку. Изъ Струги, мимо Дрима, имѣя въ виду села Бѣлицу горю, Мишлешево, Мешериште и Воленъ, потомъ ущеліями по теченію рѣчки Сотески (Сатеска), достигъ я Ботунъ-гана, гдѣ нашелъ много Албанцевъ, которые приняли меня весьма радушно. Оттуда ущеліями пробрался я въ небольшую долину, называемую горя Деберца. Тамъ у подошвы скалистой горы лежитъ нѣсколько лачужекъ съ порядочнымъ хозяйственнымъ домомъ, это издеглавіе, чифликъ, т. е. хозяйственная дача; жители его непостоянны, ибо хозяинъ Турокъ перемѣняетъ рабочихъ. Дальше узналъ я, что на западномъ склонѣ горы есть слѣды стараго села, немного повыше въ лѣсу скрывается древняя церковь. Западнѣе сего мѣста, за рѣчкою Сини-виръ, на возвышеніи, находится старое кладбище и разрушенная церковь. Съ проводникомъ и двумя Албанцами обозрѣлъ я всѣ эти мѣста. Въ лѣсу нашелъ маленькую каменную церковь, надъ дверьми которой, писанный на стѣнѣ, образъ съ надписью: свѧ-

ты Никола. Внутренность ея въ совершенномъ опустошении. Стѣнная живопись, на которой кое-гдѣ были греческія и, кажется, словянскія надписи, изображала дѣянія св. Константина и Елены. Иконостасъ былъ обнаженъ: иконы, на которыхъ живопись стерлась, лежали на полу и на аналоѣ. Внутренность алтаря покрыта была летучими мышами. Внизу горы слѣды жилыхъ мѣстъ, но ни признака большихъ каменныхъ построекъ. Пройдя рѣчку Сини-виръ, на возвышеніи обозрѣль кладбище, надгробные камни которого безъ надписей; и вблизи развалины церкви во имя св. Димитрія. Этими свѣдѣніями вознаграждена была попытка моя отыскать Главеницу. Оставивъ поспѣшино это уಡолѣ, поднялся я на гору Бучинте и сошелъ въ прелестную долину, переправленную рѣкою, на которой красовались небольшія села: Злесте, Стрѣдорече, Лѣшани. Эта долина называется долина Дѣберца. Повыше села Лѣшани въ лѣсу находится небольшой монастырь Всисвяти, въ которомъ я ночевалъ. Въ монастырѣ единъ только монахъ съ прислужникомъ. До десятка Албанцевъ, тѣхъ самыхъ, которыхъ я встрѣтилъ было въ Ботунѣ-ганѣ, ожидали меня въ немъ, желая доказать свою привѣтливость. Быть можетъ, открытое и рѣшительное обращеніе, слѣдствіе чувства, воодушевлявшаго меня на священномъ мѣстѣ, внушало имъ болѣе, чѣмъ дружественное ко мнѣ расположение. Здѣшніе Албанцы—магометане. Начальники ихъ—ибо они были дервенджии (дорожніе стражи)—буюкъ-бashi Шемшеданъ, старый слуга Алипаши янинскаго, удовлетворялъ всѣ мои, причудливыя даже, предложенія съ особенною угодливостію. Итакъ, узнавъ отъ игумена, что въ церкви села Вельми, сохранились будто разные болгарскіе письменные памятники, когда я, не смотря на позднее время, хотѣлъ было не медля туда отправиться, услужливый буюкъ-бashi сейчасъ отправилъ за ними одно го изъ своихъ сейменовъ (прислужниковъ). Такое обращеніе

ніє дало мнѣ весьма выгодное понятіе о народѣ. Съ подозрительностію и пылкостію Албанцы соединяютъ довѣрѣнность и наклонность къ энтузіазму. Поэтому смѣлое обращеніе, чуждое всякой подозрительности, и восторженность всегда, хотя безсознательно, ихъ привлекали. Я имѣлъ еще разъ случай испытать такое безотчетливое сочувствіе. Албанцы, съ которыми встрѣтился я, знакомы немногимъ съ греческимъ и болгарскимъ языками, по происхожденію большою частью Тоски, некоторые были изъ Геговъ. — Монастырь Всисвятии весьма бѣденъ. Въ церкви прочелъ я стѣнную надпись на стѣнѣ: жи走得есе и написасе св. бѣстѣнныи храмъ великихъ мученикъ всихъ святыхъ съ трудомъ (sic) и попеченіемъ раба Божія Николаја Божиевъ изъ града Охрида въ дни архіепископа Никодима въ лѣто 1496 (1452). Болѣе ничего не нашелъ тамъ примѣтительного..... Въ полночь воротился посланный изъ Вельми, приведши съ собою священника съ мѣшкомъ, полнымъ кусковъ книгъ. Добрый священникъ объяснилъ мнѣ, что это остатки отъ большаго количества рукописей, еще за нѣсколько мѣсяцевъ сохранявшихся въ церкви. Куда же онѣ дѣвались, спросилъ я? Мы ихъ укладывали въ стѣны вновь строющагося храма. — Такъ какъ нельзѧ было ничего болѣе узнать о предметѣ поисковъ, Главеницъ, тѣ на другой день отправился я обратно: пройдя ущелѣю до Ботуньгана, оттуда прежнимъ путемъ воротился въ Стругу. Въ Стругѣ находится одна церковь во имя св. Георгія, гдѣ нѣсколько рукописей и старопечатныхъ словянскихъ книгъ. При церкви училище греческое. Жители города Болгаре и Албанцы, магометане и христіане.

Извѣструи берегомъ охридскаго озера сперва ѿхагъ и къ югу, мимо сель Радовиште, Калиште, до монастыря Успенія Пресвятаго Богородицы, гдѣ провелъ ночь. Въ церкви сего монастыря на стѣнѣ изображенъ Кириллъ философъ. Дальше,

всё побережьемъ свѣтлаго и рыбнаго озера, прошель я села Линъ, Радожду, за тѣмъ мимо сель Удуниште, Мумулиште, до села Подградца. Оттуда, поворотивъ къ востоку, берегомъ тогоже озера, мимо села Старова и священнаго источника, достигъ, наконецъ, монастыря св. Наума, на возвышениі, почти у самой юговосточной оконечности озера. Память св. Наума, сподвижника св. Климента, внушила мнѣ, увлеченному мыслью о славныхъ подвигахъ словянскихъ апостоловъ, надежды, обогатиться новыми свѣдѣніями. Огромные размѣры монастыря, его наружное великолѣпіе поощряли эти надежды. Мне казалось, что внутри также заботятся о сохраненіи его древняго достоянія. Онъ былъ сооруженъ Михаиломъ, болгарскимъ царемъ, и служилъ пріютомъ св. Науму, мощи которого лежать подъ спудомъ. Особенное уваженіе Турковъ къ святому цѣлителю душевныхъ недуговъ спасло его существованіе. Быть можетъ, и то обстоятельство способствуетъ теперь его благосостоянію, что, въ краѣ гористомъ и часто опасномъ, онъ служитъ пристанищемъ для путешественниковъ. Какъ велико было прежде достояніе монастыря неизвѣстно, ибо древнія его граммоты затеряны. Но и въ настоящее время онъ обилуетъ средствами къ содержанію. Ему принадлежать огромныя стада овецъ (до 8000) и три села Любашита, Пояни, Стенія. Главный однакожъ доходъ получаетъ монастырь отъ пачаубурис, т. е. ярмарки, которая бываетъ 26 іюля, въ день праздника св. Наума. Для этой цѣли назначена большая часть зданія. Вокругъ монастыря замѣтны остатки древней стѣны, южнѣе на горѣ развалины старого замка. На западъ его изливается въ озеро источникъ, въ которомъ, какъ говорить преданіе, крещенъ царь какой-то или его дочь, поэтому онъ носить название дуїасца. На востокѣ расположены огороды и пруды. Благовѣйно войдя въ монастырь и испросивъ позволеніе игумена, отца Серафима, остаться нѣсколько времени, тотчасъ занял-

ся обозрѣніемъ внутренняго устройства его. Все почти монастырское зданіе состоить изъ огромныхъ конаковъ и также большихъ амбаровъ. Обветшавшія его келліи давно, кажется, необитаемы. Конаки же эти суть огромныя залы, построенные купцами разныхъ городовъ и сель для помѣщенія во время съѣзда на храмовой праздникъ. Они и носятъ названія этихъ городовъ и сель, именно: битольскій, стружскій, охридскій, ресенскій, старовскій, подградецкій конаки. Въ южной части находится архондарики (приемная для гостей), въ углу съверовосточномъ жилье игумена. Вообще, большое зданіе это не имѣть ничего примѣчательнаго. Посреди монастырского двора небольшая, ветхая, осѣвшая церковь во имя святаго Наума. Предполагаю, что она построена въ X столѣтіи, хотя свидѣтельства объ этомъ не имѣю. Наружность церкви неизящна. Она украшена двумя куполами, не имѣть колокольни и раздѣлена, какъ и святогорскія церкви, на двѣ паперти и храмъ (учас). Внутри стѣны полукрыты зеленоватою живописью, поновленною, какъ говорить надпись, въ 1711 году. Съ лѣвой стороны дверей представленъ ктиторъ церкви, царь Михаилъ, съ правой,—св. Антоній Печерскій. На южной стѣнѣ изображены семь славянскихъ просвѣтителей, святые: Кириллъ, Меодій, Савва, Ангелярій, Гораздъ и Климентъ въ архіерейскихъ облаченіяхъ, св. Наумъ въ монашескомъ. Прочія изображенія не примѣчательны. Въ иконостасѣ, кроме напрестольныхъ двухъ дреvнихъ, прочія иконы казались новыми и всѣ съ греческими надписями. У съверной стороны придѣль, но безъ иконостаса. Тамъ въ нишѣ стоитъ образъ св. Наума съ греческою надписью и съ боку гробъ того же святаго. Надгробная доска съраго камня, такая же какъ и св. Клиmentа, но безъ надписи. Она впрочемъ расколота. Больные, особенно душевно, турки и христіане, приходять сюда ложиться на гробъ святаго въ надеждѣ исцѣленія. У южной стороны так-

же маленький приделъ и также безъ иконостаса, но очень грязный. Здѣсь чистить кадила и потому весьма много разлито масла. Надгробная доска, лежащая посреди сего придела, покрываетъ, какъ говорить преданіе, остатки какого-то царя болгарскаго (не Михаила ли Бориса?). У второй шаперти — каморка. Вошелъ туда, нашелъ я ее темною и нечистою. По полу разбросаны гнилые окладки и листки книгъ — послѣдній остатокъ еще недавно богатаго книгохранилища. И извѣтъ церкви приделаны двѣ каморки, одна за хрѣпкимъ замкомъ для заключаемыхъ здѣсь бѣснующихся, другая для монастырскаго бѣлья (патѣфраты). Столько видѣлъ я глазами своими въ этомъ достопамятномъ зданіи!

Окончивъ обозрѣніе строенія, обратился я къ игумену съ умиленною просьбою показать мнѣ монастырскія книжія. Брюггово отвѣчалъ онъ мнѣ: напрасно де забочусь объ этомъ, уже его предшественникъ (архим. Діонісій анатоліть, грекъ) сжегъ ихъ. Я легко поверилъ сему, ибо еще въ Охридѣ слыхалъ жалобы городскихъ старшинъ на непростительное варварство это, но не думалъ, чтобы чего либо не осталось, потому не отставалъ просить. Недовольный игуменъ бросилъ ключи священнику, котораго звалъ своимъ екклісіархомъ, приказавъ показать мнѣ, если что есть изъ книжъ. Этотъ екклісіархъ и самъ неизналъ куда меня вести. Наконецъ нашли мы комнату, гдѣ въ сундукахъ хранились печатныя церковныя книги, въ томъ числѣ острожская біблія и одинъ томъ какого-то русскаго романа. Но послѣднему заключиль, что я не первый русскій быть въ этой достопримѣчательной обители! Въ числѣ греческихъ книгъ находятся двѣ напечатанныя въ Воскополисѣ, городѣ, лежащемъ 12 часами южнѣ монастыря св. Наума. Одна изъ нихъ подъ названіемъ *ακολουθіа τοῦ ἀγίου ἐπταρθμοῦ*, т. е. службы семи словянскимъ апостоламъ, кажется, была неизвѣстна ученымъ и оказала мнѣ важные услуги. Всѣ мои поиски и распросы окончились этимъ послѣднимъ открытиемъ.

Съ прискорбiemъ упомяну теперь о внутреннемъ устройствѣ монастыря. Оно дасть понятіе о многихъ македонскихъ обителяхъ. Въ цѣломъ монастырѣ собственно живеть и го-сподствуетъ одинъ игуменъ. Я нашелъ тамъ еще одного мо-наха, бывшаго игумена монастыря Янковецъ, заточеннаго сюда по несправедливому, какъ онъ самъ увѣрялъ, обвине-нию. Удивляясь этому странному одиночеству игумена въ такомъ обширномъ монастырѣ, изъ разсказовъ туземцевъ составилъ я себѣ слѣдующее понятіе объ обычномъ порядкѣ монастыр-скихъ дѣлъ въ этой странѣ. Обыкновенно монастыри ѣздѣсь отдаются въ пожизненную собственность тому, кто возмется взыносить митрополиту и пашѣ ежегодную урочину плату. Удовлетворившій сему управляетъ монастыремъ словно арен-дою, воленъ принимать или не принимать монаховъ и само-властно располагаетъ всѣмъ его имуществомъ. Такое управ-леніе часто подавало поводъ къ значительнымъ злоупотре-бленіямъ, такъ что старшины городовъ, для соблюденія до-стоянія ихъ, домогались нерѣдко надзора за монастырями (ѣпитропї). Эти домогательства, однакожъ, имѣли только тамъ успѣхъ, гдѣ старшины новымъ взыносомъ пособія доказали свое участіе въ охранѣ монастыря. Гдѣ монастырь самъ по себѣ богатъ и можетъ поддержать свою самостоятельность, тамъ домогательства остались безъ вниманія. М. св. Наука самъ по себѣ богатъ, слѣдственно даетъ тому, кто имъ за-владѣеть, способъ, на основаніи упомянутаго урочного взыска, обойтись безъ єпитропіи. Игуменъ его, управляя имъ само-властно, даетъ ежегодно митрополиту и пашѣ сколько 15 ты-сячи пастровъ. Чтобы облегчить себя въ монастырскихъ своихъ трудахъ, обыкновенно заставляетъ онъ семь священниковъ изъ ближайшихъ деревень приходить, по два на одну недѣ-лю, для совершенія церковной службы. Плата священникамъ состоить въ томъ, что имъ выдаются поочередно св. мощи изъ церкви, съ которыми они обходять села для сбора вѣ-

свою пользу. Эти священники, следственно, чужды монастырю. Когда я спросилъ, какая бы причина была тому, что въ монастырѣ такомъ обширномъ нѣть монаховъ, игуменъ отвѣчалъ мнѣ, что онъ принялъ правиломъ не впускать ни одного изъ нихъ потому де, что когда-то они посягнули на мои св. Наума,—отъ чего и надгробная доска расколота—замысливъ унести ихъ на Аѳонъ. Такимъ образомъ въ монастырѣ остается лишь одинъ полновластный монахъ—игуменъ. Такой способъ владѣть монастырями знакомъ особенно Грекамъ и Македоно-Валахамъ и потому вездѣ, где упомянутыя условія возможны, находиль я игуменовъ этой націи. Неудивительно, что въ чисто славянскихъ монастыряхъ славянскіе памятники истреблены или измѣнены. Въ м. св. Наума игуменъ Серафимъ, хотя и говорить по болгарски, принадлежитъ тоже, кажется, къ одному изъ этихъ народовъ. Я принялъ его впрочемъ за Албанца, потому что онъ предпочелъ Албанца, моего ясакчи, своему единовѣрному и въ дружественной бесѣдѣ съ нимъ проводилъ цѣлые часы. Ко всѣмъ прочимъ былъ онъ строгъ до жестокости и повѣлителенъ невыносимо. Онъ окруженъ многочисленною прислугою, человѣкъ до тридцати. Долженъ прибавить при томъ, что свое извѣстіе я основываю не только на томъ, что самъ испыталъ, но еще на слышанномъ отъ честныхъ и благоразумныхъ людей, скорбящихъ о такомъ унижениіи обители.

Отъ монастыря св. Наума имѣль я намѣреніе пробраться горами до преспансаго озера и обозрѣть развалины Преспы, оттуда, также горами, достигнуть Прилѣпа и Велеса (Кюприли). Успѣху этого плана воспрепятствовали неожиданныя обстоятельства. Путь мой лежалъ къ востоку. Въ сопровожденіи ясакчи, которому порученъ былъ шерифбегомъ охридскимъ, сталъ переправляться черезъ снѣжную гору Галичницу. Трудность переправы лишила моего ясакчи лошади, перетягнавъ воздуха и невоздержность въ напиткахъ ввергли его

въ болѣзнь, въ то самое время, когда мы приближались къ озеру Преспы. Миновавъ деревню Стенія, мы сошли наконецъ на берегъ его. У гана видя трудное свое положеніе, я пытался было сперва, нанять лодку, проплыть вдоль озера до мѣста, съ которого могъ пѣшкомъ добраться до развалинъ Преспы. Но этому встрѣтилось препятствіе. На озерѣ употребляются выдолбленныя изъ дупла лодки (члнъ), длинныя, узкія. Лишь берегомъ на нихъ плыть и еще не дѣлать движений. За единственную рыбачью лодку (шайку), которую нашелъ, варваръ болгаринъ запросилъ непомѣрную цѣну (100 пистровъ за 5 или 6 часовъ юзды). Опасаясь не столько платы, сколько послѣдствій, еслибъ рѣшился предъ чужими принимать такъ дорогія условія, я разсудилъ оставить свое намѣреніе. Отправившись берегомъ къ сѣверу въ село Перово, послѣ несбывшися моихъ усилий, я рѣшился продолжать свое путешествіе. Топографія окрестностей охридскаго и преспанскаго озеръ представлена на прилагаемой здѣсь картѣ. Здѣсь замѣчу только, что преспанское озеро состоить изъ двухъ, великаго и малаго, раздѣленныхъ перешейкомъ. На перешейкѣ лежитъ село Агиль (Ahil), это собственно Преспа. Къ сему принадлежитъ мысъ или, кажется, небольшой островъ, называемый Градиште. На Градиштѣ находятся развалины сорока церквей и монастырей. Сказываются, тамъ много надписей, но греческихъ. Название Агиль объясняю изъ исторіи болгарской. Болгарскій царь Самуилъ, завоевавъ Дарису въ Фессаліи, перенесъ оттуда мощи св. Ахилла въ Преспу и построилъ во имя святаго монастырь. Монастырь св. Ахилла пережилъ самый городъ, название которого народъ забываетъ.

Въ Перовѣ, болгарскомъ селѣ, нашелъ я ветхую церковь во имя св. Атанасія, въ которой лежать безъ употребленія 20 ркп. и 2 староп. книги словянскія. Отъ Перова спѣшно проѣхалъ я долину къ сѣверу мимо сель Бѣлацерк-

ва и Царевидвори до Ресны. Оставивъ тамъ больнаго ясакчи, я путешествовалъ до Серреса одинъ съ проводникомъ. Городъ Ресна (Ресен), въ четырехъ часахъ отъ озера, заселенъ Болгарами и имѣть церковь во имя св. Георгія и греческое училище. Въ церкви нашель я печатное въ Воскопопливъ житіе св. Климента, а на полу и виѣ ея нѣсколько камней съ греческими надписями и изображеніями. Въ тотъ же день продолжалъ путь къ сѣверовостоку. Мѣсто, куда отправился я, называлось прежде Желѣзно, теперь Добромирско или добромурска нурія. Въ сопровожденіи простаго Болгарина, прошелъ я сперва село Янковецъ, послѣ ущельями, и, наконецъ, сталъ то подыматься на горы, то обходить ихъ. На этомъ пути попался только потокъ, вдали его село Чешово или Чешково и на одной изъ горъ дервендъ (дорожная стража). По мѣрѣ какъ подымался, внизу выказывались небольшія долины съ деревнями, повыше въ расширенномъ горизонтѣ Галицица, Перистери, а съ вершинами, называемой Вигля, видѣнъ былъ Шардагъ.

Такъ пробираясь сквозь лѣсъ по горамъ, сошелъ я, наконецъ, въ нагорное удоліе, гдѣ находится м. Слѣпче во имя свят. Ioанна Предтечи. Близъ него въ подобныхъ удоліяхъ скрываются еще другіе монастыри, именно Журче м. во имя св. Аѳанасія, Топлица м. во имя св. Николая, Добромиръ м. и Градиште м.; послѣдніе два въ развалинахъ. Названіе монастырей взято отъ близъ лежащихъ сель. Я посѣтилъ м. Слѣпче, потому что узналъ о богатомъ тамъ собраніи рукописей. Етиторомъ его, кажется позднѣйшимъ, былъ князь Димитрій Караповскій. На воротахъ написана икона св. Кирилла словянскаго. Такъ какъ монахи, которыхъ числомъ четыре, разошлись съ требами по селамъ, то кто-то, повидимому сторожъ, назвалъ себя векилемъ, т. е. намѣстникомъ ихъ и принялъ меня весьма гостепрідечно. Еще въ Охридѣ испросилъ я позволеніе у митрополита, къ

епархія которого принадлежитъ м. Слѣпче, разсмотрѣть всѣ его достопримѣчательности. Въ ожиданіи отвѣта отъ игумена, къ которому отправилъ я съ нарочнымъ письмо, въ монастырѣ нашелъ незапарную комнату, надъ самою конюшнею, гдѣ по полкамъ и полу лежали 60 запачнанныхъ рукописей и кусковъ рукописей. Воспользовавшись находкою этой, въ глазахъ доброго недоумѣвающаго векиля, я занялъся изслѣдованіемъ этого книгохранилища.

Монастырь Слѣпче примѣчателенъ еще славянскимъ богослуженіемъ. По всей южной Македоніи отъ Солуя до Охриды и отъ границъ Фессаліи до Скопія и Меленика не только въ митрополичихъ, но и въ сельскихъ церквяхъ богослуженіе совершается на греческомъ языкѣ. Если въ городахъ знакомство съ этимъ языкомъ не затрудняетъ жителей въ уразумѣніи главныхъ истинъ вѣры, то по селамъ, тдѣ преобладаетъ поселеніе болгарское, употребленіе его имѣеть дурныя послѣдствія. На пути встрѣчалъ я очень часто селянъ, незнающихъ повседневныхъ молитвъ, селянокъ, которые, даже при совершенніи креста, не умѣли произносить слова. Какое-то одервенѣніе замѣчалъ я въ этомъ бѣдномъ народѣ, такъ явно презираемомъ своими пастырями, которые, при столь смѣшанныхъ отношеніяхъ съ разновѣрными, не даютъ ему даже понятными молитвами чувствовать утѣшенія въ храмахъ Божіихъ. Отъ этого преобладанія греческаго языка изъяты весьма немногія церкви и, кажется, болѣе монастыри. По собраннымъ мною извѣстіямъ, славянское богослуженіе сохранилось въ Деберцѣ, Дебрѣ и близъ Прилѣпа.

Отъ м. Слѣпче сошелъ я въ ущеліе, ѿхалъ мимо сель Слѣпче, Градиште, Вардино, Бунаково, Одноковцы и, наконецъ, вышелъ на роскошную прилѣпскую долину. Окруженная горами и орошаемая рѣкою Черною и мелкими потоками, она черезвычайно плодородна и потому весьма

населена. Имъя въ виду гору Трѣскавецъ, у подошвы ко-
торой съ запада лежитъ городъ Прилѣпъ и передъ нимъ
высокій холмъ съ развалинами замка Марка краleвича
(Марко краleвикъ куле), направилъ я путь свой къ съверу.
Проѣхалъ села Водану и Бѣлацеркva (въ стѣнѣ церкви
послѣдняго вставлены камни съ греческими надписями), за-
тѣмъ среди тучныхъ пажитей и въ виду красивыхъ сель
достигъ до Трѣскавца. Вотъ названія сель прилѣпской до-
дины: Бучино, Обършани, Рухци, Коняры големо и мало,
Вѣрбяно, Крѣвгаштани, Святи-митраны, Враньче, Бѣлополе,
Заподжани, Дольняни, Сенокось, Мазовичиша (у самаго
Трѣскавца), Секерци, Варошъ (близъ Прилѣпа), Слѣпче
(гдѣ церковь св. Николая), Костенци. Послѣ обозрѣнія При-
лѣпа, гдѣ одна церковь, и замка Марка краleвича извѣнѣ,
рѣшился я взбираться на вершину Трѣскавца. Не ожидалъ
я тамъ ни поученія, ни спокойствія; безъ стражи не рѣ-
шался обозрѣвать ближе знаменитаго замка, прославленного
преданіемъ и пѣснею. Моему любопытству доступнѣе казал-
ся монастырь, скрытый въ скалахъ на вершинѣ Трѣскавца.
Крутыми дорогами, среди пирамидально торчавшихъ скаль,
прибылъ я, наконецъ, въ монастырь во имя Рождества Бого-
родицы. Объ немъ имѣть я уже нѣкоторая свѣдѣнія, знать,
что прежде онъ пользовался защитою сербскихъ кралей,
что теперь слыветъ царскимъ и имѣть разные письменные
памятники. Больно мнѣ сказать, что въ немъ встрѣтилъ
безнравственное негостепріимство. Не хотѣли даже сказать,
гдѣ нагробные камни съ надписями, а за книги доходило
до лукаваго даже поступка. Смягчивъ, сколько средства
даволяли, недобрыхъ жильцевъ, я нѣсколько успѣлъ. Мнѣ
показали три хрисовула сербскихъ кралей, замѣчая съ не-
простительною ироніею, что они безъ пользы долго лежали
прежде въ углу церкви, пока старикъ монахъ не перенесъ
къ себѣ въ келлю. Они очень испорчены, въ углу церкви

просырѣли, въ келліи монаха мышами обѣдены. Я сдѣлалъ по силамъ изъ нихъ извлеченіе и предлагаю содержаніе ихъ.

6834—1326. 1. азъ Стефанъ краль вси срѣбские и поморскіе земл-іе — прѣмъ грады доволни, над ними грыци обладау, прѣ-ехъ и градъ глагол. прилѣпъ идѣже монаст. пресвят. Богородицы глагол. Трѣскавецъ-асе катастихъ о метохахъ црковныхъ о ниви-ехъ и о виноградѣхъ о задніихъ и о купеницахъ: село бѣлацрква, с. трѣновци, метохъ у прилѣпи св. Феодоръ, въ галичанехъ купеница, метохъ у порѣчи, селище пусто калугерци, селище вльчье, сел. пусто хоморани, сел. тѣхово, метохъ у хлеринѣ, с. доупничане, селище пусто у могилахъ, стась въ кривогашанехъ, стась бѣлевека, стась у глигровцевъ, селище пусто слепче, сел. пусто дрѣновцы, сел. диви маргариты—перг. 15 вершковъ дл.

2. безъ начала и безъ конда; упоминаетъ о сынѣ краля Оуроша и заключаетъ поименованія сель и метоховъ: метохъ св. Феодоры, село небрѣгово, у богомили въ бабуи стась, сел. глбочани... обршани, селище комарчаче, костино, село маргаритъ, метохъ у порѣчи, монастырь съ селищемъ птичемъ, село влчие, метохъ у охридѣ св. Іоанна Феолога, мѣтохъ у калиницѣ, сел. могильне, село хоморане, селище бѣлаводица. Перг. 2 арш. 7 вершк.

3. безъ году—Стефанъ самодрѣжъ... повторяетъ предыдущія и прилагаетъ другія села—перг. 1 арш. 11 вершк.

Сверхъ того видѣлъ еще камень съ надписью словянскою. Онъ вставленъ въ восточную стѣну храма. и заключаетъ слѣдующее:

меїд генада: оѹспе
раль Бен дебижи
къ: снохнѣръ: црк
оѹроша: въссе срѣбъ

СКИЕ ҃СМЫЛС: ГРУТЬ
СКІЕ И ПОМОРЬСКІЕ
КЪ ЛЕ: ЗВОС СИКТА: ЕІ

Книгъ никакъ не хотѣли показать. Мой успѣхъ ограничилъся только открытиемъ нѣсколькихъ лоскутковъ рукописныхъ въ паперти церковной. Одинъ изъ нихъ былъ мнѣ очень цѣлебнымъ. Сходя съ Трѣскавца, по направленію съверо-восточному, еще разъ видѣль я Прильпъ, мимо сель: Дабница, Ореово, Пѣштани, въ виду села Плетваръ и мимо Капетанъ гана приблизился къ горѣ Бабуна. Опасная теперь своими ущеліями, скрывающими хищниковъ, въ древности эта гора, какъ говорить преданіе, была убѣжищемъ Бабуновъ или Богомиловъ, приверженцевъ извѣстной религіозной секты. До сихъ поръ въ ея ущеліяхъ находится село подъ названіемъ Богомили. Вскрай Бабуны по мощной дорогѣ, мимо дервенда, дальше лѣсомъ, достигъ я Бабунскаго гана. Оттуда болѣе по легкимъ возвышеніямъ, мимо трехъ сель, изъ которыхъ одному названіе Олизарево, достигъ я среди горъ на рѣкѣ Вардарѣ города Велеса, т. е. Кюприли.

Въ Ведесѣ желалъ было я остановиться, чтобы сообразить путешествіе и затѣмъ, снискавъ благосклонность бенга, съ его содѣйствіемъ отправился въ Скопію, дабы обозрѣть всѣ главныя точки Македоніи. Ожиданія мои основывались на знакомствѣ съ купцомъ сего города, подданнымъ русскимъ, который, въ бытность свою въ Солунѣ, обѣщалъ мнѣ гостепріимство и руководство. Несчастныя обстоятельства дали плану моему другой оборотъ. Купецъ, обѣщавшій желанный пріемъ, не былъ дома, его родственники поступили грубо, видя грубое, жестокое обращеніе со мною турецкихъ начальниковъ. Едва вѣхалъ въ городъ, сеймены и кавасы бега остановили меня, и, недовольные ни тескере, ни моимъ буорди, стали допрашивать, какъ я дерзнуль но-

сить оружіе. Когда умолялъ дать мнѣ усталому минуту отъыха, я насильно былъ схваченъ и отведенъ къ алибегу, который встрѣтилъ меня наглымъ крикомъ. Наглое обхожденіе со мною и доселѣ неиспытанное явное поруганіе моему имени едва смягчили предъявленіемъ русскаго паспорта. Такое неблагоразумное поведеніе начальника не осталось безъ вліянія на толпу. Осмѣленная грубостію кавасовъ, она увеличила смятеніе, столкнувъ лошадей моихъ, оставленныхъ съ проводникомъ, съ мосту въ рѣку. Остатокъ дня провелъ я въ тишинѣ и, оправившись вскоро, на другой день весьма рано оставилъ ненадежный городъ. Трудно было думать тамъ о свѣдѣніяхъ какихъ либо. Знаю только, что въ этомъ городѣ находится митрополитъ, три или четыри церкви и училище, въ которомъ тогда собирались ввести болгарскую грамоту.

Отъ Велеса шелъ я сперва западнымъ путемъ въ Штипъ (Истибъ), мимо Радовшита, въ Струмицу и Петерчъ, оттуда повертилъ на югъ и, пройдя рѣку Струму (Карасу), достигъ Серреса. Выбравшись изъ возвышеній, окружающихъ Велесь, выѣхалъ я на безводную долину, которой название Овчеполе. Долина эта населена мало и преимущественно Турками (какъ другіе сказывали, Татарами). Я видѣлъ только четыре села въ сторонѣ и одно мимо себя. Именъ ихъ не знаю, ибо на вопросъ, какъ зовутъ это село, ручей, жители отвѣчали: село, вода. Итакъ доѣхалъ я до Штипа (Истибъ), города лежавшаго на мысообразномъ склонѣ горы, на рѣкѣ Брѣганица. Ветхій замокъ на одномъ изъ возвышеній, красивая съ куполами мечети и прочные каменные мосты ставить его въ числѣ красивѣшихъ городовъ Македоніи. Не весьма учтивый начальникъ города, Гассанъ бегъ, позволилъ мнѣ обозрѣть его. Вниманіе мое обратилось на епископальную церковь во имя св. Николая и на училище. Къ невыразимому удовольствію своему, въ училищѣ нашелъ я въ первый разъ

ученіе словянское. Отъ Штипа начинаются тучные долины, обрабатываемыя Болгарами, которыхъ хлопчатая бумага, рисъ и другіе продукты весьма извѣстны въ торговлѣ. Онъ тянутся въ западномъ направлениі до самой Струмы и съ сѣвера ограничены горами: Бѣласица близъ Штипа, Огражденъ между Струмицей и Петерчемъ, Добра и Готенъ близъ Радовишта и Перинъ планина сѣвернѣе Петерча. Поселенія здѣсь весьма многочисленныя, именно: Даміанъ, Пешинъ (турецкое село), Гинево (Ninevo), Калугерда, Радовиште городъ, Подержъ, Новъ чифликъ, Струмица городъ, Дабъля, Робово, Еднокукіево, Босилово, Секирникъ, Сушица, Новосело, Кулишъ, Бавдецъ, Свидовица, Банско, Габрово, Колошено, Макріево, Мокрено, Смоляри, Сичево, Муртино, Моноситово, Буриво, Елешница, Ключь при рѣчкѣ Игуменецъ, Ширбаново, Косовица, Петерчъ городъ, Топольница, Рупель. Монастыри слѣдующіе замѣтиль: Велюшкій близъ села Велюси, м. св. Леонтія на Водочѣ между Штипомъ и Струмицею, м. св. Георгія на Порой между Петерчемъ и Серресомъ.

На пути этомъ, совершенномъ въ четыре дни, останавливался я въ Радовишскомъ ганѣ, въ виду города Радовишта и въ городахъ Струмица и Петерчъ. Струмица, которой начальникъ Касимъ-бѣгъ весьма привѣтливъ, построена уступами на горѣ и у подошвы ея, есть мѣстопребываеніе митрополита Тиверіуполя, имѣть греческое училище и древній замокъ. Меня завлекали сюда нѣкоторыя свѣдѣнія о древнемъ бытѣ города. Не говоря уже о важности его въ исторіи болгарскихъ и сербскихъ войнъ, въ церковномъ отношеніи онъ означенованъ святыми мучениками Тиверіуполя и времененнымъ пребываніемъ св. Климента словянскаго (?). Обращался я съ вопросами объ этомъ послѣднемъ къ митрополиту Константину и просилъ сообщить мнѣ книгу объ упомянутыхъ святыхъ, печатанную въ Воскополисѣ. Отвѣтъ былъ самый общій, просьба не удовлетворена. Въ церкви св. Геор-

гія не было ничего особенного для меня. Въ Петерчѣ, городкѣ, полномъ разваливающихся домиковъ и прекрасныхъ садовъ, нѣть ни церкви, ни училища. Если вѣрить жителямъ, этого не допускаютъ Турки. Отъ Петерча скоро достигъ я рѣки Струмы и, послѣ продолжительного пути по закраинамъ горъ, стѣсняющихъ ея теченіе, доѣхалъ до Шамукъ-дервенда; у котораго проведенъ мостъ чрезъ рѣку. Преодолѣвъ тамъ опасное для меня подозрѣніе буюкъ-баши дервенджіевъ (начальника дорожней стражи), утверждавшаго, что яѣзжу съ ноддѣльнымъ буорди, поспѣшилъ мимо Валовишта (Демиргисара) проѣхалъ долину Серрескую и прибылъ въ Серресъ 29 мая.

Серресъ (Сѣръ, Сяръ) лежитъ на восточной оконечности долины, примыкающей къ горамъ. Обширный и многолюдный городъ этотъ почитается въ торговомъ отношеніи, послѣ Солудя, первымъ. Его несловянскія древности описаны антикваріями. Пользуясь гостепріимствомъ нашего агента г. Спандини, я выигрышъ только на спокойствіи, для меня неопредѣленномъ послѣ всѣхъ возможныхъ невыгодъ путешествія: явился къ начальнику города Омеръ пашѣ, былъ у митрополита Аѳанасія, познакомился съ разными греческими купцами, видѣлъ греческое училище, но не имѣлъ никакого сообщенія съ Болгарами. Жители города—Турки, Болгаре, Македоно-валахи и Греки. Послѣдніе два элемента замѣтно подавляютъ болгарскій. Въ продолженіе 9 дней (съ 29 мая по 8-е іюня) обозрѣлъ я митрополію, нѣкоторыя церкви, развалины древняго замка и былъ въ м. св. Иоанна Предтечи, въ двухъ часахъ отъ города. Митрополія во имя св. Феодора, хотя поновлена, носитъ признаки глубокой древности. Ея 6-ть колоннъ зеленаго мрамора и нѣсколько камней съ греческими изображеніями и надписями привлекали всегда вниманіе путешественниковъ. Сказываютъ, въ ней хранятся документы греческіе и сербскіе, что однакожъ усердно опровергали

тъ, которыхъ спрашивалъ я на мѣстѣ. Еще красивѣе митрополіи была церковь, послѣ мечеть, св. Софіи, которая теперь близка къ разрушенню. Близъ ея находятся развалины древняго монастыря, состоящаго изъ ограды, раздѣленной на двѣнадцать просторныхъ келлій въ полуокругъ; посреди ихъ стоитъ храмъ, будто двѣнадцати апостоловъ. Сверхъ того, въ Серресѣ 26 церквей, изъ которыхъ нѣкоторыя обширны и красивы. Всѣ онѣ недавно перестроены и потому для археолога незамѣчательны. Отъ древняго замка, лежащаго на восточной возвышенности города, остались ветхая башня, стѣна, и, на особой площади, обваливающаяся церковь во имя св. Николая. По преданію, въ замкѣ живали нѣкоторые сербскіе владѣтели. Судя по постройкѣ изъ тесанаго камня, онъ кажется древнѣе сербскихъ временъ. Въ монастырь св. Иоанна Предтечи приглашенъ я былъ дикеемъ (бѣжаюс) его, Феодосіемъ. Этотъ монастырь лежить на сѣверо-западѣ Сереса, въ лощинѣ (εὐ τῷ λαχῷ), надъ которою возвышается гора Миникіонъ. Принятый благосклонно ионками, прикрывающими греческимъ языккомъ свое болгарское происхожденіе, безъ затрудненія проникъ я въ библіотеку, хранимую въ чистомъ подвалѣ и снабженную каталогомъ. Жаль только, что словянскія книги ея сожжены. Иноческіе рукописи заключаютъ въ себѣ разныхъ статьи, касающіяся монастыря, писанныя по гречески, повидимому, въ началѣ XIV ст. Но нимъ узналъ я, что монастырь основанъ преподобнымъ Иоанномъ, епископомъ τοῦ Σηχουφου, во время императора Андроника Палеолога, 1321 г.; что, въ послѣдствії, царь Стефанъ Душанъ подтвердилъ и умножилъ его достояніе: особымъ греческимъ хрисовуломъ, который я списалъ, и, наконецъ, султаны Муратъ и Селимъ даровали ему наравнѣ со святою горою права неприкосновенности. Въ настоящее время, монастырь ставропигіальный, съ богослужеб-

ниемъ на греческомъ языѣ. Изъ Серреса предположилъ я отправиться доспатскими горами на сѣверъ, чтобы проникнуть въ монастырь св. Иоанна Рильскаго. Мнѣ предстояли пути на Меленикъ и на Неврокопъ. Послѣдній, по разсказамъ, былъ въ то время опаснѣе первого. Я выбралъ первый.

Согласно съ желаніемъ г. агента, ѿхаль я отсѣлъ въ сопровожденіи ясакчей, которые въ каждомъ городѣ симѣялись и много препятствовали моимъ поискамъ. Омеръ паша Серреса выдалъ мнѣ буюрди до Софіи.

Сперва ѿхаль я серрескою долиною, но отъ Демиргисара сталъ болѣе и болѣе подниматься на горы и проникать въ дебри. О населеніи этихъ мѣстъ скажу вообще, что казы (округи) серресская и неврокопская принадлежать къ самымъ многолюднымъ. Въ серреской казѣ села: Дотлія, Баница, Фрашта, Мертатіо, Орѣховецъ, Лакось, Врондія или Броди, Субашкій, Визникъ, Дувшита, Тополе, Сармусаклія, Саві-акъ. Въ неврокопской казѣ села: Дольни броди, Старчишта на рѣчкѣ Црвеница (здѣсь Болгаре и Турки), Куманица, Ослесь (здѣсь Турки), Зерново (жители Болгаре въ большинствѣ), Велково (ж. Турки), Бѣлотинци, Ливадиште, Магали двѣ (ж. т.), Перши (жит. Помаки), Гуштарань, Везме (ж. Болг. и Турки), Длебяго (dlebiahovo), йыки (ж. т. и хр.), Тешево, Гайтанино, Парильски Чифликъ, Ловче, Монастиржицъ, Тѣрлиць (жит. Болг. въ большинствѣ), Мѣтна рѣка, Лилугу (laluhi) (греческие Помаки), Купривленъ, Сенгартія, Петерлитъ, Мосулишта. Вообще въ неврокопской казѣ 110 сель. Проѣхавъ серрескую долину, прибылъ я сперва въ Валовищѣ (Демиргіаръ), городъ, расположенный у подошвы скалистой горы, стremину которой украшаетъ древній замокъ. Побывавъ у начальника Даудъ-бega, обозрѣлъ я Варошъ, т. е. возвышенную часть города, гдѣ живутъ Болгаре, церковь св. Георгія и училище, гдѣ учать погречески. Отъ Валовища нѣсколько восточнѣе ѿхаль я мимо села Вѣтр-

и до Струмы и, перейхавъ ее по знакомому мосту у Памукъ-дервента, на съверъ вдоль этой рѣки, которая то изчезала въ дебряхъ, то съ шумомъ выкатывалась на небольшія долины. Теперь, имѣя съ запада горы Бѣласицу или Бѣличъ и въ виду Карадага съ востока, пробирался я мимо Чифлика и Гана Драгутина и сель: Кула, Маракостово, Спанчово, Кромидово, Рупель и, приближаясь къ горѣ Перинъ (Перникъ), мимо сель Сенгеле, Голешево, Бѣлица, достигъ, наконецъ, Меленика.

Городъ Меленикъ, сжатый хребтами Перина, далеко вдался въ его ущелія и ярусами покрываетъ его стремнины. У вѣзда съ юговостока двѣ башни, остатокъ древняго замка, составляютъ какъ бы врата въ этотъ укрѣпленный природою городъ. Послѣ свиданія съ Мюдиромъ города, Османъ-богомъ, посѣтилъ я митрополита Діонисія, обозрѣлъ митрополію и три монастыря, расположенные на сѣверной высотѣ, господствующей надъ городомъ. Митрополія, почти углубившаяся въ землю, не заключаетъ ничего примѣчательнаго. Монастыри, одинъ во имя св. Николая, построенъ будто бы Ioannomъ Vladimіromъ и расписанъ; какъ сказываютъ, Панселиномъ, другой во имя Таксіархъ Гавріила и Михаила заключаетъ лишь одну греческую рукопись, третій во имя Успенія Божіей Матери и называемый стейлеонъ, принадлежить святогорской обители, Ватопеду. Въ каждомъ изъ нихъ нашелъ я по одному игемену и ни одного монаха. Съ одной высоты обозрѣлъ я окрестности Меленика и съ запада за видѣлъ мон. Роженъ, съ востока долину Сугаро и село Сугаро. Меленикъ, жители которого Болгаре весьма усвоили греческій языкъ, имѣетъ 26 большихъ и малыхъ церквей и два греческихъ училища; при одномъ изъ нихъ была недавно и греческая типографія. Отъ Меленика до Джумая два дня провелъ я въ самомъ трудномъ пути, чрезъ дебри и горы, сквозь которыхъ пробирается рѣка Струма. Средину

этой опасной страны занимаютъ Чинарли-ганъ въ дикой, лѣсистой долинѣ и высоты Крешны. Сперва миновалъ села: Славуй, Багренци, Полица, Крупникъ и проѣхалъ село Свети-Врачъ. Село Крупникъ, сказывали, было прежде епископіею. Это подтвердилось подписью на евангеліи, найденномъ въ м. св. Иоанна Рильскаго. Село Свети-Врачъ, на склонѣ горы, знаменитой цѣлебными источниками, весьма богато развалинами, по которымъ можно догадываться, что на мѣстѣ его былъ прежде городъ. Отъ села Свети-Врачъ до Чинарли-гана въ странѣ дикой, кромѣ быстрыхъ потоковъ и трехъ гановъ, ничего я не видѣлъ. Самая высокая гора съ запада носить название Бѣлица, потокъ изъ неї истекающій бѣличкій. Отъ Чинарлигана поднявшись на высоты, проѣхалъ я деревню Крешна, дальше мимо, скрытаго въ удолі, села Сирбино при рѣкѣ Сирбинка, откуда сталь спускаться съ горъ и, оставивъ село Семитлія, вступилъ въ долину, на которой красуется городокъ Джумая на рѣкѣ Струмѣ. Ночь провелъ я у гостепріимныхъ жителей его. Джумая имѣть одну церковь во имя Введенія Пресвятаго Богородицы и небольшое болгарское училище. Вознамѣрившись изъ этого города отправиться въ м. св. Иоанна Рильскаго, просилъ я начальника города Османъ-агу, и, послѣ нѣкотораго затрудненія, получилъ дозволеніе и провожатаго ясакчи.

Итакъ я отправился въ обитель, которую по ея древности, славѣ святаго и благоговѣнію къ нему народа, почитаютъ палладіумомъ болгарскимъ. Проѣхавъ долину, перерѣзанную рѣкою, мимо сель Кромидово и развалинъ города Стоба, достигъ большаго села Рило, у подошвы доспатскихъ высотъ. Остановившись на время въ селѣ Рило, чтобы обозрѣть церковь во имя св. Архангель и болгарское училище, началъ я шествіе къ м. св. Иоанна Рильскаго. Отъ села до монастыря разстояніе на пять добрыхъ часовъ. Дорога

идеть величественно дикимъ ущелемъ, среди высочайшихъ горъ, опущенныхъ дремучимъ лѣсомъ. Она провѣдена вскрай горъ и перебѣгаетъ черезъ мосты съ одной на другую сторону. Два потока, Ильинка и Рило, прорѣзываютъ ущелія, и, преодолѣвая многочисленныя препоны, оглашаютъ дикую страну поражающимъ шумомъ. На половинѣ пути находится небольшой метохъ Орлинъ съ церковью. Виды, окружавшіе меня, неясныя ожиданія и благоговѣніе къ древней обители заставили забыть опасность пути и воодушевили мое предпріятіе. Оставилъ лошадей, поспѣшилъ я одинъ впередъ и, за полчаса до прихода проводниковъ, неожиданно очутился предъ величественнымъ зданіемъ. Монастырь лежитъ на неправильной террасѣ, выдавшейся съ высотъ къ западу и, несмотря на огромность, закрыть стѣнами ущелія. Съ юга, запада и востока — дремучій лѣсъ и снѣжныя горы. Послѣ минутнаго отчужденія, благосклонность и радушіе встрѣтили меня здѣсь самыми утѣшительными образомъ. Игуменъ Іосифъ, проигуменъ Феодосій, эпітропъ Серафимъ и сковофилакъ Іосифъ оказали мнѣ самыми достойными образомъ свое вниманіе. Но всѣхъ болѣе даль мнѣ почувствовалъ свое расположеніе дидаскалъ монастыря, знаменитый о. Неофитъ. Имѣть удовольствіе бесѣдовать съ нимъ было не малымъ поощреніемъ къ предпріятію сего посѣщенія. Обозрѣвалъ я монастырь, участвовалъ въ училищѣ, основанномъ о. Неофитомъ, изслѣдовалъ библіотеку и, наконецъ, осмотрѣлъ окрестности. Монастырь носить название св. Иоанна, который въ X столѣтіи проводилъ въ пустынѣ Рильской полную испытаній жизнь. Подвигами своими принадлежитъ онъ къ зиждителямъ христіянства въ просвѣщавшемся тогда народѣ болгарскомъ. Поэтому въ продолженіе столькихъ вѣковъ не лишался благоговѣнія царей и народа. Въ житіи святаго упоминаются царь Петръ, почтившій святость пустынника, еще при жизни его, Иоаннъ Асѣнь, подъявшій немалые труды для воз-

вращенія порабощенныхъ его мощей изъ Венгрии въ Болгарію. Съ уваженiemъ къ памяти святаго соединено было уваженіе къ обители, имъ основанной. Изъ единственной, оставшейся доселѣ, грамоты царя I. Александра можно заключить, до какой степени обращалъ монастырь заботливость владѣтелей болгарскихъ. Послѣ паденія болгарскаго царства, онъ испытывалъ много превратностей, сохранившись въ темномъ только преданіи. Въ прошломъ столѣтіи монастырь былъ три раза разоренъ (1765, 1768 и 1778 г.), около 1830 года совершенно сгорѣлъ, кажется, не безъ участія кого-то изъ своихъ. Съ тѣхъ поръ купцы многихъ городовъ приняли на себя попеченіе о монастырѣ и отстроили его великолѣпнѣе прежняго. Отстройкою занимались одни Болгаре. По архитектурѣ его и украшеніямъ можно заключать о многообразныхъ дарованіяхъ и вкусѣ трудолюбиваго народа. Болгаре битольскіе были его архитекторами, разложскіе и самоковскіе—живописцами. Монастырь построенъ неправильнымъ четыреугольникомъ; линія его восточная длиннѣе прочихъ. Эта неправильность сообразна мѣтко съ мѣстомъ крутымъ и сжатымъ. Въ немъ расположены келліи, гдѣ безъ притворства соединены чистота съ выгодою, архондарики, т. е. приемныя комнаты, изъ которыхъ нѣкоторыя выкрашены и раззолочены и, наконецъ, 16 красивыхъ параклисовъ, т. е. небольшихъ предѣловъ. Главная церковь во имя Рождества Пресв. Богородицы стоитъ посереди монастырской площади. Величественное зданіе это украшено изъ трёхъ обширными куполами и превосходнымъ перистилемъ изъ 12 колоннъ, изъ которыхъ 2 бѣлаго и 4 чернаго камня стоять съ фронта, прочія 6—ть чернаго съ боковъ. Внутри она нераздѣлена папертями, и потому кажется очень просторною *). Ея куполы и своды поддерживаютъ

*). Размеры церкви слѣдующія: длина отъ иконостаса до западныхъ воротъ $39\frac{1}{2}$ аршинъ, до восточной стѣны 8 арш.; ширина $16\frac{10}{16}$ арш. Сверхъ того въ церкви 35 окошекъ, изъ коихъ 14 большихъ, и 6 вратъ.

жолонны 9 бѣлого и 6 чернаго камня. У иконостаса, близъ царскихъ вратъ, стоитъ древній гробъ съ мощами св. Иоанна Рильскаго. Колокольня, отдѣленная отъ храма, осталась отъ древняго зданія и построена была, какъ говорить со временемъ надпись, Хрѣлемъ, полководцемъ цара Душана. Стѣннаѧ живопись не только не пестра, какъ на Аеонѣ, но носить даже отпечатокъ весьма замѣтнаго стремленія къ изящному. Чуждая несообразностей, какія представляютъ м. Зографъ на Аеонѣ, она изображаетъ лица святыхъ, возвеличившихъ церковь, просвѣтившихъ Словянъ. На правой стѣнѣ написаны: ст. Меѳодій, архіепископъ Моравскій, ст. Наумъ Чудотворецъ, стъ Иоаннъ Владиміръ, мироточецъ елбасанскій, ст. Давидъ, царь болгарскій. ст. Стефанъ, первоѣвнчанный краль сербскій, ст. Стефанъ неманія, нареченій Сумеонъ, ст. Савва, архіепископъ сербскій, ст. Никодимъ мироточецъ, ст. Елена црца, ст. Анна црїца, ст. Владиславъ, краль сербскій, ст. младый Урошъ неманичъ, ст. Стефанъ шкриляновскій, ст. Георгій Софійскій и проч.; на лѣвой стѣнѣ: ст Лазарь сербскій, ст Милутинъ Софійскій, ст. Антоній Печерскій, ст. Феодосій Печерскій, ст. Димитрій Ростовскій и проч., поэтому можно заключить, что благочестивыхъ иноковъ руководила мысль, сохранить память о святыхъ, которыхъ имена соединены съ исторіею православія соплеменниковъ.—Служба въ м. Иоанна Рильскаго совершается пословянски.

Я посѣтилъ уже много монастырей, но нигдѣ, даже на аеонской горѣ, не нашелъ того, что такъ краснорѣчиво говорить въ пользу обители св. Иоанна. Я нашелъ здѣсь училище. Восхищенный порядкомъ, способомъ ученія и ревностію добрыхъ моихъ соучениковъ, утромъ и вечеромъ посѣщая это училище и, могу сказать, не безъ пользы. Моими соучениками были молодые послушники, діаконы и священники. Они стеклись изъ разныхъ мѣстъ своего отечества:

изъ Разлога, Панагюришта, Пердопа, Самакова, Рила, Меленика, Батака, Севліева, Дупница, Плевна, Свиштова. Въ бесѣдѣ съ ними я знакомился съ характеромъ Болгаръ, узнавалъ ихъ способности и прилѣжаніе и, поистинѣ, научилсѧ уважать этотъ, такъ незаслуженно забытый, народъ. Предметами ученія были греческій, словянскій и болгарскій языки и церковная исторія. Всѣ эти предметы преподаетъ отчетливо и ясно опытный наставникъ, о. Неофитъ, замѣчательный автодикактъ. Родомъ изъ Бани, чтѣ въ разложскомъ округѣ, съ ранней юности онъ посвятилъ себѧ духовному званію. Одаренный пытливостю и твердымъ характеромъ, при самыхъ ограниченныхъ средствахъ, онъ пріобрѣлъ познаніе кромѣ словянскаго, въ греческомъ древнемъ и новомъ, русскомъ и сербскомъ языкахъ. Нельзя повѣрить, какъ малы пособія, которыми пользовался онъ въ своихъ трудахъ. Въ русскомъ языкѣ напр. одинъ лексиконъ и письмовникъ Курганова были его постоянными руководителями, съ которыми онъ успѣлъ столько, что выражается на языкѣ нашемъ съ замѣчательною легкостю *). Труды о. Неофита, какъ писателя болгарскаго, заслужили вообще вниманіе: его грамматика новоболгарскаго нарѣчія, переводъ новаго завѣта извѣстны уже ученымъ. Еще важнѣе настоящее предпріятіе о. Неофита, на которое желалъ бы я обратить вниманіе своихъ соотечественниковъ, предпріятіе — издать словарь болгарскаго языка. Какъ отличный знатокъ своего отечества, онъ собралъ въ своемъ словарѣ всѣ отг҃ѣнки діалектовъ въ формахъ, словахъ и оборотахъ выражений, а также включилъ сюда пословицы и поговорки. Сочиненіе это будетъ состоять изъ двухъ частей, греко - болгарского и болгарско - греческаго словаря. Первая часть уже готова и частію

*.) Я просилъ о. Неофита увеличить скучное его собраніе русскихъ книгъ моими, сопутствовавшими мнѣ. Благосклонно принялъ онъ Русскую старину Сахарова, Нестора изд. Тимковскаго и карты Казани и Турции.

переписана, для второй видѣль я въ большомъ количествѣ собраніе материалы. Намѣреніе автора—поспѣшить съ печатаніемъ греко-болгарской части, болѣе нужной для учебныхъ заведеній его отечества. Жаль! появленіе этого труда всегда встрѣчаетъ преграду въ издержкахъ изданія. Оттого-то юношество болгарское лишается самаго нужнаго содѣйствія въ своемъ образованіи, а ученая пытливость чувствуетъ препону къ расширению области славянскаго языкознанія. Въ лѣтописи просвѣщенія Болгаръ имя о. Неофита останется незабвеннымъ. Онъ первый, съ содѣйствіемъ гг. Мустаковыхъ и другихъ купцовъ, ввелъ въ училища болгарскія методу взаимнаго ученія, которая теперь рѣшительно имѣютъ влияніе на успѣхи образованности народа, еще недавно погруженного въ самозабвеніе. Свою дѣятельностію въ Копривщицѣ и Габровѣ, какъ наставникъ, образовалъ онъ многочисленное юношество, изъ которыхъ многіе занимаются въ городахъ мѣста учителей. Молодое поколеніе духовенства, просвѣщаясь подъ руководствомъ о. Неофита, вѣроятно, станетъ уничтожать многія злоупотребленія, происходящія отъ невѣжества. Въ этомъ отношеніи училище это достойно особеннаго вниманія, ибо оно обѣщаетъ самые благодѣтельные плоды народу, угнетенному, къ несчастію, не одними только невѣрными.

Если сообразить средства, которыми располагаетъ м. св. Иоанна Рильскаго, нельзя не признать въ инокахъ его достоинствъ, которыми превышаютъ монаховъ, прежде мнози видѣнныхъ. Средства существованія сего монастыря весьма ограничены. Онъ содержится доходами съ двухъ небольшихъ дачъ и добровольными приношеніями народа. Какъ не вспомнить при этомъ монастыря, известнаго на Аeonъ подъ именемъ болгарскаго, который съ богатыми средствами, гораздо превышающими надобности жильцовъ, до сихъ поръ не вздумалъ принять участія въ своихъ сплеменникахъ. Аeon-

скій м. Зографу и м. св. Іоанна Рильского носятъ по преимуществу названіе болгарскихъ, но направленіемъ и духомъ и ноковъ весьма разнятся. Первый, изобилуя всѣми нужными средствами, воспитываетъ въ своихъ начальникахъ не-простительное соревновеніе къ власти, и, слѣдственно, рас-при и вражду; другой, при скромныхъ способахъ своихъ, внушаетъ сподвижникамъ, какъ главную обязанность, содѣст-вованіе взаимному просвѣщенію. Монахи первого, какъ замѣчено мною, раздѣляли съ своими сосѣдями, Греками, пренебреженіе, даже презрѣніе къ непросвѣщеннымъ своимъ соплеменникамъ, какъ будто бы сами, кромѣ нелестной ихъ званію опытности, показывали нечто болѣе, чѣмъ обыкновенное невѣжество; иники втораго, сознавая съ само-отверженіемъ собственные недостатки, выражали только одно желаніе, замѣнить ихъ достойными наставниковъ народа ка-чествами. Въ Зографѣ начальники уже льстятъ себя мыслю быть покровителями незнаемаго просвѣщенія; смиренные стар-цы м. св. Іоанна Рильского, чуждаясь всякаго обольщенія, откровенно сознавали свою немощь достойно служить свое-му отечеству. Въ Зографѣ съ медленностю показали мнѣ библіотеку, которой существованіе сперва отрицали было; въ обители рильской я получилъ къ ней безпрепятственный до-ступъ. Не только съ величайшою готовностю показали мнѣ почтенные отцы свое собраніе рукописей, но и еще съ добро-душною откровенностью и искреннимъ сожалѣніемъ объясни-ли мнѣ причину его скучности. Одна часть рукописей сго-рѣла, другую одинъ непросвѣщенный старецъ, бывшій игу-менъ, почитая безполезною, и, не желаю, чтобы ее растаски-вали, сунулъ въ близкую пустыню, гдѣ тогда строилась цер-ковь святому Іоанну Рильскому, и, сбросивъ книги подъ полъ, приказалъ заложить камнями. Сверхъ рукописей мнѣ показана была грамота царя Іоанна Александра, которую я списалъ. Сверхъ того обозрѣлъ я окрестности монастыря, именно на-

горную сторону его, гдѣ сохранились доселѣ памятники подвиговъ святаго основателя его. На этомъ мѣстѣ существуютъ въ небольшомъ разстояніи два скита, называемые постницы. Постница св. Иоанна Р. имѣеть церковь во имя успенія святаго. Я обозрѣлъ эту церковь прильжно, потому что подъ нею скрываются рукописи, сброшенныя старцемъ Корнилиемъ. Въ ней сохранился и гробъ святаго. Все окружающее постницу эту было мнѣ живою легендою житія святаго. Съ участіемъ указывали иноки на пещеру, гдѣ онъ постился, узкое отверстіе ея, освѣщенное небеснымъ явленіемъ, *хуасма*, т. е. святой кладязь въ скалѣ и, наконецъ, на утесъ, съ которого сверженъ былъ онъ въ стремнину. Постница св. Луки болгарскаго съ церковью во имя Покрова Богородицы. Въ ней останавливался я, чтобы побесѣдовать съ благодушными и поистинѣ человѣколюбивыми отшельниками. Да позволено мнѣ будетъ привести одинъ примѣръ возвыщенаго благочестія, соединеннаго съ любознаніемъ, которыми красуется эта пустыня. Я зашелъ здѣсь къ старцу Амвросію, проведшему 25 лѣтъ въ уединеніи. Удивила меня въ скромной келліи его избранная библіотека словянскихъ, русскихъ и греческихъ книгъ. Съ восхищеніемъ принялъ онъ привѣтъ русскаго и немедленно обратилъ разговоръ на духовныхъ писателей нашихъ прошлаго столѣтія. Умилительно говорилъ онъ о Платонѣ митрополитѣ, котораго сочиненія нѣсколько разъ читаль, о другихъ нашихъ проповѣдникахъ, и заключилъ просьбою прислать ему третій и четвертый томы Феофана Прокоповича. Послѣ м. Руссико, только въ этомъ монастырѣ нашелъ я такъ возвыщенное стремленіе благочестивыхъ иноковъ. Оба они примѣчательны еще тѣмъ, что малыми средствами сдѣлялись болѣе, чѣмъ непомѣрно богатые, поэтому, какъ первые по благочестію, они, кажется мнѣ, достойны пользоваться вниманіемъ и отдаленійшихъ единовѣрцевъ.

Я желалъ было провести въ обществѣ о. Неофита около 20 дней, льстя себѣ надеждою успѣть болѣе, при его содѣйствіи, въ болгарскомъ языкѣ; но, уже на второй день пребыванія, ясакчи сталъ торопить меня къ отѣзду. Неохотно уступая необходимости, принужденъ былъ, по прошествіи трехъ сутокъ, отказать себѣ въ собесѣданіи, о счастливыхъ минутахъ котораго никогда не забуду. Прощаясь съ почтѣнными отцами, не слыхалъ я ни напрасныхъ жалобъ, ни порученій, сопровождавшихъ всегда не кстати на другомъ святомъ мѣстѣ откладывавшагося путника. При прощаніи принялъ я ихъ благословеніе и обѣщаніе содѣйствовать мнѣ издали въ моихъ трудахъ^(*).

Прибавлю къ тому, что если гдѣ либо, то, по справедливости, въ м. св. І. Р. иноки могли бы нарекать на свою долю. Они всегда въ опасности. До моего прїѣзда, два раза (въ апрѣлѣ и маѣ) хищные разбойники дѣлали нападеніе на безоружныхъ иноковъ. Въ оба раза убили четырехъ человѣкъ и нѣсколькихъ изранили. Глазами своими видѣть я страшно изуродованныхъ. Монастырь принадлежитъ къ разложскому округу, котораго главными мѣстами Баня и Мехумія.

Отъ м. св. Іоанна Рильскаго направилъ путь къ сѣверу, къ Софії. Прибыль я обратно въ село Рило; отсюда поднялся на обнаженную гору, Богдай—гору, съ высотъ которой замѣтилъ четыре долины: Керченъ съ селами Керченъ и Смучево-ново, Баденско съ селомъ Бадено, Бѣлавода и Лѣшповица, на которыхъ села разнесены. Проѣхавъ, наконецъ, мимо села Бобоши на рѣчкѣ Бобошѣ, сошелъ я въ тѣсное удоліе, гдѣ лежитъ городъ Дупница. Въ Дупницѣ, населенной

^(*)) Находясь уже въ Букурештѣ, получилъ я отъ достойныхъ иноковъ списокъ съ памегирика житій святыхъ словянскихъ, о которыхъ желалъ было имѣть подробныхъ свѣдѣнія. Всѣ воспитанники отца Неофита трудились надъ этимъ спискомъ.

Турками, Евреями и Болгарами, двѣ церкви во имя Пресвятой Богородицы и св. Николая и болгарское училище. Обозрѣвъ эти примѣчательности, познакомился я съ учителемъ и былъ въ конакѣ начальника города, Османъ-бега, баріактаръ котораго снабдилъ меня весьма хорошимъ ясакчиемъ изъ спаievъ. Отсюда проходилъ я холмистую страну, изобилльную желѣзными рудниками. Мимо сель Царевица, Кърновъ, Дреново, Дикани, гдѣ развалины двухъ церквей, ближе и ближе подходилъ я къ Витошу, горѣ, соединяющей доспатскую цѣпь съ Балканами. На этомъ пути сблизился снова съ рѣкою Струмою и, достигнувъ по небольшимъ высотамъ и ущелю села Крапеца, былъ на два часа разстоянія отъ ея источниковъ, выходящихъ близъ села Чупетлева. Отъ Крапеца щель я, какъ и прежде, холмами, имѣя на востокѣ г. Витошъ, на западѣ Радомиръ, Брезникъ, Трнъ и Пиротъ и, проѣхавъ мимо Дервенда, сошелъ на софийское поле. Здѣсь, оставляя за собою Витошъ, черезъ села Дедево (?), Балі-ѣфенди, мимо Теке—достигъ города Софіи или Срѣдца.

Софія или Срѣдецъ лежитъ среди долины на рѣкѣ Искарѣ. Городъ этотъ раздѣленъ на 20 махалъ, т. е. частей, и заселенъ, кромѣ Болгаръ, въ большемъ количествѣ Турками и Евреями. Явясь къ каймакаму паши нишскаго, просилъ я, посредствомъ письма агента, буюри для дальнѣйшаго путешествія. Затѣмъ посѣтилъ я митрополита Мелетія, у котораго, кромѣ неблагопріятныхъ замѣчаній, ничего не слышалъ назидательнаго. Пребываніе мое въ Софіи памятно будетъ совершеннымъ отчужденіемъ всѣхъ, кого только я о чёмъ либо спрашивалъ. Начиная съ Даскала, который, вѣроятно, не хотѣлъ уронить своего вѣса при конакѣ отъ обращенія съ русскимъ, до самаго ханджи, т. е. содержателя постоянаго двора, всѣ почли выгоднѣйшимъ не имѣть никакихъ сношеній со мною, ибо, какъ выразился одинъ изъ нихъ, что скажутъ объ этомъ въ конакѣ? Однако Турки гораздо лѣчше меня при-

няли. Одинъ изъ нихъ навѣстилъ меня. Мой ясакчи, умный спаѧ, знающій поболгарски, сдѣлалъ еще болѣе. Онъ водилъ меня къ церквамъ, мечетямъ и къ другимъ примѣчательностямъ города, и когда другіе отвѣчали: кой га зна! онъ не поскупился на подробный разсказъ. Въ Софіи есть нѣсколько древнихъ памятниковъ съ немногими обѣихъ преданіями. Къ нимъ принадлежать мечети Аїа-софія, Гюльджами и ханъ, называемый Чухаджійскій ханъ (отъ Чоха сукно). Аїа-софія—здание, построенное въ параллограммъ, весьма сходна съ охридскою св. Софіею. Ея восточная часть, т. е. то мѣсто, гдѣ былъ алтарь, заложена стѣною. Недопущенный къ обозрѣнію ея внутренней стороны, я не могъ болѣе собрать свѣдѣній. Гюльджами было прежде храмомъ св. Георгія и, кажется, даже митрополію. Сказываютъ, будто бы въ немъ сохранились древнія иконы. Чухаджійскій ханъ—здание со сводами, построенное, какъ говорятъ, болгарскими царями, было, вѣроятно, складочнымъ мѣстомъ. Въ Софіи теперь 8 церквей, въ которыхъ, вопреки учрежденіямъ въ конакѣ, мнѣ удалось кое-что найти. Близъ чистаго, красиваго, даже роскошнаго конака (дворца) митрополита, находится почернѣлая, обезображеная, со знаками явнаго пренебреженія, главная церковь, называемая митрополіей, во имя св. Недѣли, святаго Краля и трехъ святителей. Въ ней, въ особомъ гробѣ, лежать останки сербскаго краля Милутина, называемаго святымъ кралемъ. Прочія церкви носятъ слѣдующія названія: 1) Стара св. Петка; 2) Самарджійска св. Петка; 3) Големи св. Никола; 4) Мали св. Никола; 5) ц. св. Архангель; 6) св. Спаса (во имя Христова Вознесенія); 7) Пречиста. Во всѣхъ храмахъ читается для Болгарѣ погречески. Потомъ я обратился къ училищу. Оно раздѣлено на два отдѣленія, низшее и высшее. Въ низшемъ введено ученіе на болгарскомъ языке, въ высшемъ ученіе это находитъ еще много препятствій.

Въ окрестностяхъ Софії находится 14 монастырей, имено: 1) Пресвятая Богородици на р. Витошѣ; 2) св. Пантелеймона въ селѣ Бояна, въ развалинахъ; 3) св. Германа въ селѣ Германи; 4) Иоанна Рильскаго въ селѣ Куриловѣ, близъ Искара; 5) св. Георгія въ селѣ Кремиковци; 6) св. Николая въ селѣ Сеславци; 7) св. Иліи, близъ села Иліенка; 8) Рождества Пресв. Богородици, называемый седемь престоли, близъ села Осиново; 9) вм. Димитрія, близъ села Подгумера; 10) Пресв. Богородици, близъ села Елешница; 11) Спасовъ, близъ села Лозанъ; 12) Пресв. Троицы, близъ села Дивотино; 13) св. Николая, близъ села Кладецци; 14) св. Николая новый м. на рѣчкѣ Искарцѣ. Желая ознакомиться съ этими монастырями и не имѣя возможности посетить все, я рѣшился отправиться къ древнѣйшему, по общему признанію, монас. св. Пантелеимона. Получивъ отъ каймакама буорди до Филиппополя, удалился я изъ негостепримнаго города, сперва въ село Бояна. Оно лежитъ на югъ отъ Софії, на склонѣ горы Витошы. Приближаясь къ этому мѣсту, замѣтилъ я слѣды каменныхъ оснований, мѣстами какъ бы остатки стѣнъ, а на высотахъ Витоша завидѣлъ древній замокъ. Есть преданіе, что тамъ, гдѣ теперь Бояна, была древняя Сардика. Въ Боянѣ не нашелъ монастыря, но, по развалинамъ, разбросаннымъ вокругъ церкви, можно примѣтить слѣды его; не смотря на то, жители софійскіе продолжаютъ называть эти развалины старымъ именемъ. Церковь во имя св. Пантелеимона не много поповлена и недавно Турками обстрѣляна. Въ ней нашелъ нѣсколько рукописей монастырскаго употребленія, въ томъ числѣ двѣ довольно любопытныя. Изъ Бояны выѣхалъ я опять на софійское поле и направилъ путь свой къ юговостоку. Софійское поле весьма заселено, но, сколько могъ замѣтить, поселенцы его смѣшаны съ Турками. Вотъ имена селъ: Дервеници, Грубіяно, Лознево, Нови-ганъ, Орманлія, Дуганово,

Малосево, Новосело, Коджаманліево, Сагарліево, Богданлія, Гюреджія; Малино, еще Малино, Бълопольце, Драгелевци, Бояна, Осоица, Ташкенъ, Елешница, Жиляво, Яна, Бугава, Чифликъ, Горни Бугровъ, Дольни Бугровъ, Бутунецъ, Вакарель. Въ направлениі юговосточномъ ъхаль я мимо села и монастыря Драгелевци, черезъ село Новиханъ, гдѣ огромный и еще новый караванъ-сарай стоитъ въ запустѣнії, отсюда той же долиною, болѣе и болѣе съуживающеюся до села Вакарель, гдѣ церковь св. Николая. Отъ села Вакарель сталъ подыматься на небольшія горы, которыя называли Реджикъ или самоковскими горами. Послѣ непроложительной ъзы по высотамъ, сошелъ я въ долину, на которой лежитъ Ихтиманъ. Поселеніе сего города большою частію состоитъ изъ турокъ и не очень гостепріимныхъ. Аянъ его, Юсуфъ-ага и буюкъ-бashi его не весьма были благосклонны къ своему гостю. Отъ Ихтимана дорога съуживается и входитъ въ дефили (porta Тгайапі), образуемыя сближеніемъ Балканы и Доспата. Проходя эти дефили, оберегаемыя четырьмя деревндами, мѣстами замѣчаль остатки древнихъ зданій. Послѣ утомительного и опаснаго шествія по узкому проходу, похожему на высохшее русло рѣки, крутые берега которой превышали человѣка, ъдущаго верхомъ, мало по малу сталъ я подыматься на возвышенія; проѣхаль села Шаланку и Василицу, отсюда, мимо города Костаница, черезъ село Вѣтренъ прибыль въ село Бошуля. Два послѣднія села лежать уже въ долинѣ, простирающейся до самаго Филиппополя. Еще въ ущеліи поровнялся съ рѣкою Марица, по направлениію которой достигъ упомянутаго города. Она вытекаетъ повыше города Костаница и пониже Вѣтрена принимаетъ рѣку Топольницу. Окрестности Вѣтрена примѣчательны. Близъ него находятся села: Баткунъ съ древнимъ м. во имя св. Петра, основаннымъ, какъ сказывали, баткунскимъ баномъ, Калугерово съ м. св. Николая, еще села Канджіево,

Илинерь, Карамусаръ и Карабунаръ. Отъ села Башуля ровною дорогою достигъ я до города Татарь-базарджа, населенаго смысью Валаховъ *), Грековъ, Болгаръ и Турокъ. Здѣсь великолѣпная церковь во имя Успенія Богородицы и училище, въ низшемъ отдѣленіи котораго учать болгарскому языку. Филиппоцоль (Филибе), Болгарами иногда называемый Шловдинъ, лежитъ на рѣкѣ Марицѣ, въ роскошной долинѣ: многолюдный (около 60 т. жит.), онъ населенъ Турками, Евреями, Греками, Валахами, Армянами и Болгарами. Этотъ городъ и его епархія описаны въ греческомъ сочиненіи: ἐγγειρίδιον περὶ τῆς επαρχίας Φιλιππόλεως, 1819 г.; не стану, слѣдственно, повторять свѣдѣній, которыя заимствовалъ бы изъ сего сочиненія, единственнаго въ своемъ родѣ по части географіи на новогреческомъ языкѣ, и ограничусь сообщеніемъ собственныхъ наблюденій.

Явясь немедленно каймакаму (намѣстнику) визира адрапопольского, Эгададу, просилъ я позволенія обозрѣть городъ. Каймакамъ даль мнѣ неотступнаго ясакчи, который часто, незнаю отъ усердія ли, былъ мнѣ помѣхой, прерывая, напримѣръ, разговоръ съ людьми, которыхъ я посыпалъ и громогласно повторяя прохожимъ на улицѣ, что ведеть съ собою русскаго.... Я имѣлъ честь быть и у митрополита Никифора. Придерживаясь постоянно правила, по возможности, оказывать уваженіе высокимъ духовнымъ особамъ, я надѣялся чрезъ то получить полезныя наставленія. По несчастію, я не находилъ въ такихъ случаяхъ того, чего искалъ; между тѣмъ прискорбно вспомнить, что случилось мнѣ услышать здѣсь привѣтствіе, неуважительное для меня и духовной особы. Итакъ, одинъ я обозрѣвалъ храмы, два училища и примѣ-

*) Въ Татарбазарджикѣ Валахи, подобно какъ въ Битолѣ, преобладаютъ. Я слыхалъ, что въ доспатскихъ горахъ находятся цѣлые Валашскія села. Мнѣ кажется, что поселеніе этихъ Румыновъ, то рѣже, то чаще, но непрерывно танется по горамъ отъ Эпира и Мецова до Дуная.

чательности города. Въ Филиппополь семь весьма красивыхъ церквей, недавно поновленныхъ, которые не представляли мнѣ ничего особенного. Названія ихъ: 1) св. Марини, митрополія; 2) св. Николая; 3) Пресв. Богородицы, Пачаїхъ; 4) св Константина и Елены; 5) св. Недѣли, Кюриахъ; 6) св. Цятницы, Параскеву; 7) св. Димитрія. Училищъ въ Филиппополѣ два, высшее и низшее; въ первомъ господствуетъ греческій языкъ, во второмъ учатъ новоболгарскому нарѣчію. При греческомъ училищѣ есть хорошая библіотека, съ нѣсколькими новыми рукописями *). Филиппополь покрываетъ собою семь холмовъ, изъ которыхъ три среди города, а четыре примыкаютъ къ нему съ запада. Между холмами долина, прорѣзанная Марицею, населена преимущественно турками. Одинъ изъ сихъ холмовъ носить название могилы Марко-кralіевича; и, дѣйствительно, на склонѣ его лежать два камня въ родѣ саркофаговъ. Кстати здѣсь пересказать, что знаю о народныхъ преданіяхъ, подслушанныхъ мною во время путешествія. Во всѣхъ видѣнныхъ странахъ я не слыхалъ другихъ именъ, кромѣ Александра В. и Марко-кralіевича. Тотъ и другой живутъ въ памяти у народа въ весьма общихъ образахъ. Память объ Александрѣ В., кажется,вшена болѣе народу, ибо часто тѣ, которые произносили его имя, не могли иначе объяснить лицо его, какъ ссылаясь на даскаловъ (учителей), имѣющихъ о томъ книги. Но совершенно народнымъ и повсемѣстнымъ называть можно преданіе о Маркѣ-кralіевичѣ. Нѣть пѣсни, въ которой бы онъ не былъ, если не герой, то непремѣннымъ дѣйствователемъ. Отъ Солуя до Охриды и до Дуная именемъ его напечатлѣвается народъ всякую достопримѣчательную древность. Въ Пеллѣ, напримѣръ, самая высокая могила, сказывали мнѣ простые, скрываетъ гробъ Марка-кralіевича; что-то до-

*) Эта библіотека сгорѣла во время пожара 1846 года.

добное слыхалъ я не только близъ Штипа и Струмицы, но даже въ доспятскихъ дефилеяхъ и на вершинахъ Балкана. Замѣчательно, что на дѣйствительной сценѣ господства Марка-кralіевича, въ прильпскомъ полѣ, народъ поминаетъ его бранчиво, приговаривая всегда, онъ былъ де зулумджія (наездникъ, пакостникъ). Такое повсемѣстное присутствіе, по преданію, Марка - кralіевича, даетъ поводъ сомнѣваться въ подлинности сказанія объ его гробѣ въ Филиппополѣ. Очевидно, его именемъ означенованы событія, касающіяся другихъ героевъ. Я поясняю себѣ сказанія о могилѣ Марка-кralіеви-ча извѣстіемъ рукописнаго лѣтописца сербскаго, пріобрѣтен-наго мною въ селѣ Гъбаровѣ, что близъ Балканъ. Въ немъ сказано, что въ лѣто 6918, т. е. 1410 отъ Р. Х. закла Моусія Лазара и Влѣка, сына Вѣлка Бранко-вики-а у Шловдину, т. е. Филиппополѣ: мнѣ кажется, что надгробные камни на упомянутомъ холмѣ принадлежать Лазару и Волку, извѣстнымъ сербскимъ деспотамъ.

Отъ памятниковъ города и въ числѣ ихъ нѣсколькихъ греческихъ весьма древнихъ, обратился я къ словянской части его народонаселенія. Въ Филиппополѣ живутъ Болгаре двухъ исповѣданій, православнаго и западнаго: послѣдніе, какъ рѣдкое исключеніе, ибо только близъ Свиштова на Дунай они еще встрѣчаются, возбудили особенное мое любопытство. Еще болѣе завлекло меня название ихъ—Павликіане. Эти Павликіане имѣютъ въ Филиппополѣ церковь во имя св. Людовика и населяютъ особое предмѣстіе. На сѣверѣ отъ города имъ принадлежитъ 6 сель, именно: 1) Калаплія, 2) Сельджикова, 3) Доваджова или Дугуджа, 4) Хамбарлія, 5) Бальтаджія и 6) Дуванлія. Поэтому, что приняли нѣсколько обыкновеній западныхъ, не только въ календарь, но и въ образѣ жизни, они отчуждены отъ своихъ соплеменниковъ. Весьма много содѣйствуетъ благосостоянію и, можетъ быть, усиленію числа ихъ нѣкоторыя облегченія

въ повинностяхъ, которымъ они подвержены наравнъ съ другими раями. Для этого община Павликіанъ располагаетъ значительными суммами, присылаемыми, какъ говорятъ, изъ за-границы. Видѣлъ я недавно у нихъ выстроенную церковь и познакомился съ духовными, по происхожденію Итальянцами. Почти незнакомые съ болгарскимъ языкомъ, они въ назиданіяхъ своихъ руководствуются книгою, напечатанною въ Римѣ въ 1844 году, которой экземпляръ находится у меня. О началѣ имени Павликіанъ духовные также ничего не знаютъ, какъ и прочие жители. Извѣстно, что уже въ XI и XII столѣтіяхъ въ Филиппополѣ господствовала секта гностиковъ Павликіанъ, водворенныхъ издавна въ Болгаріи подъ именемъ Богомиловъ. Императоръ Алексѣй Комнина много заботился объ обращеніи ихъ. Быть можетъ, тогда они обратились къ католицизму. Или, быть можетъ, появление Павликіанъ западнаго исповѣданія находится въ связи съ предпріятіемъ Іоанна Асѣнія соединиться съ папою. Вообще причины распространенія западнаго исповѣданія у Болгаръ весьма темны. Разсказъ духовныхъ о какомъ-то Павлѣ, католическомъ миссионерѣ въ Болгаріи, кажется сомнительнымъ. Въ числѣ кладбищъ видѣлъ я и павликіанско съ надгробными камнями, на которыхъ замѣтны надписи, изображенные латинскими буквами. Слѣдующія самыя древнія:

TVKA LEXI, т. е. тука лежи	V TOZI GROПвтози гроп
CERCI DENKO черчи денко	LEXITODOR лежи тодор
STOGNOV стойновъ	CIRVENOV чирвенов
SINOD CALASCLIAсинъ одкалашліа	UMRENA4бумрена45
NA 1784	GODINA 1798 година 1798
Есть еще въ окрестности сего города монастыри: 1) св.	
Георгія въ селѣ Бѣлошица; 2) св. Кирика, близъ села Водена;	
3) св. Безсеребренникъ, близъ села Кукино; 4) св.	

Феодора, близъ села Переоптица; 5 и 6) Пресвятая Богородица, близъ села Кричма; 7) мон.? близъ села Молдова; 8) Пресв. Богородицы Петрицютиссы, близъ села Бачково.

Далѣе, мой путь былъ направленъ къ Балканамъ. Сперва равниною прошелъ я села Карапопра, Магала, до села Баня, гдѣ сырные источники. Отсель идутъ отрасли Балканы. На одной изъ нихъ лежитъ село Сопотъ и повыше его монастырь Вознесенскій. Побывавъ съ этомъ монастырѣ, гдѣ нѣсколько новыхъ рукописей, и въ селѣ, населенномъ одними Болгарами, и гдѣ одинъ женскій м., двѣ церкви и болгарское училище въ даровитымъ учителемъ, повернувшись на западъ. Проѣхавъ Карлово, прежде называемое Сушица, городъ съ болгарскимъ училищемъ, крутыми поворотами по отпрыскамъ горъ достигъ Калофера, села обширного и красиваго. Лишь только путешественникъ вступить въ область, описываемую отраслями Балканы, съ удовольствиемъ замѣтить неремѣнную въ поселеніяхъ и поселенцахъ. Обширныя села красуются прочными и выгодными домами и разными заводами. Обработаніе желѣзныхъ и шерстяныхъ издѣлій, составленіе розового масла и другая промышленность занимаетъ ихъ обитателей, которыхъ видная наружность выражаетъ много достоинства. Замѣтно, что эти Болгаре имѣютъ болѣе довѣрія къ себѣ и что имъ наслідіе и мелочное пронирство не смѣетъ здѣсь оспаривать заслуженного трудолюбіемъ достоянія. Соединяя съ довольствіемъ чистоту нравовъ, жители этихъ сель междугорныхъ могутъ быть образцомъ терпѣливости, дѣятельности и промышленного духа. Къ числу такихъ сель принадлежитъ Калоферъ, по преданію Зевигородъ, лежащее въ оврагахъ, черезъ которые проходитъ р. Тунджа. Оно населено одними Болгарами, важнѣйшимъ занятіемъ которыхъ выдѣлка прочныхъ суконъ. Остановившись въ немъ на нѣсколько часовъ, я удовлетворенъ былъ такъ, какъ послѣ продолжительного пребыванія. Обо-

зрѣль я тамъ сперва два женскихъ монастыря, Рождественской и Введенской. Трудолюбивыя инокини весьма радушно показали всѣ достопримѣчательности скромныхъ своихъ обителей. По первому желанію моему, съ чрезвычайною готовностью снесли онѣ большое количество духовныхъ книгъ, рукописныхъ и печатныхъ. Если онѣ не заключали ничего рѣдкаго, то съ радостю замѣтилъ я по выбору и числу ихъ, что добрыя отшельницы, питающіяся поденнымъ трудомъ, не оставляютъ назидательного чтенія. Въ Калоферѣ три церкви: 1) св. Архистратигъ; 2) Успенія Пресв. Богородицы и 3) св. Аѳанасія, а въ окрестности монастырь мужескій во имя Успенія Пресв. Богородицы. Училище, въ которомъ будутъ преподаваться предметы на болгарскомъ языкѣ, еще строилось; до окончанія постройки, почтенный учитель Ботю Петковичъ, воспитанный въ Россіи, завелъ порядочную временную школу. Въ окрестностяхъ Калофера лежитъ село Хаджаръ.

Оставивъ Калоферъ, чрезъ село Гъборово или Акбаикъ по равнинѣ, усыпанной могилами и курганами, пріѣхалъ я въ Казанлыкъ. Казанлыкъ лежитъ въ долинѣ, называемой туловское поле, за три часа отъ главнаго балканскаго хребта. Этотъ многолюдный городъ по большей части населенъ Болгарами, гостепріимными и образованными. Обширное тамъ училище воспитывается до 500 болгарскихъ дѣтей и снабжено порядочнымъ собраніемъ книгъ. Въ городѣ четыре церкви: 1) св. Иоанна Предтечи и Иоанна Рильскаго; 2) Пресв. Троицы; 3) Успенія Пресв. Богородицы; 4) Илліи Пророка. Красивая иконопись въ церквяхъ есть плодъ болгарскихъ художниковъ изъ сель Трявна и Шипки. Внѣ города монастырь св. Николая маглишского. Отсюда отправился я въ Шипку. Шипка лежитъ у подножія стремнинъ балканскихъ и исключительно населена Болгарами. Здѣсь двѣ церкви, старая св. Константина и Елены и новая, еще

строющаяся, Успенія Пресв. Богородицы. Въ первой хранится
несколько рукописей.

За Шипкою стала подыматься на стremнины Балканы; крутыми, скалистыми тропами достигъ я его вершины, на которой въ необозримомъ горизонте раскрылась восхитительная картина южной долины. Вершинами Балкан прошелъ я мимо развалинъ, называемыхъ Марко - Кралевицъ Куле, мимо четырехъ дервендовъ, и слегка стала сходить въ нагорную долину, опущенную лѣсомъ, украшенную виноградниками, проѣхалъ двѣ небольшія рѣчки съ порядочными мостами, мимо ливадъ, называемыхъ латинска и нѣмецка и, наконецъ, вошелъ въ село Габрово. Габрово лежитъ въ долинѣ, черезъ которую протекаетъ рѣка І-Етра или Янтра и рѣчки Синкевича и Лапушница: оно построено весьма правильно, имѣть много большихъ домовъ, и три каменныхъ моста, три церкви, большое училище и вблизи монастырь Сокольскій во имя Успенія Божіей Матери. Живутъ тамъ одни болгары, занимаются выдѣлкою желѣзныхъ и стальныхъ орудій и красильней. По многолюдству и множеству лавокъ, оно заслуживало бы названія города. Обозрѣвъ церкви: 1) Успенія Пресв. Богородицы; 2) св. Троицы и 3) Иоанна Предтечи и, не найдя въ нихъ ничего древняго, я обратился къ училищу.

Обширностю своею и пособіями безспорно оно первое въ числѣ болгарскихъ училищъ, хотя еще не можетъ называться центральнымъ. Основанное извѣстными соревнователями въ просвѣщеніи своего отечества Н. К. и Л. Мустаковыми, В. Априловымъ и Палаузовымъ, оно было устроено о. Исофитомъ, котораго учрежденія до сихъ поръ сохраняются. Тѣ же благотворители и въ настоящее время не жалѣютъ значительныхъ издержекъ на постройку нового обширнѣйшаго зданія. Училище раздѣлено на два отдѣленія, высшее и низшее, и имѣеть двухъ учителей. При мнѣ стар-

шій учитель выбылъ; на его мѣсто назначенъ былъ отличный молодой человѣкъ, известный у Болгаръ своею педагогическою дѣятельностію, Хр. К. Сичанъ Николаевъ, съ которымъ я имѣлъ удовольствіе познакомиться въ Букарештѣ. Отъ его опыта, умѣнія владѣть языками и разнообразныхъ свѣдѣній габровское юношество можетъ ожидать самаго удовлетворительного назиданія. Младшій учитель, ученикъ о. Неофита, весьма дѣятеленъ и способенъ. Учениковъ до двухъ сотъ. При училищѣ находится значительное книгохранилище, богатое пособіями не только для учениковъ, но и для учителей. Довольство и нѣкоторая самостоятельность, проистекающая отъ торговой дѣятельности жителей, ярко отражается въ селѣ Габровѣ, гдѣ, при явныхъ признакахъ улучшений и порядкѣ городскихъ, замѣты и нѣкоторыя злоупотребленія городскія. Жители, вообще, отличаются энергией и сообщительностью.

Изъ Габрова поѣхалъ я по гористымъ мѣстамъ, по которымъ разсыпаны каливы, т. е. лачужки, составляющія деревню Вальковци, дальше черезъ село Дряново, гдѣ видѣлъ училище и, мимо сель Катранджи, Маноя, Дебѣлецъ и Марнополь, достигъ древней столицы болгарскихъ царей. Двѣ отрасли Балкана, идущія въ неправильномъ направленіи къ сѣверу, образуютъ клисурѣ или дефилеи. Покрыты торчащими скалами и опущеннымъ лѣсомъ, они расширяются овально и окружаютъ долину съ двумя плоскими возвышеностями, около которыхъ медленно течетъ неглубокая рѣка Етра или Янтра. На этомъ мѣстѣ расположень Тѣрновъ, городъ, укрѣпленный природою, имѣвшій въ средніе вѣка важное значеніе. Съ XII до конца XIV столѣтія онъ былъ столицею царей и патріарховъ болгарскихъ. Величественnoю красотою, онъ столько же поразитъ путника, какъ Водена и Охрида, но не надолго удержить его вниманіе. Онъ слишкомъ стѣсненъ, мало снабженъ водою и нездоровый.

Городъ этотъ въ день пріѣзда моего былъ разоренъ пожаромъ. Жители его, разстроенные этимъ бѣдствіемъ, промышляя выдѣлко шелка и кожъ, вообще не обнаруживали большаго довольства. Турки тамъ гораздо многочисленнѣе Болгаръ. Мнѣ сказывали, что изъ 5,017 домовъ, 3,800 принадлежать первымъ, 1,217 остальнымъ. Управлениe тамъ ввѣreno каймакаму (намѣстнику) паши рущукскаго, который, по слухаю пожара, уѣхалъ. У мѣстнаго митрополита и экзарха всей Болгаріи, о. Неофита, просилъ я позволенія на обозрѣніе церковныхъ древностей. Къ сожалѣнію, въ столь примѣчательномъ городѣ самыя высокія особы остаются равнодушными къ своему достоянію и именно церковному. Какъ прискорбно любознательному пришельцу встрѣтить здѣсь ту земцевъ несвѣдущихъ! Съ протоспигеломъ митрополіи, о. Иларіономъ, которому былъ я порученъ, обозрѣть нѣсколько церквей, въ нѣкоторыхъ желалъ что нибудь полезное для себя найти, но ничего не узналъ. Потому嘗тался я самъ еще разъ, обходя городъ, знакомиться съ мѣстностью. Вотъ результатъ моихъ поисковъ. Тѣрновъ, по народнымъ сказаніямъ, послѣ завоеванія Турками Болгаріи (1396 г.), лишился всего своего народонаселенія. Турки, покоривъ городъ, заняли всѣ важные пункты его; и потому нынѣ они живутъ во всѣхъ частяхъ города, а христіане лишь въ центра его, около возвышенній. Послѣ взятія города, важнѣйшіе его храмы превращались постепенно въ мечети; но достоянія своего лишались, кажется, и не отъ одного турецкаго вліянія, чemu ниже найдемъ доказательства. Въ настоащее время Тѣрновъ раздѣленъ на 12 частей или магаль, именно: 1) Болярска магала; 2) Святи спасъ магала; 3) Анатикъ магала; 4) Варонъ магала; 5) Дольна магала; 6) Френкъ гиссаръ; 7) Кизгиссаръ; 8) Табакъ магала; 9) Ичъ магала; 10) Утсана магала; 11) Сюютъ магала; 12) Ючъ магала. Изъ храмовъ обращены въ мечети: 1) церковь св. Пятницы,

т. е. св. Параскевії, славящається нѣкогда мощами св. Петки Търновской, которая теперь находится въ Ясахъ; въ Молдавии и 2) ц. Сорока Мученикъ. Сверхъ того настоящій башть-тамамъ, т. е. главная башня была нѣкогда церковью Пресв. Богородицы; а храмъ св. Димитрія теперь въ развалинахъ. Теперь остается 6 храмовъ, а именно: 1) митрополія во имя двѣнадцати Апостоловъ, близъ дома митрополита; въ дольной магалѣ. Зданіе это съ куполомъ и четырьмя колоннами принадлежитъ къ дотурецкимъ временамъ. Оно необычно и теперь даже въ иконахъ совершенно измѣнено. Я напрасно искалъ надписей на стѣнахъ и купольномъ обводѣ и никакихъ признаковъ прѣжнаго значенія сего храма не нашелъ. По сказанію, онъ былъ прежде престольнымъ патріарховъ търновскихъ. Быть можетъ, его оскудение соединено съ уничтоженіемъ послѣднихъ патріаршихъ книгъ, о чёмъ еще живо напоминаютъ Болгаре. Онъ хранился у съверныхъ воротъ церкви въ нишѣ, были даже, какъ сказываютъ, заложены камнями. Не болѣе какъ двѣнадцать лѣтъ тому, по приказу, ихъ извлекли оттуда и предали огню; 2) ц. Рождества Пресв. Богородицы; 3) св. Николая и 4) Константина и Елены недавно вновь выстроены. Въ нихъ привлекаетъ вниманіе болгарская новая живопись, которую, если вспомнить, что она самородна, нельзя не признать весьма примѣчательною. Она чужда грубости и дебелости формъ, и оттенками красокъ придаетъ изображеніямъ какое-то мирное человѣколюбивое выраженіе. Не есть ли она признакъ характера Болгаръ? Не лишнимъ считаю привести здѣсь имя художника Захарія изъ Трявна, которого искусствомъ я любовался въ цер. Р. Пр. Б.; 5) церковь св. Спаса и 6) св. Георгія принадлежать къ параклисамъ, т. е. къ такимъ церквамъ, которые у насъ назывались бы домашними. Онъ действительно во дворахъ домовъ, и хотя древни, но совершенно скучны. Что же узналъ о другихъ памятникахъ города?

Къ несчастію, Турки въ Търновѣ столько недовѣрчи-
вы, что не даютъ и подойти къ своимъ мечетямъ. Я желалъ
было ознакомиться съ мечетью, бывшею прежде храмомъ
четыредесяти мучениковъ. Это зданіе наружностію весьма
не примѣчательно; построено въ параллелограммъ, продолго-
вато и похоже болѣе на домъ. Оно находится въ дальней
магарадѣ, недалеко отъ митрополіи. По разсказамъ очевид-
цевъ, мечеть эта сохраняетъ гробъ съ мощами св. Иларіона
Мъглинскаго, и надписи на колоннахъ и стѣнахъ. Кстати
повторить здѣсь разсказать одного Болгарина о письменныхъ
памятникахъ, въ ней сохранившихся. М. В. изъ С., находясь
лѣтъ тому двадцать при свитѣ м. И., исполнялъ часто обя-
занность грамматика, т. е. секретаря. Употребляемый въ
сношеніяхъ съ турецкими начальниками, жилъ онъ съ тур-
ками въ короткомъ знакомствѣ. Къ числу друзей его при-
надлежалъ имамъ упомянутой мечети, который пригласилъ
его посмотреть въ ней какія-то книги (книги). М. В., на-
шедши на хорахъ храма большое количество рукописей,
такъ былъ пораженъ ихъ древностію, что обѣщалъ платить
по бешлыку за позволеніе братъ по одной къ себѣ на домъ.
Къ несчастію, получивъ только первую книгу, онъ снесъ ее
въ конакъ митрополита и имѣлъ неосторожность показать.
Предусмотрительный м. И., узнавъ все обстоятельство, на-
шелъ дѣло опаснымъ и донесъ турецкому начальнику о свя-
тотатствѣ имама. Съ тѣхъ поръ мечеть эта и ея сокровища
недоступны христіанамъ. Это проишествіе сообщено мнѣ
самимъ М. В. Въ Търновѣ есть мѣсто, называемое въ ру-
кописяхъ Градъ Трапезица. По сказаніямъ, на немъ
возвышался дворецъ царей и церковь св. Ioanna Рильскаго.
Оно лежитъ на сѣверозападной части города и есть ничто
иное, какъ крутое возвышеніе, подножіе котораго омы-
ваетъ рѣка Янтра. На вершинѣ его находятся лишь груды
камней, слѣды основаній, но по нимъ нельзя заключить объ
обширности здѣсь бывшихъ зданій. Мѣсто теперь пусто.

Въ Търновѣ, до пожара, были два греческія училища и одно болгарское. Греческія училища, теперь сгорѣвшія, хотя пользовались покровительствомъ значительныхъ лицъ, поощрившихъ ихъ къ соперничеству съ болгарскимъ, замѣчательны были только большими пособіями и малымъ числомъ учениковъ. Болгарское училище и при малыхъ пособіяхъ имѣетъ значительное количество учениковъ, числомъ 180 и порядочныхъ учителей.

Въ окрестностяхъ Търнова находятся монастыри: 1) Пресв. Троицы и 2) Преображенія; въ клиссурѣ търновской: 3) Пресв. Богородицы близъ Келефарова; 4) Пророка Иліи близъ села Плакова; 5) св. Николая близъ села Къпинова; 6) св. Аргангель близъ села Пишева; 7) св. Петра близъ села Ляскова; 8) св. Петра мъглинского близъ Травна.

Въ Търновѣ я готовился проститься съ Болгарію. И у вѣрнаго проводника, бывшаго со мною отъ Солуя до Дуная, не стало терпѣнія къ дальнѣйшему руководствованію, и я лишился уже духа бороться, при дорожныхъ невыгодахъ, съ недовѣріемъ и подозрительностію. Не полагаясь больше на даваемую мнѣ охрану, дальнѣйшія попытки мои въ этомъ краѣ я считалъ тщетными. Итакъ обратился я къ Дунаю, немного косвенно, къ Свиштову. На пути желаль было обозрѣть развалины древняго города, называемаго теперь Никюпъ и нѣсколько примѣчательныхъ сель и монастырей. Къ несчастію, проводникъ мой, сбившись съ дороги, или, какъ кажется, нарочно уклоняясь отъ встрѣчи съ турками, повелъ меня самыми ненаселенными мѣстами. Отъ Търнова, слѣдственно, до Свиштова проходилъ я обнаженную, безводную страну, по незначительнымъ возвышеніямъ. Сперва шелъ я търновскою клиссурою (ущеліемъ), гдѣ своротилъ въ м. Преображенія, оттуда мимо сель Ресень, Теньча, имѣя въ виду еще два села, остановился въ селѣ Козлово или Сливово, состоящемъ изъ бѣдныхъ лачужекъ, оби-

таемыхъ Турками и Болгарами, затѣмъ, пройдя мимо села Текиръ, достигъ Свиштова. Въ Свиштовѣ, куда отправлена была изъ Серреса моя добыча, пробылъ я нѣкоторое время, обозрѣвъ четыре церкви: 1) стари св. Димитрія; 2) св. Петра; 3) Преображенія; 4) Пророка Иліи и два училища ез 6-ю учителями. Здѣсь также имѣлъ я удовольствіе познакомиться съ однимъ изъ первыхъ зачинателей болгарской письменности, Христаки Дупничаниномъ. Близъ Свиштова живутъ Болгаре католики, называемые также Паддикіанами. Села, въ которыхъ они живутъ, суть: Урешъ, Бѣленъ, Леженъ, Тренчовецъ. Простиивши въ Свиштовѣ съ своимъ вожатымъ, лодкою по Дунаю поплылъ я въ Рущукъ. Въ этомъ городѣ, съ одной епископалью церковью, населеніе состоитъ изъ Турокъ, Евреевъ, Валаховъ и Жидовъ и отчасти изъ Болгаръ. Заглянувъ въ церковь и училище, я началъ приготовляться къ переправѣ за границу.— 11 июля на оравицѣ (лодкѣ) переправился на другой берегъ въ Гургево (Журжу) и тамъ поступилъ въ карантинъ.

Здѣсь конецъ моему странствованію по краямъ, памятнымъ во всѣхъ периодахъ исторіи, и дорогимъ, незабвеннымъ для любителя древней словянщины. Всѣ понесенные мною труды, и невыгоды, убивавшія бодрость духа, легко могли быть забыты при первомъ соображеніи, съ какимъ народомъ я знакомился и при какихъ обстоятельствахъ.

Памятники вообще и въ особенности рукописи. Надписи. Съ обозрѣніемъ щеривей соединялъ я всегда изслѣдованіе памятниковъ вообще. Количество ихъ весьма большое въ Македоніи, уменьшается въ Ораклѣ и почти исчезаетъ въ подунайской Болгаріи (Мисії). Камней съ надписями видѣлся много въ Солунѣ, Воденѣ, Битолѣ, Охридѣ, Реснѣ и Серресѣ. Въ доспатскихъ горахъ, близъ Рила, и на югѣ отъ Ихтимана въ ущеліи по одной, Филиппополѣ три, въ Търновѣ нашелъ одну надпись, но списать ихъ не могъ. Всѣ

эти памятники, за исключениемъ приведенныхъ выше сло-
вянскихъ, греческихъ, и принадлежать македонской и рим-
ской эпохамъ. Лишнимъ почитаю приводить скопированный
мною надписи, потому что онъ большею частю известны
уже изъ ученыхъ путешествий Лика и Кузинера, и онъ ни-
что иное какъ эпитафія частныхъ лицъ или меморіи храб-
рыхъ воиновъ и заслуженныхъ гражданъ. Но нельзя здѣсь не
упомянуть объ одной надписи, которая имѣеть связь съ лек-
сиальнымъ объясненiemъ слова мома, употребляемаго ны-
нѣ въ болгарскомъ языкѣ. Камень съ этой надписью на-
ходится въ селѣ Бѣла-церква, что въ прилѣпскомъ полѣ.
Онъ вдѣланъ въ церковную стѣну извнѣ съ тремя другими.
На немъ большими буквами начертано:

МЕСТУЛАС ДОГЛЕОС
ЕАУТѠ КАИ СРНВЕІѠ
МѠМА КЕ (sic) МЕСТРИѠ
ТѠ ГѠ МННМНС ХАРІН

Монеты. Въ Македоніи находилъ я большое количест-
во монетъ изъ македонского и римского періодовъ. У развалинь
Пеллы случилось видѣть нѣсколько превосходныхъ экземп-
ляровъ монетъ со времени Александра Великаго; да, кро-
мѣ того, встрѣчались и антики. Любители древностей, про-
живавшіе въ Солунѣ, успѣли собрать значительное ихъ ко-
личество. Но словянскихъ монетъ не удалось мнѣ много ви-
дѣть. Въ Стругѣ нашелъ я у одного купца двѣ истертыя,
и, по нѣкоторымъ ихъ буквамъ, могъ только заключить, что
онъ словянскія. Въ Тѣрновѣ купецъ Стоянъ Ахтаръ пока-
зывалъ мнѣ до десятка монетъ сербскихъ и въ числѣ ихъ
одну болгарскую Святослава, но, по недовѣрчивости своей,
не далъ мнѣ даже взглядѣться въ нихъ.

Рукописи. Гораздо болѣе вознагражденъ я былъ поис-
ками книжныхъ памятниковъ И въ этомъ отношеніи юж-
ные страны гораздо богаче прочихъ. Трудно представить-

себѣ, какъ онѣ могли сохраниться тамъ въ рукахъ небрежности. Случалось неоднократно встрѣчаться съ рукописями въ такихъ мѣстахъ, гдѣ меня убѣждали въ ихъ несуществованії. Потому я принялъ за правило никогда не полагаться на слова и толки недоброхотныхъ людей. Впрочемъ, это отрицаніе не всегда происходило отъ скрытности: оно было часто слѣдствіемъ забвенія или незнанія. Часто бывалъ я свидѣтелемъ удивленія того, кто не постигалъ, какимъ образомъ открываемыя мною рукописи могли укрыться отъ его взора. Иногда доводилось мнѣ получать свѣдѣнія о письменныхъ памятникахъ въ мѣстахъ, мною непосыщенныхъ. Напр. знаю, что рукописи находятся въ м. св. Іоанна Владимира близъ Эльбассана, въ м. Николая близъ Корчи, въ м. Слимницѣ близъ преспанскаго озера, въ м. св. Іоанна Предтечи въ Дебрѣ, въ м. Керновскомъ близъ Кичева, въ церкви села Воскополиса и въ церквяхъ сель Требеништа близъ Тиквеша и Гуменидже близъ Енидже, а въ подунайской Болгаріи, въ монастыряхъ Краликовскомъ, Троянскомъ, Черепишскомъ. Безполезно, кажется, входить въ подробности о каждомъ мѣстѣ, гдѣ находятся эти памятники. Послѣ подробностей о Солунѣ, Охридѣ и м. св. Іоанна Рильскаго, какъ о главныхъ точкахъ моего любопытства, ограничусь здѣсь краткимъ извѣстіемъ о прочихъ.

Въ Солунѣ три собранія книгъ, при училищѣ, митрополіи и чаушъ-монастырѣ. Первое видѣлъ я однажды только, ибо вскорѣ, по причинѣ болѣзни главнаго учителя, библиотека была запечатана. Кромѣ печатныхъ, книгохранилище вмѣщаєтъ въ себѣ нѣсколько рукописей церковныхъ и риторического содержанія. Два прочія собранія достаточно мною изслѣдованы: онѣ состоять изъ однихъ греческихъ рукописей, большую частью пергаменныхъ. Въ Чаушъ-монастырѣ онѣ лежать въ ветхой комнатѣ, на полу. Число ихъ до 50. Кромѣ отцевъ церкви, нашелъ я въ томъ

числь сочиненія Иппократа, Гадена, Ксенофонт (Кирохе-
дія, Анавасись) и Іосифа Флавія. Эти посльднія писаны на
бумагѣ. Въ Митрополіи, въ комнатѣ, гдѣ хранятся
устарѣлые вещи и свѣчи, нашелъ я до 60 греческихъ руко-
писей; извлекши ихъ оттуда, тщетно искалъ указаній на
церковныя событія, касающіяся Словянъ. Все число этихъ
рукописей состоять изъ пяти Евангелій, изъ которыхъ од-
но съ надписью: ἐταλεωθη ἐν ἑταρῳ 6580 (1072) ἐπὶ τῷ ἀφερέ-
σαι τῷ μισθῷ ὁ φαλαρίος Ροδαῖος Βασιλεὺς τὸ Διογενεῖ; изъ 4-хъ
апостоловъ; 26 миней; 7 патериковъ; 16 словъ отцевъ цер-
кви: Іоанна Златоуста, Василія Великаго и проч. и 1 жи-
тія св. Аѳанасія аеонскаго. Сверхъ того, при церкви хра-
нится Евангеліе съ изображеніемъ, писанное будто бы св.
Григоріемъ Паламою. Въ рукописяхъ этихъ я не нашелъ ни-
какихъ слѣдовъ ни исторіи города, ни другихъ церковныхъ
событій. Даже житія святыхъ, прославленныхъ въ Солунѣ,
какъ то: В. М. Дамітря, св. Нестора, Іосифа, описаны въ
минеяхъ кратко, безъ прибавлений, извѣстныхъ изъ другихъ
источниковъ. Недостаточность этихъ рукописей объяснила
мнѣ приписка къ одной минеѣ, по которой заключаю, что
всѣ онѣ пріобрѣтены изъ другихъ мѣстъ. Эта приписка на-
ходится на минеѣ за мѣсяцъ октябрь и писана по словян-
ски въ слѣдующихъ словахъ: „Граду Солуну разорену отъ
Агаранъ и поплѣнену и всѣмъ божественнымъ церквамъ и
съсудамъ священнымъ и книгамъ расхищеннымъ, по време-
ни лѣту минувшу, промыслу Божію бывшу о немъ и по-
слану доспѣвшу въ свету гору отъ преосвященнаго солун-
скаго на воззвиженіе светые великомъ соборные церкви елико
комуждо монастырю по силѣ и по произволенію, сего ради
св. божественный монастырь Хиландарь даетъ сей панеги-
рикъ, октябрь месецъ въ светую соборную церковь солун-
скую митрополію поминаніа ради светыхъ ктиторъ и кѣто
съвѣще оті-ети отъ митрополіи да имать запрещеніе тѣс-

Одь никейскихъ.“ Я имѣлъ еще случай рассматривать въ Солунѣ словянскія рукописи, принадлежащія г. Михановичу, австрійскому консулу. Онѣ, какъ мнѣ кажется, происходятъ изъ Скопія. Изъ числа 25: 11-ть Евангелій, 1 псалтирь, 2 апостола, 1 тріодь, 3 патерика, 2 синаксара, 1 каноны, 1 собраніе словъ отцевъ церкви, гдѣ Иоанна превитера Гекзарха болгарскаго слово на Възвнесеніе, 1 сокращенный номоканонъ; 1 полный номоканонъ и 1 рукопись, заключающая чинъ православія. Въ томъ числѣ достойны замѣчанія слѣдующія: 1) Синаксарь fol. пр. б. безъ начала и конца, заключаетъ житія святыхъ, кажется, разныхъ мѣсяцевъ. Подъ числомъ 14 декабря находятся: похвала ближнаго оца нашего и учителя словенскаго Кирилла философа, съписана преподобнымъ оцемъ нашимъ Климентомъ, папомъ римскому. Въ этой похвалѣ представление св. Кирилла отнесено къ году 870 (6377), т. е. къ 869, февраля мѣсяца 14 числа. 2) Рукопись, заключающая чинъ въ недѣлю православія, подъ заглавіемъ: „сборъ правовѣрія, дѣлжное къ Бѣгу моленіе благодареніе, вънѣже дни въсприї-ехомъ Бжии цркви сподвиганіемъ благочестія повѣленіи (sic) и съизпрѣрѣніи-емъ злобнаго злочтия.“ Въ этой рукописи есть указаніе на ересь бабуновъ. 3) Номоканонъ сербской рецензіи. Эта рук. въ листъ, на пергаменѣ, уставная, состоить изъ 49 тетрадей, въ 6 и 8-ми листовъ, всего изъ 404 листовъ. Послѣ 147-го листа, кажется, недостаетъ тетради. Вотъ начало: „Съ Богомъ починаютъ се книги си-е глаголемые греческими языкомъ номоканонъ, и сказанные нашими языкомъ закону правило: слово отъ стыхъ и въселенскіхъ седми сборъ гдѣ и когда и накыждо ихъ събрасе, подобаетъ вѣдѣти всякому крести-аноу яко седмь я есть стыхъ и въселенскіхъ великихъ сборъ.“ Въ заключеніе сказано, что „произошла на свѣтъ словѣнскаго языка богодохновенные си-е книги, нарицаеми номоканонъ,

помрачены бо бѣху ирѣже облакомъ мудрости і-елинскаго і-зыка, ныні-еже облиставше рекше истолкованы бѣше и благодатю Божію і-асно си-аютъ, невѣденіе отгонеще и все просвѣщающе.... Слѣдующая приписка объясняеть время и мѣсто рукописи. „Въ славу великаго Ба и Спія нашего Ис.Хр. нина сложена-а съ священныи правила стыхъ же и бѣжен-ныхъ апль и стопамъ ихъ на кои-емждо сборъ послѣдований ихъ преподобныхъ оць (sic) потьщаниемъ и любовию многою и желаниемъ изъмлада бѣгочтиваго и всеосвѣщенаго і-еїца вси зетскіе области гна-ми оца кур Неофита, испльни-ющаго все недостаточног-е стыхъ писаніи сток цркви Арх-англоу Михаилу, на мѣстѣ глѣмѣмъ Иловицѣ. Прилоучнѣ и мнѣ многогрѣшному Богданоу преписати си-е книги по-вѣлѣніемъ гнами, глѣмые грѣческымъ і-зыкомъ номоканонъ нашимже законникъ, тѣже мои сты блгови, въ лѣ 670 6770“, т. е. 1252 года. На оборотѣ листа курсивомъ: велико-дѣйствени Бѣже ова книга веле може от како е писа-на—83е (465) лет., до лета от бытія 73е лет., а от вопло-щенія Гва йїкѣ (1727), писах сіе аз послѣдни страж србска-го престола пеки Арсеніи четверти, юль а. — 4) Евангеліе 8⁰, болгарской рецензіи съ особенностами древнихъ ру-кописей. Его приписка замѣчательна: въ лѣ 83иа прѣвующе блговѣрному црю Константину и Михаилу сбѹ его об-ладающу въсѣми Блгари и при патріарсѣ Игнатіи Блгя-ромъ зачеса и съвршился тетра емъ сіи потьщаніемъ и цѣнож презвутера драгане, писаныже сжть въ приградѣ Тновѣ.... дадо его до идоууть (?).... исправите а клынете писавшаго.“

Охрида. Въ главной церкви охридской, въ шкафу, стоя-щемъ у южной стѣны первой паперти, сброшены 69 гречес-кихъ и 23 словянскихъ, пергаменныхъ и простой бумаги ру-кописей. Греческія рукописи состоять изъ 16 разныхъ цер-ковныхъ книгъ, какъ-то: октоиховъ, тріодей и проч., 4 еван-

геміевъ, изъ которыхъ одно большаго устава IX или X столѣтія, 6 апостоловъ, 8 евангеліевъ съ апостолами, 15 миней, 1 толковой псалтири, 1 съ житіемъ св. Константина и Елены, Петра и Павла апостоловъ, 1-й подъ заглавиемъ апофѣумата тѣу патероу, 13-и съ словами отцевъ церкви, 2 номоканоновъ, 1 хроники Кедрена, которая начинается съ V столѣтія.

О славянскихъ рукописяхъ расскажу подробнѣе. Оны суть: 1) книги бытія и царствъ fol. прост. бум., приложены въ церковь 7066—1556;—2) Псалтиръ съ синаксаромъ и чтеніями евангелистовъ 8⁰ пр. б.; 3 и 4) Апостолы 4⁰ пергам.; 5—10) Минеи служебныя, изъ которыхъ одна 4⁰ пергам., прочія прост. б.; 11—12) службы и разныя молитвы fol. и 8⁰ пр. б.; 13) уставъ божественные службы съ чтеніями изъ евангеліевъ и апостола 8⁰, въ половину уставомъ, въ половину курсивомъ; 14) Иоанна архіепископа Константина града слова fol пр. б.; 15 и 16) Иоанна архіеп. Констант. бесѣды на евангелие fol. уставъ; 16 18) собраніе разныхъ словъ отцевъ церкви fol. пр. б.; 19) Ефрема Сиріна поученія fol, прост. б.; 20) Иоанна лѣстничника, лѣстница 8⁰ пр. б.; 21) патерикъ, пр. б.; 22) сочиненія Діонісія Ареопагита и Иоанна Дамаскина и разныя статьи, пр. б., рукопись писана повелѣніемъ архієпископа первой Іустиніаны Прохора въ 7050 (1542 году); 23) сочиненіе божественныхъ правилъ мниха Матея (Властара), 4⁰ пр. б., рукопись писана въ XV столѣтіи при Дороѳеѣ архіеп. первой Іустиніаны. Въ числѣ всѣхъ этихъ рукописей достойны примѣчанія слѣдующія: 1) минея греческая, за іюнь, іюль и августъ мѣсяцы, пергам. 4⁰, рукопись, кажется, не позже XIII ст. Подъ числомъ 26 іюня м. помѣщено житіе св. Клиmentа словянскаго съ слѣдующимъ заглавиемъ: τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, μνήμῃ τῆς ἐν ἀγίοις ἀρχιεράρχη καὶ Θαυμα τεργε Κλήμεντρες ἐπισκόπτες βαλγαρίας, τῇ ἐν τῇ ἀχρίδι. Содержаніе этой статьи, сколько мнѣ кажется

ся, было неизвестно ученымъ. Авторъ ея, знакомый съ Охридою, упоминаетъ о нѣкоторыхъ обстоятельствахъ, касающихся письменности словянской, которая въ настоящее время, быть можетъ, пробудить любопытство. Это житіе было впрочемъ на югъ уже давно известно. Оно было напечатано въ Воскополисѣ, около 1736, въ рѣдкой книжѣ подъ заглавіемъ: 'Ахолоуфіа твоу душу ептарѹщю', т. е. службы Кириллу и Мелеодію и пяти святымъ ихъ сподвижникамъ. Страннымъ случаемъ, въ этой книжѣ оно отнесено къ св. Саввѣ, одному изъ ептарѹщю. Объ немъ также упоминаетъ святогорецъ Никодимъ въ изданнымъ имъ общемъ синаксарѣ, на новогреческомъ языке. При этомъ сообщу, что другое житіе св. Клиmentа, приписываемое архиеп. болгарскому Феофилакту, известное въ печати воскопольской и вѣнской, пашель я въ рукописи на пр. б., кажется, XV столѣтія; 2) Апостолъ съ синаксаромъ на пергам. ва 4 д. л., безъ анчала и конца, писанъ уставомъ съ зн. ж., но весьма рѣдко ютированнымъ. Въ кирилловской рукописи этой находятся слѣды глаголиты, именно двѣ ея страницы писаны до половины кирилловскими, дальше глаголитскими буквами, сверхъ того попадаются въ текстѣ цѣлые слова и выраженія, напр. имя св. Клиmentа, изображенное глаголитскимъ начертаніемъ. 3) Діонисія Ареопагита о небесномъ чиноначаліи и Ioanna Damaskina философія ркп. fol. пр. б. Къ этимъ сочиненіямъ прибавлены другія статьи, напр.: „Сia словеса вкрадцѣ избранна отъ книги Константина философа Костенчъского, бывшаго учителя срѣбскаго въ дни благочестииваго Стефана Деспота господина срѣбл-емъ.“ Въ этомъ безсвязномъ толкованіи азбуки словянской мѣстами есть любопытныя известія о переводѣ св. писанія и языка.

Монастырь св. Ioanna Рильскаго. Книги этого монастыря находятся въ отдѣльной комнатѣ въ изрядномъ порядкѣ. Не считая печатныхъ, въ числѣ которыхъ три острожскія би-

білі, рукописей сего собранія до 30 съ кусками. Оставлены еовсѣмъ непримѣчательныя, предлагаю списокъ прочимъ: 1) Стѣа евангеліе fol. пр. б. въ $9\frac{1}{2}$, вершковъ длины и 6 ширины на пр. б. съ зн. ж., но не ютиризованнымъ. Эту рукопись подарилъ митрополитъ Крупенікъ кнр. Иоакафъ. На обрѣзъ поставленъ годъ 731 (7080); т. е. 1572 съ словами: помени Господи Матея Златара отъ Софія, иже трудися и окова сie евангеліе; 2) Псалтиръ съ толкованіемъ ев. Аѳанасія пр. б. 4⁰; 3) Синаксарь до февраля мѣсяца пр. б.; 4) слова Іоанна Златоустаго (31 числомъ) fol. пр. б. уставъ; 5) слова Григорія Богослова съ толкованіемъ и поправками пр. б. fol; 6) Іоанна Златоустаго книга глаголемая Андрапіанъ, три слова его на текстъ посланія апостола Павла къ Коріїанамъ, 1 слово Ефрема Сиріна, 2 слова св. Анастасія, 3 слова Василія Великаго, Феодорита архіепископа андрійскаго, толкованіе літургії, ркп. на пр. б., отлично писана; 7) собраніе словъ разныхъ отцевъ церкви пр. б. fol.; 8) бесѣды Іоанна Златоустаго на разные случаи fol. пр. б.; 9) бесѣды Іоанна Златоустаго на вѣтхій завѣтъ fol. пр. б.; 10) Василія В. шестодневъ, Феофилакта толкованіе евангелія и разныя статьи fol. пр. б.; 11) толкованіе книги Іова fol. пр. б.; 12) житіе св. Саввы сербскаго и Феодорита, толкованіе пѣсни пѣсней fol пр. б.; 13) патерикъ 8⁰ пр. б.; 14—16) каноны св. Іоанну Рильскому и службы святому пр. б.; 17) книги нареченныя сирскимъ языкомъ паренесисъ словенскимъ же язикомъ глаголемы Ефремъ Сиритча оутешеніе, моленіе, на наказаніе полезнаа душевнаа многоразличнаа fol. пр. б. съ неумѣстными зн. ж.; 18) тыпикъ черноризца Никона пр. б.; 19) съчиненіе по съставѣхъ священныхъ и божественныхъ правиль потружденіемъ священноинока Матея (Властара) пр. б. fol.; 20) панегирикъ пр. б. Въ этой рукописи помѣщены житія разныхъ святыхъ и похвалы имъ. Примѣчательнѣйша суть: 1) житіе и жизнь Константина

философа, наставника словенскому езыку; 2) слово похвальное блаженному Кириллу; 3) жизнь преподобного Петра иже въ коришской горѣ; 4) Евеймія патріарха Търновскаго, три похвальные слова св. недѣль; 5) Іосифа, митрополита бдинскаго, похвальное слово матери нашей Филоеѣ; 6) Григорія мниха, житіе Стефана дечанскаго; 7) Евеймія патріарха Търновскаго посланія: а) къ Никодиму, б) къ Кипріану, в) къ Анеиму, митрополиту угровлахійскому, г) житіе Феодосія иже въ Търновѣ; 21) панегирикъ пр. б. Вторая часть собранія житій святыхъ. Здѣсь примѣчательно, 1) житіе св. Иларіона мъглинскаго. Послѣднія двѣ рукописи писаны въ 1479 году. Сообщаю любопытныя приписки изъ первой: „Написасе сіа книга Владиславомъ грамматикомъ монастыря Богородицы, иже въ подкрыліи черныхъ горы въ предѣлѣ жеглиновецкомъ, въ дни царя Мегметъ-бega въ лѣто 897 (6987) въ тоже лѣто и турци пріемише Скѣдрь отъ Бенетикъ 897.“ За сею припискою слѣдуютъ двѣ подписи Арсенія патріарха 1725 и 1735. Послѣдняя такъ: „архіепископъ Пекскы и васемъ сербо-славеномъ, болгаромъ и васего Іллірика патріархъ, смиренный Арсеній“.

Кромѣ того, находилъ я рукописи въ большомъ количествѣ въ Стругѣ, Переовѣ, Слѣпчѣ, въ м. Іоанна Предтечи и въ Боянѣ, въ весьма маломъ количествѣ въ биковскомъ м., въ м. Трѣскавецѣ, въ Штипѣ, Софіи, Шипкѣ и Габровѣ. Упомяну только о нѣкоторыхъ. Въ Стругѣ, что на рѣкѣ Дримѣ, словянскихъ рукоп. и старой венецианскихъ книгѣ 16. Въ этомъ числѣ примѣчательны апостолъ, писанный въ царствованіе Стефана Оуроша въ 1277 и отрывокъ закона-ника царя Душана.—Въ м. Слѣпчѣ, что въ горахъ, окружающихъ съ юга прилѣпскую долину, рукописей 60. Содержаніе ихъ тоже, что и охридскихъ, болѣе однакожъ патериковъ. Важнѣйшою считаю поменикъ XV ст. съ словянскими именами. Въ м. Іоанна Предтечи, что близъ

Серреса, нашелъ я очень значительное число книгъ. Оно состоитъ теперь изъ однихъ греческихъ книгъ, славянскія же, по словамъ иноковъ, сожжены какимъ-то врагомъ тѣмъ болгарскимъ праматомъ. Каталогъ ихъ показываетъ 110 пергам. рукоп., 120 на пр. б. рукоп. и до сотни печатныхъ. Содержаніе ихъ церковное, подобно святогорскимъ. Въ селѣ Бояна, близъ Софіи, церковь, нѣкогда монастырская, заключаетъ до 10 рукоп. и много кусковъ. Главнѣйшія изъ нихъ: евангеліе палимпсестъ на глаголитѣ кирилловскій текстъ и поменикъ съ именами царей, царицъ и патріарховъ болгарскихъ.—Въ мон. Трескавцѣ, близъ Прільпа, где рукописи не были мнѣ показаны, нашелъ я въ паперти церковной Константина философа Костенчского о письменахъ славянскихъ и Григорія, епископа Пелагоніи и Прільпа, переводъ изъ Метафраста. Въ Софіи каждая церковь заключаетъ по нѣсколько кусковъ рукописей. Въ церкви св. Никола мали, хранится евангеліе fol. пр. б. съ слѣдующею надписью: Сie стое и божественное евгліе уписасе въ мѣстѣ Кратовѣ по заповѣди Гнѣ Маноча Ламбарія (лампадарія?) великаго стоя и великои Софіи Сардакустіи, въ дни благочестиваго и хрѣстолюбиваго господара кнеза Димитра, правящу же тогда престолу вѣчества въ срѣблих кур Макаріу архіепископу въ Пекіи, писа послѣдніи и мынши въ сщеноиницѣхъ пошъ Іоанну, молюсе аще что съгрѣвшихъ любви ради Бжіе простите—а васъ Бѣ да простить л. № 7071 (1563).—Въ Габровѣ мнѣ случилось видѣть одну только рукопись, доставившую мнѣ значительную пользу. Она принадлежитъ теперь г. Николаю Палазову, одесскому жителю, съ которымъ я встрѣтился въ родномъ его селѣ; прежде же принадлежала духовнику села Севліева, что близъ Тѣрнова. Ркп. 8^o на хлоп. б. писана полууставомъ съ зн. №, во время царя болгарскаго Іоанна

Александра и супруги его Маріи и при патріархѣ Евей-
мії. Содержитъ патріаршіе обряды, именно такъ называ-
емый синодикъ, т. е. чинъ священнодѣйствія въ недѣлю
православія, чинъ постановленія Кесаря, чинъ умовенія ногъ
и, наконецъ, греческія выписки изъ постановленій синодовъ.
Первая статья имѣть неоспоримую важность для болгар-
ской исторіи, скудной собственными пособіями. Она назы-
вается въ текстѣ синодикъ, о которомъ сказано, что прѣ-
писанъ отъ греческаго на болгарскій языкъ, по повелѣ-
нію Бориса царя, въ 6718 и, описывая обрядъ право-
славія, заключаетъ извѣстія о родословіи царей болгар-
скихъ, обѣ іерархіи болгарской и ересяхъ. Листы, на ко-
торыхъ поименованы цари, попорчены, ограничусь слѣдствен-
но выпискою о двухъ послѣднихъ предметахъ.

Въ поминовеніи іерарховъ, кроме патріарховъ тѣрнов-
скихъ, слѣдующіе названы митрополиты: Прѣславстїн, Урѣти-
стїн, Локеустьїн, Срѣдеустьїн, Океустьїн, Дрѣстерстїн, Бдинстїн
Филиппистїн, Мессембрѣстїн; архіепископы: Охридстїн; епи-
скопы: Сѣрѣстїн, Вельвѣждѣстїн, Браннуетїн, Бѣлградстїн;
Нишевѣстїн. Въ отдѣленіи а на ф е мъ упомянуты болгар-
скіе еретики: Константинъ Болгаринъ, Богомиль и ученики
его, Феодоръ, Добри, Стефанъ, Василій и Петръ.

Ограничиваюсь этими выписками, полагаю, что почтен-
ный Н. Палаузовъ, владѣтель рукописи, познакомить насъ
ближе съ ея содержаніемъ. Въ ней пока заключается, какъ
мнѣ кажется, единственный источникъ къ уразумѣнію внут-
ренняго устройства болгарской церкви. Упомяну, наконецъ,
что мнѣ случилось также находить новоболгарскія рукописи,
именно въ селахъ: Вакарелль, Эгри, Шипкѣ и городѣ Ру-
щукѣ. Древѣйшая изъ нихъ восходитъ до половины XVIII
столѣтія.

Вотъ мое заключеніе о рукописныхъ памятникахъ. Боль-
шая часть видѣнныхъ словянскихъ рукописей не принадле-

житъ къ древней болгарской рецензіи. Онъ по языку принадлежать или къ ркп. болгарскимъ средней эпохи или же къ сербскимъ исключительно. Всѣ онъ исключительно церковнаго содержанія и писаны болѣше частію между XIII XVI столѣтіями. Судя по припискамъ, онъ болѣе принадлежать епархіи архіепископа Охриды и патріарха пекскаго. По нимъ слѣдственно можно заключать о характерѣ обѣихъ епархій. Вообще, число разсмотрѣнныхъ мною греч. и слов. рукописей, во время путешествія, простирается до 580; но онъ не доставили мнѣ желаемыхъ свѣдѣній о народѣ и письменности. Впрочемъ, я думаю, что болѣе обдуманные поиски по южной Албаніи, Фессаліи и Македоніи могутъ будущаго путешественника довести до лучшихъ результатовъ.

Языкъ и названія племенъ болгарскихъ.

При невозможности обозрѣть область болгарского языка во всей ея обширности, я старался, по крайней мѣрѣ, коннуться тѣхъ мѣстъ, гдѣ, по видимому, я долженъ былъ найти особенности нарѣчій языка. Собственно въ основаніи плана путешествія лежала всегда мысль—собирать свѣдѣнія въ странахъ, которыхъ географическое положеніе условливало раздѣленіе нарѣчій. Поэтому достигаль я границъ Албаніи, углублялся въ доспатскія горы, сходилъ въ долину еракійскую и два раза посѣщалъ подунайскую Болгарію. Преслѣдованіе этой цѣли принадлежало къ труднѣйшимъ моимъ предпріятіямъ, ибо для сего нужны способности и счастливый случай: но часто непреодолимыя препятствія мѣшиали моимъ усилиямъ. При невозможности останавливаться долго на одномъ мѣстѣ, въ городахъ господство греческаго языка, въ селахъ отчужденіе и разныя опасенія, лишали меня часто, въ минуту лучшихъ ожиданій, желаемыхъ пріобрѣтеній. За Балканами часто препятствовало мнѣ, что тѣ, съ которыми я обращался, какъ болѣе образованіе, употреб-

ляли, вмѣсто природнаго, искусственный языкъ. Особенно сопровождали меня трудности при сбираніи пѣсенъ народныхъ. Не столь богатые, какъ Сербы, народною поэзіею, Болгаре неохотно передаютъ ее чужому. Въ одномъ мѣстѣ стыдились, въ другомъ не понимали меня, въ иномъ принимали меня за человѣка, отъ котораго уходить надо. Солунь, Охрида и Серресть—тому свидѣтели. Я успѣль, наконецъ, собрать нѣкоторое количество пѣсенъ, которыхъ число, при изданіи ихъ, должно убавиться, ибо многія изъ нихъ не имѣютъ смысла, другія недостовѣрны по языку. Вообще, Болгаре знакомы или съ турецкимъ или съ греческимъ языкомъ, и это обстоятельство мѣшаетъ дѣлать изъ первого разговора заключенія о природномъ ихъ языкѣ. Только въ домашнемъ быту ихъ, при участіи женскаго пола, который, какъ известно, очень робокъ, возможно было мнѣ сообразить о лексикальномъ богатствѣ и постоянныхъ его формахъ. Особенно въ Македоніи Болгаре, при встрѣчахъ, мало заботятся о выборѣ словъ, и, иногда, говорятъ языкомъ, смѣшаннымъ изъ трехъ. Но коль скоро въ кругу своего семейства Болгаринъ почувствуетъ себя непринужденнымъ, разговоръ его дѣлается яснѣе, получаетъ до значительной степени чистоту и носитъ отпечатокъ древней полноты.

Здѣсь обозначу только нѣсколько признаковъ различія нарѣчій. Опредѣлять всѣ грамматическія особенности болгарскаго языка кажется мнѣ лишнимъ, потому что, по моему мнѣнію, изданныя недавно двѣ болгарскія грамматики, въ совокупности взятыя, заключаютъ въ этомъ отношеніи достаточныя свѣдѣнія. О нарѣчіяхъ сами Болгаре имѣютъ еще неясныя понятія. Они судятъ о нихъ болѣе въ лексикальномъ отношеніи, и потому, напр., въ Македоніи, жители, особенно городскіе, отличаются много нарѣчій, какъ-то: вodenское, прилѣпское, велеское, шопское. Эти всѣ нарѣчія, однакожъ, ближе рассматриваемыя, сводятся къ одному. Тоже

можно сказать о другихъ странахъ, гдѣ употребляется болгарскій языкъ. Основываясь на собственныхъ соображеніяхъ и бессѣдѣ съ знатокомъ этого предмета, Х. Костовичемъ, я раздѣлилъ бы всю область языка болгарскаго на двѣ половины, въ которыхъ различное его употребленіе можно назвать діалектическимъ. Первую назову западною, ибо она обнимаетъ всю Македонію до доспатскихъ горъ и, по направленію ихъ къ сѣверу, включаетъ часть подунайской Болгаріи до самаго Видина; вторую—восточною, т. е. страну на востокъ отъ Доспата и на сѣверъ и югъ Балкана. Самые рѣзкие признаки нарѣчій этихъ двухъ областей суть: 1) словянское **Ѣ** въ западномъ нарѣчіи перешло въ *a*; напр. рака вм. *рѣка*, патъ вм. *пѣтъ*, мажъ вм. *мѣжъ*, ида вм. *идѣа*, дойда, гледа и пр.; въ восточномъ нарѣчіи оно еще сохранило оттѣнокъ древняго произношенія въ глухомъ тонѣ, который изобразилъ бы знакомъ почти равнымъ *ä*. Это произношеніе мѣстами очень слабо, потому нѣкоторые изъ новѣйшихъ болгарскихъ писателей смѣшили звукъ этотъ съ звукомъ *ѣ*, напр. пишутъ вм. *Бѣлгаринъ*, *Бѣлгаринъ*; 2) словянское **ѧ** въ окончаніі 1-го л. настоящ. временіи переходитъ часто въ западномъ нар. въ *em* и *im*. напр. менемъ, любимъ, въ в. н. оно произносится въ этомъ окончаніи какъ глухое *a*; 3) звукъ *ь* въ з. н. отвѣчаетъ звуку *e*, но часто продолженному напр. леебъ, беель, беегатъ, въ в. н. онъ переходитъ въ *я*, напр. бягъ, бяга, вярованіе, видяль, голамъ; 4) въ з. н. звукъ *o* переходитъ въ *ø* и *m*, напр. рамни вм. равни, мнуче вм. внуче, отрмена вм. отревна; фетхи вм. ветхи, а звукъ *x* переходитъ въ *e* и *ø*, напр. найдовъ, зедофъ или зедовъ, немаф. сторифъ; 5) въ з. н. звуки *d*, *v*, *l*, *x* опускаются въ серединѣ словъ, напр. глеать вм. гледатъ, сеналъ вм. седналъ, доеть вм. дойдетъ, неоя вм. неволя, имаа вм. имаха; равно какъ вставка *t* въ слогѣ *ср.* принадлежитъ тоже сему нарѣчію, напр. стреде вм. среде,

стребро вм. сребро; 6) въ з. н. 3-е л. единств. числа наст. врем. оканчивается на *m*, въ в. н. на гласную, напр. слуга давать, въ в. н. слуга дава; видитъ, плашить, ронить, вся третья лица ед. числ., вмѣсто которыхъ въ в. н. види, плаши, рони и пр.; 7) въ з. п. будущее время образуется всегда съ формою *ke*, напр. ке идем, ке сакамъ, ке правимъ, въ в. н. оно составляется посредствомъ *шта* (хонтъ), а въ филиппопольской епархіи посредствомъ *жia*.

Относительно члена замѣчу, что въ пѣсняхъ онъ рѣдко употребляется, хотя слова не склоняются. Я списалъ пѣсни, въ которыхъ одинъ или два примѣра членовъ. Вообще употребление его неопределѣтельно; самое меньшее въ Дебрѣ, гдѣ иногда слышны надежи и причастія, самое большое въ восточномъ нарѣчіи.

Поставивъ на видъ важнѣйшіе признаки двухъ нарѣчій, упомяну еще о нѣкоторыхъ мѣстныхъ особенностяхъ: 1) языкъ, которымъ говорятъ по восточному и западному склону Доспата, заключаетъ особенности обоихъ нарѣчій; 2) въ Дебрѣ и близь Солуя слова, въ которыхъ употреблялось словянское *Ж*, имѣютъ часто *o*; напр. а слыхалъ близъ Солуя потъ, отъ Дебранъ: можъ, потъ, рока, голобъ, мока, копель, юзыкъ, іоже, тожимъ; 3) въ Дебрѣ и окрестностяхъ Охриды 3 л. мн. ч. оканчивается на *etъ*, *ae*, *oe*, напр. пишесть, садееть, бѣгаеть, венчае, пойдое; 4) самое частое употребление глагола имамъ, какъ вспомогательного, слыхалъ и вблизи Водены и Битоля, напр. тамъ говорятъ: имамъ шетано, имамъ пеано, фатено, т. е. я прошелъ, схватилъ, прочелъ; 5) наконецъ, скажу, что Болгаре на югѣ отъ Битоля и охридского озера, въ Корчѣ, Бобоштицѣ сохранили въ нѣкоторыхъ словахъ полный ринезмъ, такъ въ словѣ мѣндръ (*mendr*) и въ привѣтствіи: да бѣдешъ живъ (да *bades ziv*) слышалъ я самъ этотъ звукъ.

Предполагая, что различіе нарѣчій основывается на раз-

личій племенъ, не оставлять я также освѣдомляться о послѣднемъ. Свѣдѣнія мои впрочемъ весьма скучны. Не касаюсь теперь образа жизни Болгаръ, сообщу только названія племенъ, собранныя мною въ разныхъ странахъ Македонії. Во первыхъ, о словѣ „болгаринъ“ скажу, что оно въ такомъ произношени употребительно въ восточной области, гдѣ слышно и блѣгаринъ, въ западной народъ зоветъ себя бугари. Эти Бугари въ округѣ неврокопскомъ носятъ название Мѣрваковъ, близъ Радоміра и Костендилы Шоповъ, близъ Водены Поливаковъ, близъ Прилепа и Велеса Набуновъ, выше Дебра Кецкаровъ (именно близъ села Кленье), въ Дебрѣ Міяковъ и, наконецъ, отъ Битоля до Охриды Бугари носятъ название Берсіаковъ (Берсіаци). Въ восточной области Болгаре, кажется, не имѣютъ племенныхъ названий.

Училища. Въ городахъ и большихъ селахъ, пройденныхъ мною, устроены теперь училища. Одѣ заслуживаютъ по многимъ отношеніямъ особенного вниманія. Учрежденные при церквяхъ содержатся частію единовременнымъ пособіемъ благотворителей, частію ежегоднымъ взносомъ гражданъ. Правительство, издавшее недавно нѣсколько хатти-шерифовъ о необходимости просвѣщенія, не сдѣлало до сихъ поръ никакого существеннаго содѣйствія этими училищамъ. Поэтому большее или меньшее ихъ благосостояніе зависитъ отъ обстоятельствъ. Обыкновенно они раздѣляются на высшія и низшія. Въ тѣхъ и другихъ до 1833 года учили гречески, потомъ Болгаре стали вводить ученіе на своемъ языкѣ. Усиленіе это, основанное на весьма уважительныхъ причинахъ, считаю важнымъ признакомъ чувствуемой ими необходимости просвѣщенія. Такихъ училищъ въ подунайской Болгаріи 26: въ Фракіи 16, съ сѣверной Македоніи 9. Назовемъ города и села, въ которыхъ учреждены болгарскія училища: въ подунайской Болгаріи: въ Свиштовѣ, Видинѣ, Рущукѣ, Си-

листріи, Равградъ, Джумаа, Шумнѣ, Търновъ, Котлѣ или Казанъ, Еленъ, Трявнѣ, Лясковцѣ, Дряновъ, Габровъ, Севліевъ, Ловчѣ, Троянъ, Илевнѣ, Тетевенъ, Етрополъ, Пърдопъ, Врачѣ, Ломъ, Берковцѣ, Софія, Нишъ. Въ Ѹракіи: въ Казанлыкѣ, Калоферѣ, Карловѣ, Сопотѣ, Ямболѣ, Сливнѣ, Жеравнѣ, Карнабатѣ, Ескизагрѣ, Чирпанѣ, Шазарджикѣ, Семиковѣ, Шанагюриштѣ, Копривишицѣ, Пештерѣ, Вранѣ. Наконецъ, въ Македоніи: въ Неврокопѣ, Велесѣ, Штипѣ, Костендилѣ, Бансѣ (въ Разголѣ), Дупницѣ, Джумаа, Рилѣ и въ монастырѣ рильскомъ. Изъ чихъ четырнадцать мною были посвѣщены; сверхъ того, ознакомился я съ греческими училищами въ Солунѣ, Воденѣ, Битолѣ, Охридѣ, Стругѣ, Серресѣ и Филиппополѣ. Кругъ ученія греческихъ училищъ довольно обширенъ; но, если принять во вниманіе назначение юношей, односторонецъ. Гораздо болѣе времени посвящаютъ они ученію древняго греческаго языка и переводу разныхъ отрывковъ древнихъ писателей, чѣмъ такимъ наукамъ, которые соотвѣтствовали бы ихъ назначенію. Правда, въ училищахъ учатъ исторіи и нѣсколько математикѣ, но преимущественно такъ называемыя здѣсь ёллѹсїкї запимаютъ дѣтей торговцевъ и ремесленниковъ. Школьная любовь къ єллинизму, безъ послѣдовательнаго изученія его, довольствующаяся отрывками, порождаетъ лишь ограниченное, одностороннее образованіе, близкое невѣжества. Слѣдствіемъ сего бываетъ педантізмъ, напыщенность, отъ смѣшнаго желанія примѣщивать въ простой разговорѣ древнія фразы и, наконецъ, презрѣніе къ обыкновенному, но полезному знанію. Я испыталъ это на самыхъ даскалахъ (учителяхъ), которые напр., заучивъ немного изъ Мелетія древнюю географію Македоніи, Ѹракіи и проч., не хотятъ знать о настоящемъ положеніи края. Имъ лучшимъ кажется затвердить на показъ кое-что о состояніи края, которое существовало за 2000 лѣть, чѣмъ, оставивъ притязаніе на древность, озна-

коиться съ современнымъ его положеніемъ. Поистинѣ, ко-
зары и кираджіи дали мнѣ болѣе географическихъ свѣ-
дѣній, чѣмъ эти даскалы, которые преважно произносятъ
нѣсколько старыхъ названій городовъ. Я привѣтъ этотъ при-
мѣръ потому еще, что равнодушіе къ мѣсту соединено также
съ непростительнымъ пренебреженіемъ къ поселенію. Визан-
тійское высокомѣріе, непризнающее достоинства человѣка
иначе какъ подъ условіемъ Грека, до сихъ поръ продолжаетъ
посѣватъ между христіанами самыя нечеловѣколюбивыя
понятія. Поддерживаемое условнымъ ученіемъ, оно и на свя-
той горѣ и въ міру носить незаслуженное отличіе просвѣ-
щенія. Стоитъ только забрасать греческими фразами, чтобы
бы перестать быть невѣжей. Однакожъ, здравый смыслъ и
правота остаются на сторонѣ тѣхъ, которыхъ эмфаза Грековъ
пятнаетъ именами *бѣла апѣлѣкета, хоудрохѣфалои*. Вотъ, почему
ученіе греческое не могло внушать довѣрія въ Болгарахъ.
Преобразованіе собственныхъ ихъ училищъ основывалось на
слѣдующихъ уважительныхъ причинахъ: а) поселеніе бол-
гарское составляютъ земледѣльцы, ремесленные и торговые
люди. За исключеніемъ послѣднихъ, которыхъ отношенія
требуютъ знанія чужихъ языковъ, прочіе классы нуждаются
въ познаніяхъ, непосредственно пріобрѣтаемыхъ на родномъ
языкѣ. Чѣмъ проще способы, тѣмъ больше кругъ, въ кото-
ромъ они могутъ быть распространены; б) необходимость
эту доказываетъ многочисленность народа и положеніе, въ
которомъ онъ до сихъ поръ находился. Навѣрно положить
можно до 4-хъ миллионовъ Болгаръ, которые, лишенные гра-
мотности, погружались въ невѣжествѣ, давали себя въ об-
манъ чужимъ и не могли даже достаточно пользоваться да-
рованными имъ естественными благами. Угнетенные болѣе
всѣхъ христіанъ, они, наконецъ, сдѣвались предметомъ пре-
зрѣнія другихъ племенъ, теряли чистоту религіознаго созна-
нія отъ совершенной невозможности имѣть собственныхъ на-
ставниковъ.

Нельзя, следственное, не похвалить ревности здравомыслящихъ благотворителей ввести въ училища болгарскій языкъ. Замѣнная имъ греческій, не изъ невѣжественного пренебреженія,—ибо вполнѣ убѣждены я, что Болгаре умѣютъ цѣнить необходимость какъ греческаго, такъ и другихъ языковъ,—но изъ человѣческаго стремленія выдвинуть соотечественниковъ изъ огрубѣлого состоянія, они не ошиблись въ своихъ трудныхъ начинаніяхъ. Уже теперь замѣтны плоды ихъ благоѣтвительныхъ пожертвованій Училища, сдѣлавшись доступнѣе, наполняются питомцами; ученіе, преподаваемое на понятномъ языкѣ, усилило ревность этихъ. Я видѣлъ въ нихъ отъ 200 до 300 и 400 дѣтей обоего пола, которыхъ понятливость и прилежаніе могутъ служить лучшимъ доказательствомъ полезности заведеній. Вообще могу сказать, что низшія училища, т. е. тѣ, гдѣ введена метода взаимнаго ученія, въ превосходномъ положеніи. Заведенный о. Неофитомъ рильскимъ и теперь подъ надзоромъ его питомцевъ, они, кажется, не оставляютъ желать лучшаго. Порядокъ, методъ и даже приемы совершенно усвоены ими по образцу заведеній просвѣщенныхъ странъ. Дѣти болгарскія учатся въ нихъ чтенію и письму съ необыкновенною скоростію и достигаютъ въ этомъ значительной степени совершенства. У меня хранятся образцы каллиграфії этихъ училищъ. Въ высшихъ классахъ болгарскихъ училищъ господствуетъ еще изъкоторая неопределенность. Частію недостатокъ книжныхъ пособій, частію вліяніе старыхъ понятій этому причиною. Ученіе въ нихъ часто покоряется своеобразію учителя, имѣющаго иногда притязаніе на высшее какое-то направленіе. Такъ напр. въ Софіи, даскаль Круша, оставилъ простое и полезное, принялъ съ учениками своими за переводъ Исократа и Фукидида. Немудрено, что ему болгарскій языкъ казался очень скучнымъ при выборѣ такихъ образцовъ. Какъ будто бы дѣти мѣщанъ должны учить-

ся греческому языку, чтобы по Исократу и Фукидиду убеждаться въ ничтожности болгарского. Желание показать болѣе, чѣмъ позволяютъ силы и вмѣстѣ съ тѣмъ забвение необходимаго, доказываютъ только превратныя понятія учителя. Безъ сомнѣнія, полезно учить Болгаръ греческому языку, какъ необходимому по связямъ съ греками, но желательно, чтобы ученіе было сообразно съ направленіемъ этого племени. Болгаре одарены природою большими практическими способностями. Допуская ознакомленіе съ чужими языками, ревнители просвѣщенія сдѣлали бы больше, еслибы ввели въ училища такое ученіе, которое развивало бы эти способности по отношенію къ земледѣлію и рукодѣлію. Мнѣ кажется, что языкъ болгарскій, при всей необработанности своей, очень отвѣчалъ бы этимъ требованиямъ. Предметы, преподаваемые теперь въ низшихъ училищахъ, согласно запискѣ, сообщенной мнѣ тѣрновскимъ учителемъ, суть послѣ чтенія и чистописанія слѣдующіе: грамматика славянская и болгарская, священная исторія, логика, географія, болгарская исторія, ариѳметика и краткое богословское толкованіе русскаго Шлатона. Если принять во вниманіе недостатокъ пособий, равнодушіе тѣхъ, которые скорѣе хотятъ быть покровителями, чѣмъ содѣйствователями и, наконецъ, совершенное отчужденіе высшей власти, то учрежденіе болгарскихъ училищъ можно почесть достопримѣчательнѣйшимъ явленіемъ въ просвѣщеніи европейской Турціи. Въ сравненіи съ другими, сосѣдними племенами, Болгарамъ принадлежитъ заслуга, что они безъ посторонняго содѣйствія положили основаніе своему собственному образованію.

При всемъ этомъ надо признаться, что успѣхи его останутся невѣрными, пока будуть тяготѣть существующія препятствія. Препятствія эти состоятъ въ непостоянствѣ языка, въ несогласіи самыхъ ревнителей и, наконецъ, въ отчужденіи высшихъ духовныхъ лицъ. Непостоянное упо-

требленіе языка — каждый писатель преобразуетъ его по личнымъ понятіямъ — имѣть слѣдствіемъ, что юношество болгарское лишено общеупотребительныхъ учебныхъ книгъ. Несогласіе старшинъ, то приверженныхъ къ византизму, то равнодушныхъ къ соотечественникамъ, лишаетъ поощрѣнія небольшое число даровитыхъ тружениковъ. Упомянутыя обстоятельства однакожъ ничего не значутъ въ сравненіи съ послѣднимъ. Извѣстно, что до сихъ поръ ни одна епархія не удостоилась имѣть пастыря изъ Болгаръ. Равнодушіе иноплеменника, привыкшаго презирать покорное себѣ племя, его стараніе обеспечить прежде свое положеніе, за которое заложилъ впередъ доходы своей епархіи, невѣжественная подозрительность, готовая къ услугамъ невѣрныхъ и высокомѣрное понятіе о своемъ родѣ, были и будутъ отравою мирнаго, согласнаго преуспѣванія въ просвѣщеніи. Нѣть сомнѣнія, что съ устраниенiemъ послѣдняго уничтожатся, или ослабѣютъ прочія препятствія. Словянское богослуженіе, водворенное повсемѣстно въ болгарскихъ церквяхъ, послужить къ образованію и объясненію языка болгарскаго. Равнодушіе къ нему многихъ старшинъ перестанетъ, если перестанутъ поддерживать его тѣ, которые для собственнаго усиленія поощряютъ легкомысленное предпочтеніе грекизма. Однимъ словомъ, только пастыри, природные Болгаре, въ состояніи понимать нужды своей паствы и чистосердечно содѣйствовать ея просвѣщенію.

ПРИБАВЛЕНИЕ.

Въ очеркѣ своемъ помѣстилъ я всѣ названія мѣстъ, слышанныя мною отъ туземцевъ. Собирая тщательно эти названія, предполагалъ, что въ числѣ ихъ найдутся такія, которыхъ пояснять поприще многихъ событій. Къ несчастію, убѣждаясь нынѣ, что цѣль моя далеко не достигнута.

Трудность признавать подъ чужими именами известныя въ болгарской и сербской исторіи мѣста испытана мною неоднократно *). Напрасно пытался я пробудить въ туземцахъ воспоминаніе объ нихъ. Часто на самыхъ несомнѣнныхъ слѣдахъ, удостовѣрившись заподлинно въ существованіи известнаго города, находилъ я непробудное забвеніе. Такъ напр. въ радомірской странѣ, гдѣ еще въ XIV стол. существовалъ городъ Вельбуждъ, многократно, но тщетно спрашивалъ я объ немъ **).

Если, однажды, любознательный читатель немного найдеть въ очеркѣ именъ, важныхъ въ историческомъ отношеніи, то, смѣю надѣяться, что для топографіи вообще не почтеть собраніе ихъ лишнимъ. Извѣстно, какъ еще мало въ европейской Турціи пояснена топографія особенно Македоніи и Албаніи. Страны эти долго изслѣдуемы были прежде путешественниками съ цѣлью поясненія древняго ихъ значенія. Имѣя это въ виду, путешественники-археологи оставляли безъ вниманія словянское поселеніе и не дорожили подлинностію названій. Занимаясь исключительно эпохами македонскою и римскою, повѣряя древніе дорожники (*Itineraria*) они доста-

*.) Я руководствовался при этомъ словянскими древностями Шафарика, съ которыми неотлучно путешествовалъ.

**) Бельбуждъ (*Velentiopotis? Velesbusdus*), столица викариаго еп. патріарховъ тръновскихъ, извѣстенъ изъ дѣяній византійскихъ царей, болгарскихъ и сербскихъ владѣтелей и изъ булль папскихъ. По византійцамъ, онъ находился въ Піоніи, а по жизнеописанію св. Иоанна Рильского, въ области его находилось село Граница. Нынѣ убѣждаюсь, что этотъ городъ есть настоящій Костендиль, хотя впрочемъ о. Неофитъ рильскій въ изданіи жизнеописанія св. Иоанна Р. и говоритъ: „въ нынѣшнее время невѣдомъ предѣль вельбуждскій гдѣ есть и какъ нынѣ разыается,“ и хотя знаю, что Костендилъ ученые даютъ другое назначеніе. Близъ сего города и теперь находится село и рѣка Граница. Притомъ название Костендиль Вельбуждъ могъ получить или отъ деспота Константина, погибшаго вмѣстѣ съ Маркомъ кралевичемъ въ войнѣ турковъ противъ Мирчи, воеводы валашскаго, въ 1395, или отъ сына болгарскаго царя Страцимѣра, Константина, умершаго въ Бѣлградѣ въ 1422 году.

вляютъ весьма невѣрныя свѣдѣнія о народѣ, негосподствующемъ конечно, но по многочисленности своей и полезной дѣятельности заслуживающемъ преимущество предъ тунеядными потребителями его трудовъ. Не дорожа, однакожъ, подлинностю настоящаго, не весьма, кажется, они достовѣрны и въ показаніяхъ о древности. Это доказывается сбивчивостю карть этихъ странъ, какъ древнихъ, такъ и новыхъ. Такими путешественниками, принесшими впрочемъ существенную пользу для древней географіи, вообще были: Божуръ, Кузинери, Пукеиль и Ликъ *). О свѣдѣніяхъ, ими доставленныхъ для географіи Македоніи и юговосточной Албаніи, ученый Тафель въ сочиненіи своемъ *de via Egnatia* **), т. е. о дорогѣ, которой и я слѣдовалъ, такъ выразился: Iter per Macedoniam superiorem atque Albaniam, quam periculosum sit, nemo nescit. Omnes ibi pervolant, non morantur, neque aliter nisi largo militum comitatu stipati. Eamque ipsam ob causam docti recentiores nil fere de Egnatia occidentali narrant. Quid? quod dubium mihi magis magisque videatur, Leakeius et Felix Beaujour ista deserta ipsi unquam adierint. Idem de Pouquevillo statu. Если по отношению къ предметамъ своихъ изысканій, эти путешественники не удовлетворяютъ ученыхъ изслѣдователей, то что же сказать объ извѣстіяхъ, опредѣляющихъ поселеніе народа,

*) a) *Felix Beaujour, voyage militaire dans l'empire Othoman.* Paris. 1829, 4 vol.

b) *Cousinery, Voyage dans la Macedoine.* Paris. 1819, vol 2.

c) *Pouqueville, Voyage dans la Grece.* Paris. 1820, 5 zol.

d) *William Martin Leake, Travels in Northern Grece.* London. 1835, vol. 5.

Изъ этихъ сочиненій, съ первымъ и вторымъ познакомился я въ Солунѣ, съ третьимъ былъ прежде знакомъ, а съ послѣднимъ, въ сожалѣнію, гораздо позже, когда былъ далеко отъ упомянутыхъ странъ, пріобрѣлъ я поверхностное знакомство.

**) *Th aum Fr. Tafel de via militari Romanorum Egnatiana, qua Illyricum, Macedonia et Thracia iungebantur. Dissertatio Geographica.* Tbingae, 1842, v. P. olegomena p. xcvi. adnotatio.

неудостоенного ихъ вниманія? Въ ихъ сочиненіяхъ мало я нашелъ свѣдѣній для славянской топографіи упомянутыхъ странъ.

Въ настоящее время страны эти изслѣдованы были двумя учеными естествоиспытателями. Результатомъ ихъ изслѣдований было совершенное измѣненіе понятій нашихъ о географіи вообще европейской Турціи. Буе и Гризебахъ не оставляютъ, кажется, ничего болѣе желать въ этомъ отношеніи; ихъ географическая опредѣленія признаны самыми точными. Но пояснилась ли въ ихъ сочиненіяхъ хорографія и съ тѣмъ вмѣстѣ сдѣлались ли удобопонятнѣе ихъ орографія, потамографія и проч.? Буе, безспорно самый вѣрный въ сохраненіи подлинныхъ названій, кажется мнѣ, болѣе знакомъ съ Сербами, чѣмъ съ Болгарами и потому, чѣмъ достовѣрнѣе и подробнѣе свѣдѣнія его о сербскихъ земляхъ, тѣмъ недостаточнѣе онъ о болгарскихъ *). Притомъ, осмѣлюсь

*) Ami Boué, *La Turquie d'europe.* Paris. 1840, vol. 4.

Въ географической части сего сочиненія, если не ошибаюсь, неясность происходит отъ неточности хорографіи. Позволю себѣ указать на нѣсколько ошибочныхъ, какъ мнѣ кажется, названій и опредѣлений.

Въ Македоніи показано: стр. 180, Rosaman вм. Ропава, которая лежить, какъ мнѣ сказывали, на петерскому гіолотѣ; Vosartze, безъ сомнѣнія, вм. В оштарини; стр. 184, Plevat вм. Плѣтваръ; стр. 185, Potava? кажется мнѣ, Пътеле рѣка и село; стр. 185, lac Telovo вм. и исійско блато, а Telovo вм. Тѣхово или Теово, которое лежитъ, какъ сказывали, „узгоре“; 186, рѣка Кагаджова носить у Болгаръ названія: Гроне, Кромено, Колодей; стр. 195, sche nadidere вм. Чинарлидере у чинарли гана въ горахъ Крешин; стр. 198, Schinie синхаль я Шинъ.

Сверхъ сего о многихъ мѣстахъ не могъ я допытаться: а названія горъ, какъ замѣтить можно изъ показанныхъ въ очеркѣ, часто совсѣмъ другія.

Въ Албаніи: стр. 73, Galeschitzta вм. Галичица; стр. 74. Bilischta вм. Биклишта.

Въ Балканахъ и Болгаріи: стр. 94, Tschipka вм. Шипка; стр. 96, Selvi вм. Севліево; стр. 97, Sistova вм. Свиштовъ. Карта, приложенная къ этому сочиненію, удерживаетъ еще по отношению болгарскихъ земель старыя ошибки. Такъ показаны: мон. св. Наума на зап. вм. на вост. охридского озера; Моглена на в. вм. на с. отъ Водени; Карлово на югъ вм. на сѣв. г. Филиппополя, у стопъ Балкана. Мы не нашли на картѣ Тыквеша, тогда какъ Ка-

сказать, что обобщенные, составленные по старымъ и новымъ своимъ и чужимъ запискамъ, описанія его казались мнѣ всегда неудобными для странъ мало извѣстныхъ, о которыхъ общность сбиваетъ болѣе, чѣмъ подробности непосредственныхъ наблюденій. Сбивчивость общности происходила именно отъ невѣрности, неподлинности хорографіи; нельзя было, слыша другія названія, признавать наскоро сходство описываемыхъ имъ мѣстъ. Гораздо полезнѣе было мнѣ сочиненіе Гризебаха въ географическомъ отношеніи *). Превосходное путешествіе этого естествоиспытателя заключаетъ замѣчанія, сообщенные по первымъ впечатлѣніямъ и ясные, удобоповѣряемые общіе взгляды на совокупность мѣстностей. Но уже по своей цѣли, какъ испытатель природы, Гризебахъ, чуждый туземному языку, слѣдя у номенклатурѣ Буе, не много къ ней прибавилъ и повѣрилъ ее только по отношенію къ древней географіи.

Новѣйший описатель значительнѣйшей части земель этихъ есть докторъ Миллер **). Сочиненіе его, мнѣ сопутствовав-

фадары поставлено, также Доирана или Полина (Πολιγυρος). Мѣста, какъ Raetz и Stobi, намъ кажутся сомнительными. Названія мѣстъ въ Македоніи еще по старому, тогда какъ въ Сербіи они исправлены. Такъ мы желали бы замѣнить названія: Monastir, Margarevo, Kritschovo, Kalkandel, Keuprili, Babousa, Istib, Petrovitsch, Demir hissar, Gniausta, названіями подлинными: Битоль, Магарево, Кичава, Хтетовъ, Велесъ, Бабуна, Штибъ, Петерчъ, Валовиште Нѣгушъ.

*) A. Grisbach, Dr. med. Reise durch Rumelien und nach Brussa im Jahre 1839, Göttingen. 1841. 2 B.

У Гризебаха т. 2 стр. 145, Tiavo, т. е. Теово вм. нисійско блато: стр. 158, село Zeijn вм. Зеленъ; стр. 210, Vucovo вм. Буково.

**) Joseph Müller, Dr. Albanien Rumelien und die oest montenegr. Gränze, Prag. 1844.

Въ сочиненіи этомъ нашелъ я много невѣрныхъ показаній.

Странно, что Словянъ, населяющихъ Эйалетъ Румелии, называется Миллеръ вообще Сербами. Жители Битоля, Охриды и Дебра всегда себя называютъ Болгарами.

Укажу на противорѣчія. Описаніе митрополіи невѣрно. Вмѣсто St Dѣuro Kloster, гдѣ пребываетъ митроп. Prespon, надобно понимать церковь пачаціа,

шее, заключаетъ весьма разнообразная свѣдѣнія статистической и топографической. Повѣрять статистику этого ученаго я не могъ, потому что, преслѣдуемый подозрѣніемъ, не находилъ довѣрія. За то, касательно топографіи, я всегда старался удостовѣриться, до какой степени правдивы показанія Д. Миллера. Любознательный читатель, сравнивъ его и мое описаніе Битоля и Охриды, найдеть, конечно, многія противорѣчія. Не буду доказывать, почему мои показанія должны быть достовѣрнѣе; долгомъ, однакожъ, почитаю удостовѣрить, что свои замѣчанія дѣлалъ я не иначе, какъ сообщая жителямъ показанія Д. Миллера. Описаніе Охриды и ея окрестностей, представленное Миллеромъ, туземцы находили невѣрнымъ; это, именно, заставило меня заняться тщательно наблюденіемъ ихъ, которое и представилъ въ очеркѣ. Любознательный читатель, сравнивъ эти два показанія, удостовѣрится по крайней мѣрѣ въ томъ, какъ мало знаемъ мы топографію Македоніи и юговосточной Албаніи.

Предваривъ о недостаточности свѣдѣній, сообщенныхъ путешественниками о мѣстахъ этихъ, справедливо, кажется мнѣ, утверждать могу, что всякое, какъ ни скучное, прибавленіе къ нимъ почтено будетъ не лишнимъ, можетъ быть, даже полезнымъ. Съ этою цѣлью позволилъ я себѣ приложить при очеркѣ свое мѣсто списокъ мѣстъ, дополняю-

у которой пребываетъ митроп. τῆς πρώτης Ιουστικανῆς. Титулъ πρεσβῶνъ носятъ иные Дебрскіе митрополиты.—Частей города Söhi и Ogora не умѣли мнѣ назвать. Stadt quartier Voikamala есть улица Воскамала.

Сѣрій источникъ не Kozel, а Коселъ: такъ называютъ охридскіе Болгаре сѣру. Объ округѣ: Zabava District, не могъ я допытаться, хотя и былъ тамъ, гдѣ ставить его карта. Гора на В. отъ Охриды не Когорис, а Копрабица. На картѣ Миллера мѣста перемѣшаны, названія ихъ измѣнены. Такъ: Калиште не на сѣв., но на югъ отъ Струги, мон. св. Наума не на зап., но на юг. вост. отъ охридскаго озера. Озеро Преспа и городъ Rezna, ви. Ресна или Ресенъ, неправильно показаны. Сверхъ того названія Iztarda, Starosta, Kirobišta и проч., вѣроятно суть исковѣрканны названія сель, показанныхъ иной.

щихъ хорографію южныхъ болгарскихъ земель. Списокъ этотъ заимствованъ изъ поменика монастыря Слѣпче и заключаетъ именно названія поселеній пройденныхъ мною странъ. Упомянутый поменикъ писанъ въ XVI столѣтіи и отличается особенно подробнымъ показаніемъ селъ и городовъ, откуда происходили записываемыя лица. Незнаю приличнѣе мѣста для нихъ, какъ въ этомъ очеркѣ, сухомъ конечно, но не скучномъ, смѣю думать, на материалы для топографіи малоизвѣстныхъ странъ.

**Названія селъ и городовъ, выписанныя изъ поменика монастыря
Слѣпче *).**

А.

Арменско. Ахиль село.

Б.

Бараково. Барешенъ и Барѣшанъ. Базерникъ и Базѣрникъ. Бацерникъ. Балтазій. Бабино. Барсово. Баница. Бараци. Белче. Бельградъ. Безмисла. Белица. Белушино. Берилци и Бѣрилци. Бела-прѣква горна. Бѣлополе. Битуша. Бизуланъ. Битола градъ. Бирено. Билче Быстрица. Боровецъ. Борово въ Дебрѣ. Бохина и Бохуна. Боиче. Бохма. Босно. Боища. Боково. Бобоница. Боротино. Бухъ. Бучинъ. Букуово. Бзовци. Блато. Блеково. Браташеши. Браилово Брѣнеш.. Брусникъ. Брот., Брезово и Брѣзово.

В.

Вадрища. Вардино. Валеш. Велмещи. Вельсь градъ. Вежани. Велмек. Волгоще Вѣріа. Вѣлушина. Виздеглавіе. Вировогорно. Вичища. Воишанци. Воиводино. Вояни. Водня и Воднан. Вуща. Влъмеще. Влъково. Влапци и Владин. Влъчани, Владово. Врани. Вртвяни. Врѣбовец. и Врбовци. Врѣбени. Врѣбнина. Врѣян.

*) Правописаніе, сколько можно, соблюдено по подлиннику.

Г.

Галичане. Галич. Галичникъ. Галица. Гевато струмицко.
Гиевотино. Годолешъ и Годолеши. Головища. Годиви и Годивле.
Големо пать. Гопеши. Горыца. Голешево. Гдуне и Гдунѣ.
Глино. Глабочани. Глоговица. Гневотино и Гневотинъ.
Гричкани. Грѣкани и Грикян. Грамос. Грѣнчарска ма-
хала. Градѣшница. Граждено. Градище.

Д.

Дабре. Дабърьны. Дебръцъ. Дебръ хранищ. Дебарь конари.
Девичь. Дихово. Дивіаци. Діавато. Долници. Долѣнци.
Добромуиръ. Дупени. Дупеса. Дубка. Дубрушево и Добрушево.
Драгославица. Драганаа. Драгошъ и Драгоще. Дреново.
Древогриждни (sic). Дрмени. Драгостина.

Е.

Егри. Единаковецъ. Езерѣни. Елховецъ. Ембори.

Ж.

Жабени. Железнец. Желища. Житош. и Житовше. Жур-
че. Жванъ.

З.

Загориче. Загорник. Завои. Забрьдене. Забрьгани. Запль-
жан. Златари. Знани. Змирнево. Зрѣзei (sic). Зрѣклени.

И.

І-Анковец. Иваневци. Издеглаве. Избища. Илькодери. Иліинъ.
Истокъ.

К.

Кадино. Кармани. Караманъ. Канино село. Канина и Ка-
нин. Калища. Калиник. и Калинища. Кичава. Конско близъ

града Хлерина. Конюхъ градъ. Кошаранъ и Кошарани. Коррени. Коморчани. Кошино. Кономнати. Костуръ градъ. Кочища. Курбинъ. Кутретинио. Кучевища. Куруречани. Куквища. Кучковени. Курешъ. Куратиша. Квочища. Клепче. Кльщино доль. Клобучиш. Кладораби. Клепац. Кнеже и Кнежеполе. Кратово градъ. Кривогашани и Кривогащи. Крстохоръ. Кръчища горна. Крушево. Krakовецъ (Кракопецъ). Крахни и Крахани. Крапа. Крашевц. Крърин. Круше и Круш. Крушевани. Кратковищъ.

Л.

Лабунища. Лашци и Лашца. Лаутавци. Лазорово поле, Лѣсково близъ Охрида. Лѣварѣка. Лѣра. Левуново. Лѣтани. Лежани. Ленотопъ. Лисоланъ. Линитъ. Лопатица и Лопатици. Лознан. Локъвени и Локвен. Лубовино. Любоино. Любони. Лютовоици. Лѣжанъ.

М.

Мали пустец. Марул. Магарево. Маловища. Мажовичища. Мелец. и Мѣлѣцъ. Метимеръ и Мѣтимеръ и Митимир. Мѣренъ. Мѣранци. Мечит. Мелен. Мирославица. Мислешево. Могила и Могыла. Могылени. Моклиша. Мормха. Молско. Мургашево. Мурикан. и Мурикани. Мрѣнога.

Н.

Наколец. Наина. Надград. Нашно. Несоване. Нежани. Негочани. Неготино. Несрамъ. Невеска. Нереть. [Нивиди. Ниокази. Новаци. Новосело. Новобрѣдо. Ношпаль.

О.

Облаково. Обрхъ. Обрушани. Обѣдник. Обсирино и Опсирино. Октис. Опана. Оптичар. Орехово. Ореховик. градъ. Орлова. Острильци. Останища. Осои. Отрилци. Охрид. градъ.

П.

Папли. Папил. Пашница. Паничара и Паничан. Паралово. Парамон. Пашники. Переово. Песочень. Пъсовица. Петрино. Петораци. Пиянец. Пискушя. Писокаль. Подняни. Поздѣщево. Порохонъ. Породим. Подвиз. Подмочане. Подъмоль. Поинданъ. Пoderъ. Поводни горно. Поплъжани. Плати. Привилци. Прѣча. Пресикъ. Прънес. Прѣсил. Простране. Преспа. Призринъ срѣбскаа земла. Пъшкаши.

Р.

Рабы. Раби. Радобор. Равна. Раица. Раково. Расково. Речат. Ресенъ село. Рибарци горни. Рилево. Рила. Ропотово. Ропово. Рохотинъ и Рохоти. Рожден. Русци.

С.

Сапари село. Секирѣни. Селце. Сервичь градъ. Сераку. Селчани. Сираген. Синево. Сопотници. Сопотъско. Сошани. Сухидол. Сушица. Сухогръл. Свѣта. Свиница. Свища. Сто Феодори. Стა Анна. Сто Дмитран. Стa Петка. Скрбатно. Скочино. Скопе градъ. Сладоевци. Сливница. Слѣпче. Словещин. Слатина. Смилѣво. Срѣщан. Срѣпци. Срѣдни ягри. Стеблѣво. Стругово и Струги. Стень. Струмица. Стрежево. Стежево. Старовец. Сталев. Стрѣмен. Стана. Стугово. Ступъ. Ставица.

Т.

Тередіа. Тихов. дол. Тошяни. Топъчани. Турица. Туменец. Тухаль. Тлис. Трънь. Трстеник. Требеништа и Трѣбеништа. Тръново село. Тръновци. Трап. Трмуш. Трояна. Трепчища. Трецьсеницъ.

У.

Убожец.

Х.

Хавуртево. Харвати. Холевен. Хомежи. Хлини. Хращани.
Хръмъни.

Ц.

Царев. двор. Цакони. Церь. Церово. Црънец. Црънобоки.
Црънобоя. Цреневец.

Ч.

Чани. Чагош. Чагар. Чепниково и Чебигово. Чичево. Чю-
кази. Чрънобоки. Чръневец. Чръмница.

Ш.

Шаласи. Шале. Шандра. Шарькинь. Шипица град. Шил-
патра. Ширген. Шишево.

Щ. (шт.).

Щингон. Щръбово. Шръмън.

А.

Анзулани село.

